

# ARTCENA

## Le Bulletin

### N°3

L'information  
professionnelle des  
arts du cirque,  
de la rue  
et du théâtre

TRIMESTRIEL  
15 AVRIL → 1<sup>er</sup> JUILLET 2017

ARTCENA

# SOMMAIRE

CLIQUER POUR  
ACCÉDER AUX RUBRIQUES

<b>1</b>	<b>FOCUS</b>	<b>→ 3</b>
<b>2</b>	<b>ACTUALITÉS D'ARTCENA</b>	<b>→ 6</b>
<b>3</b>	<b>VIE PROFESSIONNELLE</b>	<b>→ 10</b>
<b>4</b>	<b>PARUTIONS</b>	<b>→ 15</b>
<b>5</b>	<b>GRAND ANGLE</b>	<b>→ 18</b>
<b>6</b>	<b>REPÉRAGES D'ARTCENA : PROJETS DE CRÉATION</b>	<b>→ 23</b>
<b>7</b>	<b>REPÉRAGES D'ARTCENA : NOUVEAUX SPECTACLES</b>	<b>→ 36</b>
<b>8</b>	<b>CALENDRIER DES FESTIVALS</b>	<b>→ 63</b>
<b>9</b>	<b>OPINIONS</b>	<b>→ 72</b>

# FOCUS

# 1

EN MAI PROCHAIN, FRESH STREET #2<sup>1</sup> RASSEMBLERA AU PORTUGAL LES ACTEURS EUROPÉENS DES ARTS DE LA RUE. LORS DE CE RENDEZ-VOUS MAJEUR ORGANISÉ PAR CIRCOSTRADA, RÉSEAU COORDONNÉ PAR ARTCENA, SE TIENDRA LE DEUXIÈME SÉMINAIRE DÉDIÉ AUX RESPONSABLES EN CHARGE DES POLITIQUES CULTURELLES.

Poussés par les vents libertaires qui ébouriffèrent le paysage artistique au mitan des années 1970, les arts de la rue et le cirque contemporain déboulonnèrent gaillardement la tradition solidement vissées aux conventions pour explorer le champ de la création. Depuis, ils se sont peu à peu glissés dans l'enceinte hautement convoitée des politiques culturelles. En France, même s'ils n'y occupent qu'une traverse à l'arrière de la cour des grands arts, ces secteurs se sont développés et structurés, portés par leur vitalité artistique et leur professionnalisation mais aussi par des mesures volontaristes et des subsides publics. En Europe également, les arts du cirque et de la rue se sont bien épanouis. En témoigne le dynamisme de Circostrada, réseau européen coordonné par ARTCENA et soutenu par le programme Europe Créative de la Commission Européenne, qui compte aujourd'hui plus de 90 membres de 30 pays.

Ce panorama florissant esquissé en quelques traits masque cependant de forts contrastes selon les contrées, accentués sans doute par les sombres orages qui s'abattent ici et là sur les budgets culturels. Le cirque contemporain et la création en espace public restent en outre souvent considérés comme des divertissements, rivés aux vieux clichés des bateleurs de pavés ou coincés sous les chapiteaux à l'ancienne, donc boutés hors de la citadelle des arts. Ce déficit de reconnaissance tout comme les obstacles qui lestent leur essor pourraient être allégés sinon levés par la mise en œuvre de politiques structurantes.

C'est pourquoi Circostrada organisait en 2016, en marge du grand rassemblement professionnel FRESH CIRCUS#3<sup>2</sup>, un séminaire qui réunit durant deux jours quelque trente responsables politiques représentant quinze pays et qui suscita avec bonheur partage d'idées et d'expériences. Le deuxième séminaire dédié aux responsables de politiques publiques se tiendra lors de FRESH STREET#2<sup>3</sup>, en mai prochain, au Portugal. Il élargira les débats aux collectivités territoriales, acteurs essentiels des politiques culturelles, en France comme en Europe. Tout en consolidant les relations informelles, il permettra de connaître différents programmes d'action récemment déployés, de pointer des problématiques communes et d'échanger sur des pratiques éprouvées et des outils efficaces pour soutenir le développement durable des deux secteurs.

Ce séminaire vise ainsi à stimuler la réflexion des décideurs publics sur les enjeux des arts du cirque et de la rue, qui croisent des pré-occupations sociétales cruciales. Face à la montée des nationalismes et autres fanatismes, mais aussi face à l'individualisme aveugle ou au mercantilisme tout puissant, se fait sentir dans nos sociétés libérales la quête d'un nouvel équilibre démocratique autant qu'économique qui conforte l'humanité de chacun et le sens de la communauté. Quand ils investissent les espaces publics et qu'ils infusent des valeurs de convivialité en inventant d'autres « vivre ensemble », quand ils ouvrent grand l'imaginaire des possibles et s'échappent des esthétiques bien policées, quand ils détournent le quotidien pour créer au plus près des gens et qu'ils vont jusqu'à eux, chez eux, les artistes du cirque et de la rue contribuent à tisser des liens dans l'agora et ravivent, peut-être, l'attention citoyenne. Autant d'enjeux qui concernent la politique de l'art.

Gwénola David  
[directrice générale d'ARTCENA]

1. Voir p. 8 dans ce Bulletin.  
FRESH STREET#2 se déroulera du 24 au 26 mai.

2. Organisé à Paris par Circostrada, en partenariat avec La Villette, du 13 au 15 avril 2016 sous le thème « Bouger les frontières », FRESH CIRCUS#3 a rassemblé 400 participants venus de 40 pays.

3. Le séminaire aura lieu du 24 au 25 mai 2017 pendant FRESH STREET#2 organisé par Circostrada, en partenariat avec le festival Imaginarius et avec le soutien du secrétariat d'état à la culture du Portugal, de la Ville de Santa Maria da Feira et de la Commission Européenne (programme Europe Créative).

CENTRE  
NATIONAL  
DES ARTS  
DU CIRQUE

CNAC

# FORMATIONS TOUT AU LONG DE LA VIE

2017

## CONCEPTION ET ORGANISATION D'UN PROJET DE MÉDIATION CULTURELLE CIRQUE

### PROGRAMME

- . une petite histoire du cirque
- . l'analyse de spectacles
- . la médiation culturelle
- . la sociologie des publics

AVEC Thomas CEPITELLI

Universitaire, dramaturge, collaborateur  
artistique et médiateur culturel

DURÉE 30 heures

### DATES

6 > 10 juin 2017 à Châlons-en-Champagne  
(pendant le festival Furies)

INSCRIPTION Avant le 5 mai 2017

## CERTIFICAT EN DRAMATURGIE CIRCASSIENNE

Une coréalisation ESAC de Bruxelles et  
CNAC de Châlons-en-Champagne

A travers 4 modules, une formation  
approfondie sur différentes approches  
possibles de la dramaturgie circassienne  
et de sa mise en pratique

DURÉE 108 heures = 12 ECTS

### DATES

20 > 23 octobre 2017 à Auch - CIRCa

14 > 17 décembre 2017 à Bruxelles

1<sup>er</sup> > 4 février 2018 à Châlons-en-Champagne

22 > 25 mars 2018 à Châlons-en-Champagne

INSCRIPTION Avant le 15 juin 2017

## DIPLÔME D'ÉTAT DE PROFESSEUR DE CIRQUE - D.E. Cirque

Un partenariat Cnac / Enacr Rosny-sous-Bois / Académie Fratellini

Journée d'information le 9 juin 2017 au Cnac Châlons-en-Champagne  
(pendant le festival Furies)

CNAC CHÂLONS-  
EN-  
CHAMPAGNE

### CONTACT

T 03 26 21 80 43 [formation.continue@cnac.fr](mailto:formation.continue@cnac.fr)

CNAC.FR Formation tout au long de la vie

**ACTUALITÉS**

**2**

**D'ARTCENA**



## SOUTIEN

### ● LES GRANDS PRIX : C'EST PARTI !

Pour l'édition 2017 des Grands prix de littérature dramatique, les éditeurs ont proposé 87 titres, qui seront examinés par les treize membres du jury. Résultat le 9 octobre prochain.

Présidé cette année par Vincent Monadé, président du Centre national du Livre, le jury aura à choisir parmi 64 pièces pour le Grand prix de littérature dramatique et 23 pour la catégorie jeunesse. La cérémonie se déroulera le 9 octobre 2017, à 18h30 au Conservatoire national supérieur d'art dramatique. ARTCENA et le CNSAD renouvellent leur partenariat pour une soirée théâtrale et festive qui se déroulera cette fois-ci dans la grande salle du Conservatoire pour permettre à un public plus nombreux d'y assister. Cette fructueuse collaboration se noue autour de la transmission et du défrichage des écritures contemporaines : des élèves, préparés par Robin Renucci, liront des extraits des huit œuvres finalistes. D'ici là, trois tours attendent maintenant le jury : le 12 juin, le 11 septembre pour désigner les huit pièces finalistes et le 9 octobre, juste avant la promulgation publique des lauréats.

[ [artcena.fr](http://artcena.fr) ]

## ARCHIVES

### ● MÉMOIRE DE LA CRÉATION DES ARTS DE LA RUE

ARTCENA participe avec la BnF à la rencontre initiée par la SACD « Arts de la rue, un répertoire à sauvegarder », qui abordera l'enjeu des traces de la création et du répertoire.

Organisée et animée par Fred Fort, auteur et administrateur délégué aux arts de la rue de la SACD, cette rencontre poursuit la réflexion amorcée l'an passé sur la conservation des traces des spectacles créés dans l'espace public. Ce thème croise l'un des axes majeurs du projet d'ARTCENA : « Valoriser les archives pour éclairer la création contemporaine des arts du cirque, de la rue et du théâtre. » D'où l'importance de la collecte de la documentation artistique qui sera facilitée par l'ouverture prochaine de la plateforme numérique d'ARTCENA. La sensibilisation des créateurs en espaces publics à ces enjeux s'avère cruciale pour la transmission des démarches des pionniers aux jeunes générations, mais également pour l'émergence d'un répertoire. De nouvelles compagnies pourraient s'emparer de certaines œuvres majeures créées au cours de ces trente dernières années à partir d'un matériau dûment conservé et consultable. Que peut-on conserver, et sous quelle forme ? Qui peut les conserver et pour quel usage ?

Avec Gwénola David, directrice générale d'ARTCENA ; Lise Fauchereau, chargée de collections, BnF ; Cécile Geoffroy-Oriente, coordinatrice du numérique et de la recherche, BnF et Corinne Lebel, responsable de la Bibliothèque de la SACD.

[ 20 avril, 16h00 → 18h ↗ Maison des Auteurs de la SACD, Paris / [artcena.fr](http://artcena.fr) ]

## SOUTIEN, DÉBAT

### ● ARTCENA À LA RENCONTRE DES JONGLAGES

Pour la 10<sup>e</sup> édition du festival dédié à l'art du jonglage, ARTCENA s'associe à la Maison des Jonglages et à la SACD et propose une après-midi de rendez-vous professionnels.

Cette demi-journée commencera à 14h00 avec « Projets en cours ! », une présentation de projets de création réservée aux professionnels. Après l'envoi d'un appel à candidatures international, ARTCENA et la Maison des Jonglages ont sélectionné cinq projets de spectacle, qui seront présentés en 15 minutes. Suivra à 16h00 la rencontre « L'innovation dans les processus d'écriture du jonglage », lors de laquelle des artistes et des chercheurs évoqueront les processus d'écriture, les innovations apportées par les systèmes de notation et les principes de composition.

Avec Erik Åberg, jongleur et théoricien du jonglage ; Tom Johnson, compositeur ; Jean-Michel Guy, chercheur, auteur, metteur en scène, dramaturge ; Jonathan Lardillier, jongleur et pédagogue, Denis Paumier, jongleur, metteur en scène et enseignant, directeur artistique de la cie Les Objets volants et Johan Swartvagher, jongleur et metteur en scène. Rencontre animée par Agathe Dumont, danseuse et enseignante-chercheuse cirque indépendante. Entre ces deux rendez-vous, à 15h30, moment festif durant lequel la SACD remettra son Prix d'encouragement à un(e) auteur(e) jongleur(se). Ce prix participe à la reconnaissance de la notion d'auteur et d'écriture dans le domaine du jonglage.

[ 28 avril, 14h00 → 18h30 ↗ Maison des Jonglages Houdremont – SN Jonglage(s), La Courneuve / [artcena.fr](http://artcena.fr) ]

## SOUTIEN

### ● AIDE À LA CRÉATION DRAMATIQUE

La Commission nationale de l'Aide à la création dramatique se réunit en mai prochain à ARTCENA.

Pour la session de printemps, ARTCENA a reçu 266 textes (220 textes de littérature dramatique, 16 traductions, 30 textes de dramaturgies plurielles) examinés par la Commission nationale, dont une partie des membres a été renouvelée en février. Toujours sous la présidence de Daniel Loayza, conseiller littéraire au Théâtre national de l'Odéon, elle est maintenant composée de Cécile Backès, metteuse en scène, comédienne, directrice de la Comédie de Béthune – CDN ; Jean-Claude Cotillard, metteur en scène et pédagogue ; Anne Courel, directrice artistique de la compagnie Ariadne ; Gilles David, comédien, sociétaire de la Comédie-Française ; Pascale Gateau, responsable de la dramaturgie, conseillère artistique de Théâtre Ouvert ; Françoise Gomez, IA-IPR de Lettres, chargée de l'enseignement du théâtre ; Pascale Grillandini, directrice artistique de l'association Postures ; Baptiste Guiton, comédien, metteur en scène, réalisateur pour France Culture et France Inter ; Vanasay Khamphommala, dramaturge au Centre dramatique régional de Tours ; Isabelle Martin-Leclère, secrétaire générale du Théâtre 71 ; Arnaud Meunier, metteur en scène, directeur de la Comédie de Saint-Étienne – CDN ; Thomas Pondevie,

dramaturge ; Fanny Prud'homme, secrétaire générale du Théâtre de la Tête Noire ; Odile Quirot, journaliste, critique de théâtre ; Charlotte Rondelez, co-directrice du Théâtre de Poche Montparnasse, metteuse en scène ; Julie Sermon, enseignante-chercheuse à l'Université Lyon 2 ; Joël Simon, directeur du festival Méli'môme ; Marion Stoufflet, dramaturge ; Serge Tranvouez, directeur de l'École supérieure d'art dramatique de la ville de Paris (Esad) ; Emmanuel Vérité, comédien ; Nadia Vonderheyden, comédienne, metteuse en scène.

Rendez-vous après le 16 mai pour l'annonce du palmarès.

**[ 15 et 16 mai ↗ ARTCENA, site Legendre (75) / Plus d'infos sur le dispositif : [artcena.fr](http://artcena.fr) ]**

---

## RÉSEAUX PRO

### ● « ÉMERGENCE... ET APRÈS ? #3 : ARTS DE LA RUE »

Pour la 3<sup>e</sup> rencontre du cycle « Parole de Pros », ARTCENA et la SACD questionnent l'accompagnement de l'émergence en arts de la rue.

Les arts de la rue débordent aujourd'hui du tracé urbain pour investir tout l'espace public mais aussi les lieux insolites, et proposer aux spectateurs une relation singulière. Plus que jamais pluriels, ils croisent les disciplines et bousculent les habitudes consommatoires et les chaînes de la production-diffusion. Les jeunes générations notamment développent les créations in situ et les écritures contextualisées. Comment repérer ces démarches novatrices ? Quelles missions se donnent les opérateurs qui les accompagnent ? Comment soutenir ces aventures qui souvent réinventent les processus de création ? Lors de cette rencontre, professionnels et jeunes artistes partageront leurs pratiques et livreront leurs réflexions sur les enjeux spécifiques au secteur.

**[ 22 mai, 14h00 → 16h30 ↗ Maison des Auteurs, SACD, Paris / [artcena.fr](http://artcena.fr) ]**

---

## INTERNATIONAL

### ● FRESH STREET#2, UN RENDEZ-VOUS INCONTOURNABLE

Séminaire pour le développement des arts de la rue, FRESH STREET#2, organisé par Circostrada, rassemblera les acteurs mondiaux du secteur en mai, au Portugal.

Fort de plus de dix ans d'expérience et de ses 90 membres, Circostrada, réseau coordonné par ARTCENA, joue à plein son rôle de catalyseur à l'échelle européenne et internationale en faisant le pari de rassembler artistes, politiques, programmeurs, opérateurs culturels, chercheurs et journalistes du monde entier à l'occasion d'un temps fort dédié aux arts de la rue. Dans le cadre et en partenariat avec le Festival Imaginarius, avec le soutien du ministère de la Culture et de la Communication, ainsi que de la Commission européenne (programme Europe Créative), la 2<sup>e</sup> édition de FRESH STREET rassemblera près de 300 professionnels de 30 pays différents, pour 3 jours d'intenses réflexions et échanges. Intitulé « From Innovation to Sustainability » (De l'innovation à la durabilité), FRESH STREET#2 brosera un panorama des arts de la rue à travers le monde,

tout en approfondissant des thématiques clés pour la création contemporaine dans l'espace public. L'objectif du séminaire est de formuler une série de propositions concrètes et contribuer ainsi à favoriser la structuration et la reconnaissance des arts de la rue en Europe.

**[ 24 → 26 mai ↗ Santa Maria da Feira (PT) / Programme et inscriptions jusqu'au 10 mai : [circostrada.org](http://circostrada.org) ]**

---

## FORMATION

### ● ARTCENA INVITÉ DU FORUM ENTREPRENDRE POUR LA CULTURE

À l'occasion de la 3<sup>e</sup> édition du Forum Entreprendre dans la culture organisé par le ministère de la Culture et de la Communication (DGMIC, DGCA), ARTCENA organise un atelier « Les aspects sociaux et fiscaux de l'activité d'artiste auteur ». Avec Véronique Bernex, responsable de la plateforme Services aux professionnels d'ARTCENA, Séverine Lulin, directrice juridique de l'AGESSA et Me Bruno Anatrella, avocat à la Cour (BAGS AVOCATS, Paris).

**[ 24 mai, 9h30 → 12h30 ↗ École nationale supérieure des beaux-arts, Paris (75) / Inscriptions ]**

---

## SOUTIEN

### ● ARTCENA INVITÉ DU THÉÂTRE NARRATION

Pour la 4<sup>e</sup> année, ARTCENA partage ses repérages de littérature dramatique contemporaine avec son partenaire lyonnais pour un « Lundi en coulisse ».

Les « Lundis en coulisse », concept créé en 2002 par le Théâtre Narration à Lyon et repris par le Théâtre de l'Aquarium à Paris, offrent un temps d'expérimentation où se révèlent les écritures, où les œuvres prennent parole. Ils proposent à des professionnels du théâtre (comédiens, metteurs en scène, programmeurs...) des séances de travail mensuelles pour découvrir des textes dramatiques, choisis par un invité. ARTCENA y apporte une sélection de textes lauréats de la Commission nationale d'Aide à la création. Les lecteurs s'emparent des pièces sans en avoir pris connaissance auparavant, lors de lectures dites « à chaud », comme dans un laboratoire.

**[ 29 mai, 10h00 → 18h00 ↗ Théâtre Nouvelle Génération, Lyon (69) / [artcena.fr](http://artcena.fr) ]**

---

## INTERNATIONAL

### ● RÉUNION GÉNÉRALE DE CIRCOSTRADA

Un temps fort du réseau Circostrada, coordonné par ARTCENA, dans le cadre du festival Mirabilia, en Italie.

Deux fois par an, les réunions générales de Circostrada permettent aux membres de se réunir pour découvrir la programmation artistique d'un membre, développer les projets des groupes de travail et discuter des orientations stratégiques du réseau. Le prochain rendez-vous est organisé à l'occasion du festival pluridisciplinaire Mirabilia, au cœur de la région Piémont, afin de découvrir la vitalité de la scène artistique italienne et de rencontrer les acteurs qui la

façonnet. Cette onzième édition prévoit des temps forts de programmation, notamment des premières internationales, une sélection d'artistes lauréats du programme européen CircusNext et un focus irlandais en partenariat avec ISACS - réseau national irlandais pour les arts du cirque et les arts de la rue.

[ 28 → 30 juin ↗ Fossano (IT) / [circostrada.org](http://circostrada.org) ]

## SOUTIEN

### ● AURILLAC ET AUCH : PRÉSENTATIONS DE PROJETS DE CRÉATION POUR L'ESPACE PUBLIC ET POUR LE CIRQUE

ARTCENA s'associe à l'Association Éclat - festival international de théâtre de rue d'Aurillac et à CIRCca - festival de cirque actuel d'Auch, pour organiser des tremplins pour la création artistique.

En marge de leur programmation, ces deux festivals proposent chaque année avec ARTCENA des rendez-vous lors desquels des équipes présentent leur projet artistique et font part de leur recherche de partenariats, de résidences, de coproductions et de préachats auprès d'un public composé de programmateurs, de directeurs de festivals, de lieux de diffusion et de fabrique. Les compagnies et les équipes artistiques françaises et internationales qui souhaitent présenter leur projet de création pour l'espace public à Aurillac entre les 23 et 26 août (date à confirmer) ont jusqu'au 30 juin pour se préinscrire auprès d'ARTCENA : [sophie.perrin@artcena.fr](mailto:sophie.perrin@artcena.fr). La présence d'un partenaire acquis ou potentiel sur le projet artistique est vivement encouragée pour ce rendez-vous. Celles qui désirent participer aux présentations de projets de création cirque qui auront lieu à Auch les 24, 25, et 26 octobre peuvent le faire du 2 mai au 30 juin auprès de [magali.libong@artcena.fr](mailto:magali.libong@artcena.fr).

[ pré-inscription projets pour l'espace public : [artcena.fr](http://artcena.fr) / pré-inscription projets de création cirque : [artcena.fr](http://artcena.fr) ]

## ÉDITIONS

### ● MIEUX CONNAÎTRE LES PROJETS EUROPÉENS

Le guide « Projets cirque et arts de la rue soutenus en 2016 par la Commission européenne » vient de paraître.

Cette publication, réalisée par Circostrada, réseau européen coordonné par ARTCENA, en partenariat avec le réseau On the Move, permet de retrouver en détail (objectifs, budget, partenaires, actions) tous les projets cirque et arts de la rue qui ont reçu un financement européen en 2016 et/ou encore actifs en 2016. Avec plus de 80 projets identifiés parmi les lignes de financements Europe Créative, Lifelong Learning, Comenius, Interreg, Erasmus+, cet outil pratique s'adresse non seulement aux artistes, compagnies, collectifs et structures culturelles mais aussi aux décideurs politiques (européens, nationaux, régionaux et locaux) afin de leur donner des clés de compréhension sur les évolutions ainsi que les tendances à l'œuvre dans ces deux secteurs à l'échelle européenne, tant du point de vue des formats que de celui des contenus.

[ À consulter en anglais sur [circostrada.org](http://circostrada.org) ]

## RESSOURCES

### ● DEUX NOUVEAUX GRANDS ENTRETIENS EN LIGNE : MOHAMED EL KHATIB ET NATHALIE PAPIN

ARTCENA a filmé deux longues interviews de Mohamed El Khatib et de Nathalie Papin, disponibles depuis peu en ligne. Chacun revient sur le texte qui l'a distingué lors de l'édition 2016 des Grands Prix (respectivement *Finir en beauté* et *Léonie et Noélie*), sur ses processus de création, son attirance pour le théâtre, sa vision de la littérature dramatique en France...

[ [artcena.fr](http://artcena.fr) ]

## RESSOURCES

### ● DES FICHES « STAGES ARTISTIQUES » COMPLÉTÉES ET ÉLARGIES

ARTCENA met à jour régulièrement sa base de données de stages artistiques sur l'ensemble du territoire. Elle est destinée à tous les artistes, qu'ils soient débutants, en cours de formation ou professionnels. Ils peuvent faire leur recherche par zone géographique, par date, par établissement de formation et bien sûr par discipline : jonglage, théâtre, cinéma, clown, chant, jeu corporel, jeu burlesque, marionnette, improvisation, etc.

[ [artcena.fr](http://artcena.fr) ]

## ÉDITIONS

### ● NOUVELLE ÉDITION DU GUIDE « ORGANISER UN ÉVÉNEMENT ARTISTIQUE DANS L'ESPACE PUBLIC »

Référence depuis sa première édition en 2007, le guide paraît dans une version actualisée.

Prévue pour mai, cette publication sous la direction de José Rubio et la coordination d'ARTCENA, est destinée aux organisateurs d'événements, aux élus, aux compagnies, aux services municipaux, aux artistes et aux responsables techniques. Somme d'expériences, ce guide des bons usages propose une méthodologie dans le respect de la réglementation, au service de la création artistique et centrée sur le dialogue et la collaboration entre tous les professionnels concernés.

## EN BREF

### ● LES FORMATIONS D'ARTCENA

« Les bases de la production et de la diffusion ». Atelier d'information juridique organisé et animé par ARTCENA.

[ 26 avril, 9h30 → 13h00 ]

↗ ARTCENA, site Legendre, Paris ]

« Classe du métier d'acteur ». Atelier organisé et animé par ARTCENA.

[ 30 mai, 10h00 → 13h00 ]

↗ ARTCENA, site Legendre, Paris ]

**VIE**

**PROFESSIONNELLE**

**3**



## ÉLECTIONS

### ● LA CULTURE S'INVITE DANS LE DÉBAT

**Syndicats, organismes professionnels et citoyens interpellent les candidats sur leur programme en matière d'art et de culture.**

Le Syndeac a lancé L'art déclare, une plateforme numérique qui propose des « outils citoyens et politiques pour débattre et traverser activement la période électorale de 2017 sans jamais oublier les arts et la culture ». Il rend publiques 70 propositions, mais aussi des positions, questions, interviews et témoignages.

La Fédération nationale des arts de la rue, quant à elle, a publié le *Manifeste pour la création artistique dans l'espace public*. Elle y affirme les valeurs qui sont au cœur de ces pratiques, expose des propositions concrètes et des contributions de regards extérieurs. Elle incite ainsi les élus et les citoyens à s'emparer de ces réflexions pour travailler ensemble sur l'espace public, « pierre angulaire d'une société qui partage du sens et du sensible, et qui veut mettre l'émancipation de la personne au centre de ses préoccupations ».

Suite à ses États Généreux de la Culture (cf. *Le Bulletin n°1*), *Télérama* a remis son *Livre blanc des États Généreux* à Audrey Azoulay, ministre de la Culture et de la Communication, puis aux candidats à la présidentielle. Il est le fruit de débats menés dans quatre villes de France et reprend des témoignages d'artistes et de politiques, présentant préconisations et initiatives pour « ouvrir l'horizon culturel de demain. »

[ [lartdeclare.fr](http://lartdeclare.fr) / [federationartsdelarue.org](http://federationartsdelarue.org) / [telerama.fr](http://telerama.fr) ]

## INITIATIVE

### ● LE 1<sup>er</sup> JUIN 2017 DES ÉCRITURES THÉÂTRALES JEUNESSE

**En France et ailleurs, la 3<sup>e</sup> édition de cette journée dédiée portera sur la place de l'enfant.**

Créée dans le cadre de La Belle Saison avec l'enfance et la jeunesse

pour témoigner de la vitalité des écritures théâtrales jeunesse, le 1<sup>er</sup> juin, manifestation construite aux côtés de son auteur associé Sylvain Levey, fédère et rend visibles les initiatives qui enrichissent et font connaître ce répertoire théâtral pour leur donner un retentissement national, encourager de nouvelles collaborations, renouveler les pratiques et mettre en place des réseaux. Structures culturelles, éditeurs et librairies, écoles et centres de loisirs, collectivités, DRAC... chacun est invité à participer et à s'inscrire en ligne, selon un protocole de jeu ludique. Cette recette s'accompagne d'une liste de Cent et un textes de théâtre jeunesse. Scènes d'enfance-ASSITEJ France dessine les grandes lignes de cette manifestation avec le Comité du 1<sup>er</sup> juin, composé d'auteurs, d'artistes, d'éditeurs, de réseaux et d'associations nationales engagés dans le projet et de structures culturelles.

[ **Télécharger le Bulletin d'inscription, la « recette en 10 étapes » et la liste des Cent et un textes de théâtre jeunesse sur : [1erjuin.ecriturestheatrales.com](http://1erjuin.ecriturestheatrales.com)** ]

## POLITIQUE CULTURELLE

### ● UN LABEL NATIONAL POUR LES MARIONNETTES

**Le ministère de la Culture et de la Communication consolide son appui au développement des arts de la marionnette.**

Les marionnettes désormais vont pouvoir elles aussi porter l'écharpe républicaine d'un label étiqueté à leur nom ! Cette décision, assortie de 800000 € de crédits qui s'ajoutent à l'apport global de l'État de 5M€, vise à consacrer cette discipline artistique dans l'organisation des labels nationaux attribués par l'État. Elle permettra de conforter juridiquement et financièrement les structures dans la durée. Elle salue ainsi la dynamique d'un art qui a connu au cours de ces trente dernières années une profonde évolution esthétique doublée d'une forte structuration professionnelle. En atteste la remarquable étude *Arts de la marionnette en France, un état des lieux* réalisée par Lucile Bodson à

la demande de la DGCA, qui analyse le paysage marionnettique et formule des préconisations, dont le renforcement du compagnonnage, l'étude des publics ou encore l'ouverture aux réseaux généralistes de production et de diffusion.

[ **À lire : *Création d'un label national pour les arts de la marionnette ; Arts de la marionnette en France, un état des lieux* / À voir : *Biennale des Arts de la Marionnette, du 9 mai → 2 juin 2017*** ]

## SOUTIENS

### ● NOUVEAU DISPOSITIF POUR L'EMPLOI

**L'Ajad est une aide à l'embauche des jeunes artistes diplômés dans le spectacle vivant.**

Quatrième dispositif créé dans le cadre du fonds national pour l'emploi pérenne dans le spectacle vivant (Fonpeps), l'Aide aux jeunes artistes diplômés (Adaj) est entrée en vigueur suite au décret n°2017-57 du 19 janvier 2017. Cette aide est accordée pour l'embauche en CDI ou en CDD d'au moins quatre mois d'un jeune artiste titulaire depuis trois ans maximum de l'un des diplômés figurant sur la liste fixée par arrêté du 19 janvier 2017. Son montant, pour un emploi à temps plein, est de 1000 euros par mois pendant quatre mois, avec possibilité de renouvellement tous les douze mois suivant la date de début d'exécution du contrat ouvrant droit à l'aide.

[ **Lien au décret / Lien à l'arrêté** ]

### ● NOUVELLES AIDES À LA DIFFUSION

**Dans une logique de solidarité professionnelle, Spectacle vivant en Bretagne met en place deux aides à la diffusion.**

Pour faire face à la fragilisation de la situation financière des équipes artistiques professionnelles bretonnes, ces nouvelles aides sont proposées pour accompagner le développement de la diffusion :

— « L'avance remboursable conditionnée » est une avance financière, à taux zéro, remboursable intégralement, pour les dépenses anticipées liées à la diffusion et à l'exploitation de spectacles.

– «Le retour contributif solidaire». Les aides octroyées activent un retour contributif solidaire de la part des équipes artistiques bénéficiaires. Ce dispositif s'applique quand il s'agit d'auto-diffusion (représentations entièrement financées par l'équipe artistique bénéficiaire) et de réalisation (représentations financées en partie par l'équipe et en partie par le lieu d'accueil, ou un autre partenaire).

[ [spectacle-vivant-bretagne.fr](http://spectacle-vivant-bretagne.fr) ]

### ● AIDE À L'ÉCRITURE BEAUMARCHAIS-SACD

L'association Beaumarchais – SACD encourage les auteurs, tôt dans leur projet, en leur accordant des bourses d'aide à l'écriture.

Voici les résultats des commissions Spectacle vivant de janvier 2017, pour le théâtre :

- *Arthur et Ibrahim* d'Amine Adjina
- *Génie* d'Ingrid Boymond
- *Tangente* de Nina Chataignier
- *Après la neige* d'Aurélié Namur
- *Quand je suivrai la rivière* de Leïla Mahi

Et pour les arts de la rue :

- *Une histoire de ville – Mes déménagements* de Mathurin Gasparini (Groupe Tonne)
- *La Ferme!* de Lisie Philip, Sedef Ecer et Laurent Tamagno (Compagnie Antipodes)
- *Big Shoot* de Djamel Afnai (Compagnie Une Peau Rouge)
- *Paillarde(S)/Conférence pseudo médicale sur la virilité* de Marie-Do Fréval (Compagnie Bouche à Bouche)

[ [beaumarchais.asso.fr](http://beaumarchais.asso.fr) ]

### ● GROUPE DES 20 THÉÂTRES : APPEL À PROJETS DE CRÉATION CONTEMPORAINE PLURIELLE

Apport en coproduction, diffusion, résidences, le réseau de théâtres en Île-de-France accentue son soutien à la création et aux écritures contemporaines.

Le Groupe des 20 théâtres en Île-de-France, qui réunit des directrices et des directeurs de structures franciliennes de proximité, lance un appel à candidatures pour soutenir un projet de création contemporaine plurielle 2018/2019 d'au moins deux disciplines artistiques mêlées (danse,

cirque, geste, musique, marionnettes, audiovisuel, objet, arts plastiques, théâtre...) et 3 interprètes. Le langage du corps devra être au centre du projet. Il se traduira par un apport en coproduction est de 20000 euros TTC, des résidences de création, une tournée d'environ 15 dates dans les lieux du réseau et la présentation du projet lors des Plateaux (journées professionnelles), les 29 ou 30 novembre 2017.

[ Date limite de dépôt des candidatures : 8 juin 2017 / [groupedes20theatres.fr](http://groupedes20theatres.fr) ]

### ● AVIGNON OFF : LA SACD CRÉE DEUX FONDS DE SOUTIEN À LA CRÉATION

Dans le cadre de son action culturelle, la SACD met en place 2 dispositifs d'aide automatique à la production.

Destinés à soutenir la création sur scène d'œuvres originales présentées en avant-première lors de la 52<sup>e</sup> édition du Festival OFF d'Avignon, l'un des fonds est dédié au théâtre, l'autre à l'humour :

- «Le fonds SACD Théâtre Avignon OFF» concerne les œuvres théâtrales originales, inédites, d'expression française, doté d'une aide de 4000 € par spectacle ;
- «Le fonds SACD Humour Avignon OFF» consacré aux créations originales d'œuvres d'humour (one man/woman show, spectacles de sketches...) d'expression française, doté d'une aide de 2500 € par spectacle.

L'appel à projets sera lancé le 20 mars et clôturé le 28 avril 2017.

[ Modalités d'inscriptions sur : [avignonpro.fr](http://avignonpro.fr) ]

## INITIATIVES

### ● GENRE ET ESPACE PUBLIC

Un guide pour construire une ville égalitaire.

Premier guide méthodologique, *Genre & espace public, les questions à se poser et les indicateurs pertinents à construire pour un environnement urbain égalitaire* est paru à l'occasion de la 2<sup>e</sup> édition du séminaire « Genre et espace

public ». Il s'adresse aux urbanistes et aux acteurs chargés de l'aménagement, la planification, l'organisation, l'animation et la régulation de l'espace public, afin de les accompagner dans la mise en œuvre de choix urbains qui répondent à l'impératif d'égalité, en généralisant les nouvelles initiatives destinées à favoriser la mixité de l'espace public et à rendre les villes plus adaptées à tous les usages.

[ Télécharger le guide sur : [paris.fr](http://paris.fr) ]

### ● ART, CULTURE ET ÉCONOMIE SOLIDAIRE

Opale s'intéresse au rapprochement entre art, culture et Économie sociale et solidaire (ESS) et présente aujourd'hui dix initiatives.

Créée en 1988, Opale – Organisation pour projets alternatifs d'entreprises oriente son activité sur le développement et la professionnalisation des initiatives artistiques et culturelle. Elle réalise notamment des études et observations de terrain. Dans une récente parution, elle propose dix récits d'initiatives qui illustrent des façons concrètes de s'emparer et de mettre en pratique les principes de l'ESS. À la lecture, on s'aperçoit que les projets, dont certains croisent les arts du spectacle, ont dès leurs origines grandi sur la base de valeurs telles que la coopération, le collectif, la mutualisation, etc. Ils étaient donc prêts à recevoir les cadres et statuts développés par l'économie sociale et solidaire.

À lire : le GEIQ Théâtre, dispositif né à Lyon pour le développement de l'emploi de jeunes comédiens ; Les Matapeste, des clowns implantés à Niort qui transforment leur association en Scop ; Galapiat Cirque, portrait d'un collectif itinérant autogéré qui projette la création d'une SCIC.

[ Art, culture et économie solidaire. Dix récits d'initiatives sur : [opale.asso.fr](http://opale.asso.fr) ]

Pour aller plus loin : Arteca Lorraine a réalisé un dossier documentaire, *Culture et économie sociale et solidaire*, pour fournir matière à réflexion et préparation de la 1<sup>re</sup> conférence régionale de l'ESS dans le Grand Est organisée en février 2017.

[ [arteca.fr](http://arteca.fr) ]

## ● LA CULTURE AU CŒUR D'UNE EUROPE PLUS DURABLE

**Culture et arts : des objectifs stratégiques de l'Union européenne.**

Il y a soixante ans, le traité de Rome préparait le terrain de l'UE. À l'occasion de cette date anniversaire, les États membres ont réaffirmé leur engagement en un socle de valeurs fondamentales de l'Europe, en matière notamment d'éducation, de cohésion sociale, d'accès à la culture ; pour un projet européen durable.

Circostrada, réseau européen coordonné par ARTCENA, est signataire, parmi 33 autres réseaux, de l'appel lancé à l'adresse des états membres par The Alliance for Culture and the Arts, pour inclure davantage la culture et les arts au cœur des objectifs stratégiques de l'Union.

[ Lire le communiqué « The power of Culture and The Arts » ]

## RENCONTRE

### ● L'IETM À BUCAREST

**La prochaine réunion portera sur le statut de l'artiste et le rôle de l'art en tant que moteur de changement social.**

Réunissant près de 500 organisations du spectacle vivant, l'IETM – réseau international des arts du spectacle contemporain organise deux réunions par an dans des villes européennes pour faciliter les échanges et offrir un temps de réflexion privilégié entre professionnels. Du 20 au 23 avril prochain à Bucarest (Roumanie), les débats aborderont le statut de l'artiste qui, en Europe, peine à trouver sa place en tant que travailleur. Si l'art est reconnu comme créateur de sens et moteur de changement social, comme producteur de valeurs marchandes également, les artistes vivent-ils de leur art ? Flexibilité, revenus faibles, offre de formation limitée, insécurité sociale sont quelques traits communs qui dessinent la condition de créateur. Comment remodeler le système actuel et chercher de nouvelles façons de favoriser la coopération pour promouvoir un statut plus juste de l'artiste ? La question sera déclinée à travers plusieurs tables rondes.

[ [ietm.org](http://ietm.org) ]

## ● « THINK CIRCUS ! » À LA VILLETTE

**En mai prochain sera organisée, à La Villette, une conférence européenne autour des enjeux de la création circassienne contemporaine.**

Dans le cadre de sa Saison européenne des arts du cirque, Jeunes Talents Cirque Europe, dispositif d'accompagnement des créateurs émergents dans le domaine des arts du cirque en France et en Europe, organise « Think Circus ! », en partenariat avec La Villette. Cette conférence sera l'occasion d'une mise en perspective de CircusNext, projet de coopération européenne dédié aux auteurs émergents dans le secteur du cirque contemporain, d'échanger sur ses évolutions et sur son impact. Elle offrira également un temps de réflexion sur l'accompagnement de la création artistique dans le spectacle vivant : le travail de l'auteur, l'accompagnement, la création, la trajectoire professionnelle, la coopération européenne...

[ 17 → 19 mai → La Villette, Paris / [circusnext.eu](http://circusnext.eu) ]

## RAPPORTS

### ● TERRITOIRES

**Les territoires de l'éducation artistique et culturelle analyse les actions menées dans les territoires et formule des préconisations.**

Ligne directrice qui aura traversé tout le quinquennat, l'ambition d'une généralisation de l'éducation artistique et culturelle pour tous les jeunes, dans ou hors l'école, peut désormais s'appuyer sur le repérage de bonnes pratiques de projets conduits dans les territoires prioritaires, sur l'analyse des interactions entre acteurs éducatifs, culturels et collectivités territoriales, sur l'identification des réussites mais aussi des obstacles et des moyens de les surmonter. Tel est l'objet du rapport remis au premier ministre par Sandrine Doucet, députée de la Gironde. Il liste 30 préconisations sur le développement du « parcours d'éducation artistique et culturelle » (2013) et invite notamment à relancer les initiatives des établissements, à garantir l'exigence des contenus, à multiplier les formations et à renforcer le pilotage régional et national. La 1<sup>re</sup> édition de Création en cours offre un exemple de mesure

concrète. Lancé fin 2016 par le MCC et le MENESR, ce dispositif vise à soutenir de jeunes créateurs pour des projets de recherche et de création impliquant une résidence dans des écoles éloignées de l'offre culturelle. 130 artistes, 101 établissements dans 96 départements, soit 5300 élèves, sont concernés pour la saison 2016-2017. Création en cours croise ainsi les enjeux de présence de la culture dans tous les territoires et le soutien à l'insertion professionnelle des jeunes artistes.

[ À lire : **Les territoires de l'éducation artistique et culturelle / Plus d'info : [creationencours.fr](http://creationencours.fr)** ]

### ● FACILITER LES COLLABORATIONS EUROPÉENNES

**Les guides réalisés par CASA analysent les secteurs des arts du cirque et de la rue dans cinq pays européens.**

CASA – Circus Arts and Street Arts Circuits, projet soutenu par l'Union européenne, réunit cinq organisations : MiramirO (BE), CircusInfo Finland (FI), Cirqueon (CZ), FiraTàrrega (ES) et Subtopia (CH). Il publie des guides très documentés sur ces pays, décrivant le contexte, les principaux festivals, compagnies, lieux de diffusion et organisations professionnelles, avec en plus des repères historiques, des chiffres clés et des contacts. L'objectif vise à faciliter les collaborations internationales en apportant une meilleure connaissance des réalités des secteurs dans ces cinq pays.

[ [casa-circuits.eu](http://casa-circuits.eu) ]

### ● UN GUIDE SUR LES FONDATIONS

Édité par On the Move avec le soutien du ministère de la Culture et de la Communication, le *Guide des fondations privées en France. Financements Art + Culture + International* dresse un panorama des fondations françaises et/ou étrangères actives dans le secteur culturel et artistique à l'international, afin d'identifier des fonds et programmes privés de soutien à des initiatives artistiques, toutes disciplines confondues, ayant une dimension européenne et/ou internationale.

[ Lire le pdf ]

## ● UN GUIDE SUR LA MOBILITÉ ARTISTIQUE

À l'initiative de Zone Franche - réseau des musiques du monde, et le Comité Visas Artistes, le *Guide pratique des visas* s'adresse aux professionnels de la culture afin de rendre compte des avancées et simplifications législatives récentes quant à la mobilité artistique internationale, les collaborations avec des artistes étrangers en France, l'octroi de visas afin de faciliter la pratique de ceux qui travaillent ou souhaitent développer des projets à l'international.

[ Lire le pdf ]

## FORMATION

### ● MÉDIATION À L'ÈRE DU NUMÉRIQUE

L'université de Rennes II ouvre un nouveau Master 2 Médiation du spectacle vivant à l'ère du numérique.

Intégré au département des Arts du Spectacle, ce cursus visera, dès septembre 2017, à former aux enjeux contemporains de la médiation, en interrogeant les mutations du lien entre la création et la réception, entre l'œuvre et le spectateur, entre l'offre et la demande, alors que le secteur du spectacle vivant, comme tous les secteurs d'activités, est confronté à la révolution numérique. Destiné aux étudiants en formation initiale, ainsi qu'aux professionnels en poste, et organisé sous forme de séminaires de cinq jours par mois, il permettra de conjuguer stage, vie professionnelle et études.

[ [univ-rennes2.fr](http://univ-rennes2.fr) ]

## DATA

### ● LE POIDS ÉCONOMIQUE DE LA CULTURE

En janvier est parue la dernière étude annuelle consacrée à la mesure du poids économique de la culture.

Le poids économique direct de la culture, c'est-à-dire la valeur ajoutée de l'ensemble des branches culturelles, est de 43 milliards d'euros en 2015. L'audiovisuel (28%) qui poursuit sa croissance et le spectacle vivant (16%) qui est stable depuis 2008, résistent dans un contexte économique culturel (2,2% de l'économie globale du pays) au plus bas depuis vingt ans. L'étude montre combien que cet affaiblissement pèse sur l'emploi culturel, en baisse de 3,6% depuis 2014. Les branches culturelles ont ainsi perdu 80000 emplois depuis 2011.

[ *Le poids économique direct de la culture en 2015* / Tristan Picard, ministère de la Culture et de la Communication - Deps / coll. Culture Chiffres / n°2017-1 / Janvier 2017 / 20 p. ]

Conception - réalisation : service Communication de la Ville du Mans - photo : Forolla - Organisé par la ville du Mans - 2017.

LE MANS FAIT SON CIRQUE

VILLAGE DU CIRQUE PROMENADE NEWTON

lemansfaitsoncirque.fr

DU 23 AU 25 JUIN 2017

# PARUTIONS

# 4

## THÉÂTRE

**Censuré**  
Avec la contribution de O. Neveux, M. Mougel, V. de Saint-Do, C. Bomy, S. Magois, M. Drugeon, F. Garin et A. Peyrade

Consacré à la censure et l'auto-censure, ce quatrième numéro du *Bruit du monde* fait appel à des témoignages qui montrent comment ces mécanismes se mettent en place pour figer une image « rassurante » de notre société contemporaine. Avec notamment des œuvres de théâtre inédites de Tristan Choisel, Aurore Jacob et Romain Nicolas.

[ **h'Artpon, coll. Le bruit du monde, n°4 / Novembre 2016 / 184 pages / 12 €** ]

## THÉÂTRE

**D'un 11 septembre à l'autre : l'école, la banlieue et le théâtre**  
Michel Vinaver, Jean-Charles Morisseau et Mathieu Palain

Cet ouvrage témoigne de 18 mois de création collective de la pièce de Michel Vinaver *11 septembre 2001*, sur les attentats terroristes de New York. Le travail de metteur en scène d'Arnaud Meunier avec cinq acteurs de sa troupe, mais aussi avec 44 élèves de trois lycées de Seine-Saint-Denis est décrit. Un film documentaire de Guy Girard, *D'un 11 septembre à l'autre*, édité par Veilleur de nuit, propose l'intégrale du spectacle.

[ **Lansman éditeur (BE) / Novembre 2016 / 174 pages / 15 €** ]

## CIRQUE

**Carnets de notation Benesh**  
Katrin Wolf

Le premier opus des publications *Carnets de recherches* rend compte des avancées de la notation de mouvement Benesh sur différentes disciplines circassiennes. Le second est consacré à la discipline des sangles. Il prend pour sujet un numéro créé par Dimitri Rizello (27<sup>e</sup> promotion du Cnac) pour son projet de fin d'études. Ces carnets s'inscrivent dans le second axe de recherche intitulé *Geste et Mouvement* de la chaire d'innovation sociale et territoriale Cirque et Marionnette ICiMA.

[ **Cnac, coll. Carnets de notation Benesh pour les arts du cirque / Décembre 2016 / 38 pages** ]

## CIRQUE

**Les Petits Bonnets**  
Pascaline Herveet

Dans *Les Petits Bonnets*, celle qui dirige le Cirque du Dr Paradi nous conte l'histoire d'ouvrières du textile qui se révoltent dans une usine de soutiens-gorge. Les trois personnages – ainsi qu'une narratrice qui endosse le rôle d'une Madame Loyale – parlent, mais aussi chantent et réalisent des performances de danse ou de cirque. Cette pièce articule l'érotique et le politique, le poids du quotidien et l'aspiration utopique, la vie sociale et la vie imaginaire, le tragique et le jeu, la fiction et le document, les vérités de l'oppression et les vérités de l'émancipation.

[ **Presses Universitaires du midi, coll. Nouvelles scènes / Janvier 2017 / 102 pages / 10 €** ]

## IDÉES

**Résidence d'auteurs, création littéraire et médiations culturelles (2). Territoires et publics**  
Carole Bisenius-Penin

L'étude éditée par le Centre de recherche sur les médiations et la Maison des sciences de l'homme en Lorraine tente de cerner les attentes des collectivités territoriales et de leurs institutions culturelles par rapport à ces dispositifs résidentiels qu'elles souhaitent ancrer sur leurs territoires. Elle analyse la mise en œuvre de la relation de l'auteur avec le citoyen et essaie d'entrevoir comment en pérenniser l'usage. Voir aussi le volume 1 (2015) : *À la recherche d'une cartographie*.

[ **PUN - Éditions universitaires de Lorraine, coll. Questions de communication, série actes, n°35 / Janvier 2017 / 233 pages / 20 €** ]

## THÉÂTRE

**Nouvelles écritures dramatiques européennes**  
Dossier coordonné par C. Biet, L. Muhleisen et C. Triau

Les écritures d'auteurs dramatiques issues de sept pays européens (Allemagne, Angleterre, Autriche, Belgique, Écosse, Italie, Irlande) sont présentées par leurs passeurs, les traducteurs et mises en perspective par des spécialistes de ces répertoires. De larges extraits des œuvres sont à découvrir.

[ **Éditions Théâtrales, coll. Théâtre - Public, n°223 / Janvier-Mars 2017 / 128 pages / 16 €** ]

## PARCOURS D'ARTISTE

**Au cœur du réel**  
Éric Lacascade, en collaboration avec Carole Giudicelli

Comédien, metteur en scène, Éric Lacascade revient sur son parcours professionnel et son engagement pédagogique au sein de l'école du Théâtre National de Bretagne où il enseigne depuis 2012.

[ **Actes Sud, coll. Le Temps du théâtre / Février 2017 / 256 pages / 15 € (broché), 10,99 € (numérique)** ]

## PARCOURS D'ARTISTE

**Ika Schönbein, un théâtre charnel**  
Naly Gérard, préface de Didier Bezace

Depuis plus de vingt ans, Ika Schönbein crée d'extraordinaires spectacles où s'y mêlent son art consommé de la marionnette, son talent de comédienne, son humour, son univers sombre et ses influences – les contes, la culture d'Europe de l'Est... Il y a plus de vingt ans, la photographe Marinette Delanné voit pour la première fois un spectacle d'Ika Schönbein. Elle commence alors à la suivre. Ce livre présente le fruit de ce compagnonnage.

[ **Les éditions de l'œil / Février 2017 / 132 pages / 30 €** ]

**THÉÂTRE**  
*Voie négative*  
Valère Novarina

L'ouvrage rend compte de quatre principes actifs pour servir la compréhension du jeu de l'acteur. *Écrit dans l'air*, la 1<sup>re</sup> partie de l'ouvrage, montre le rôle des arts plastiques dans le cheminement de la répétition pour la création théâtrale *L'Acte inconnu*. *Voie négative*, la seconde partie, révèle combien la respiration est le souffle de l'esprit et le préfigure. *Désoubli*, son troisième acte, parle des langues issues de l'onde en partages et de l'infini de nos possibles qu'elles mettent en énergie. *Entrée perpétuelle*, dernière partie du livre, développe l'analyse de la machinerie organique décrite dans le *Vivier des noms*.

[ POL, coll. Fiction / Février 2017 / 192 pages / 13 € ]

**IDÉES**  
*La fabrique de la programmation culturelle*  
Catherine Dutheil et François Ribac

L'ouvrage aborde les caractéristiques de la formation et du métier des programmeur-trices de spectacles subventionnés dans un contexte artistique en pleine mutation. La profusion des disciplines fait que le spectacle vivant occupe une place essentielle dans les politiques culturelles des collectivités territoriales enclines à soutenir tout ce qui peut relier les diversités.

Cette étude éclaire le travail de programmation, les formes d'expertise qu'il mobilise et à partir de là, montre les implications sociales de sa fonction.

[ La Dispute / Mars 2017 / 240 pages / 23 € ]

**PARCOURS D'ARTISTE**  
*Guy Cassiers*  
Edwige Perrot et Béatrice Picon-Vallin

Metteur en scène de théâtre et d'opéras, Guy Cassiers est une figure marquante de la scène flamande sur laquelle il a porté son goût pour la recherche et l'innovation des esthétiques théâtrales. Ses spectacles, mus par une forte conscience politique, obtiennent une reconnaissance internationale. Comme directeur des lieux théâtraux emblématiques de Rotterdam puis d'Anvers, il met sa renommée au service de la jeune génération d'artistes flamands.

[ Actes Sud, coll. Mettre en scène / Avril 2017 / 88 pages / 13 € (prix indicatif) ]

**les** 19<sup>e</sup> Festival des Arts de la Rue du Valenciennois

**Turbulentes**

**Spectacles gratuits**

28 —  
29 —  
30 —  
avril  
2017

**Vieux-Condé**

Pour plus d'informations :  
03 27 20 35 40

[www.leboulon.fr](http://www.leboulon.fr)

LE BOULON  
CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE ET DE L'ESPACE PUBLIC

Design : Studio Corpus - Photos (de haut en bas) : Vincent Vanhecker / Jeroen Boech / Giulia Ferradillo - Licencier n° 9106015 - 27080744 - 57000889

Logo: Nord, Valenciennes Métropole, Vieux-Condé, Hauts-de-France, Transvilles, W&O, Fédération Telerama

**GRAND**

**5**

**ANGLE**



# LE SOLEIL SE LÈVE À L'EST

19

5. GRAND ANGLE

15 AVR. → 1<sup>er</sup> JUIL. 2017

ARTCENA — LE BULLETIN N°3

19

DE TOKYO À TAKAMATSU EN PASSANT PAR KYOTO, LE RÉSEAU EUROPÉEN CIRCOSTRADA<sup>1</sup>, COORDONNÉ PAR ARTCENA, A PROPOSÉ À SES MEMBRES<sup>2</sup> UN VOYAGE DE RECHERCHE AU JAPON EN DÉCEMBRE 2016. OBJECTIFS ? MIEUX COMPRENDRE LES ENJEUX DE LA STRUCTURATION DES ARTS DU CIRQUE ET DE LA RUE, ÉCHANGER ET PARTAGER ENTRE PROFESSIONNELS, RENCONTRER ET DÉCOUVRIR DES ARTISTES, ET ÉTABLIR DES RELATIONS DURABLES AVEC DES HOMOLOGUES NIPPONS. RÉCIT D'EXPÉRIENCE D'UNE SEMAINE EURO-JAPONAISE.

*Flexible Silence*, nouvelle pièce du chorégraphe Saburo Teshigawara, créée au Théâtre de Chaillot en février dernier. Minetaro Mochizuki, primé en 2017 au festival d'Angoulême pour sa série *Chiisakobé*. *Le Secret de la chambre noire* de Kiyoshi Kurosawa, tourné en 2016 dans le Val-de-Marne avec des acteurs français. *L'Incolore Tsukuru Tazaki et ses années de pèlerinage*, dernier roman traduit en français de Haruki Murakami, tiré à 200 000 exemplaires dès sa sortie en 2014. *Under the Water*, œuvre magistrale de Tadashi Kawamata et métaphore évidente du drame de Fukushima, réactivée l'été dernier au Centre Pompidou-Metz. La même douleur sourde évoquée par *Time's Journey Through a Room* de Toshiki Okada au Théâtre de Gennevilliers à l'occasion de l'édition 2016 du Festival d'Automne. Mais que se passe-t-il du côté des arts du cirque et des arts de la rue ? « Pas grand chose, presque rien » entend-on. Et pourtant...

**PRENDRE LE POULS.** La première journée est consacrée à une rencontre entre professionnels de la culture organisée par Gekionkyo<sup>3</sup>, réseau japonais des théâtres publics et salles de spectacle, au Owlspot Theatre de Tokyo, en partenariat avec l'Institut français du Japon, dont l'expertise et l'accompagnement seront déterminants pour la réussite de ce voyage de recherche. Masato Kishi, directeur du Owlspot Theatre et président du réseau, nous présente la situation des théâtres publics et salles de spectacles au Japon aujourd'hui : il en existe plus de 3 000 à travers le pays, principalement financés<sup>4</sup> par les villes et les préfectures<sup>5</sup>. La majorité de ces théâtres loue uniquement ses espaces à des agences de production et à des tourneurs extérieurs, sans réaliser de productions propres. Seul une centaine de lieux, tous membres de Gekionkyo, défend une programmation artistique originale, notamment avec des projets en lien avec les territoires et les habitants.

**PLUS DE CINQUANTE PERSONNES DANS LA SALLE.** Directeurs de théâtres et de festivals, artistes, journalistes, professionnels curieux. Après les présentations de rigueur, la discussion s'anime. Tatsuro Ishii, critique de danse, dessine à grands traits le contexte historique des arts du cirque et de la rue au Japon et relève notamment certains stéréotypes tenaces dans les esprits des publics et des institutions. Il souligne aussi la faible structuration de ces secteurs dans le pays. Rapidement, d'autres points de vue se font entendre. Tous convergent : mimes, aériens, jongleurs et circassiens ont tendance à débiter dans la rue par défaut, souvent dans le cadre de compétitions urbaines, et peu d'entre eux ont l'opportunité de franchir la porte du théâtre. Les raisons ? La quasi absence de formations professionnelles artistiques<sup>6</sup>, les faibles moyens financiers, les difficultés à monter des productions pouvant être accueillies par un lieu.

**JO 2020.** La capitale accueillera en 2020 les Jeux olympiques et paralympiques d'été, « une occasion unique pour développer des collaborations internationales », souligne Mariko Konno du Arts Council Tokyo<sup>7</sup>. Bien que le budget des opérations culturelles ne soit pas encore arrêté au niveau national, le comité organisationnel de Tokyo 2020 parraine depuis octobre 2016 de nombreuses actions culturelles et artistiques à travers le pays.

**NETWORKING.** Le décalage horaire commence à se faire ressentir, tandis que les questions continuent de fuser. La mise en partage d'expériences s'avère toutefois fructueuse : au sein de l'assistance nippone, l'idée surgit de se retrouver plus régulièrement afin de former un réseau informel autour des arts du cirque et de la rue. À quand un membre japonais dans Circostrada ?

1. Créé en 2003 et coordonné par ARTCENA, le réseau Circostrada est soutenu par le programme Europe Créative de la Commission Européenne et par le ministère de la Culture et de la Communication. Il compte aujourd'hui plus de 90 organisations membres installées dans plus de 30 pays en Europe et dans le monde. [www.circostrada.org](http://www.circostrada.org)

2. La délégation était composée de CIRCa (FR), Festival Mirabilia (IT), Le Prato (FR), Le Plus Petit Cirque du Monde (FR), Les Halles de Schaerbeek (BE), Festival Circolo (NL), La Brèche (FR), La Cascade (FR) et Circus Tree Festival (EE).

3. [www.gekionkyo.org/english](http://www.gekionkyo.org/english)

4. Le budget de l'État pour la culture correspondait en 2016 à 0,1% du PIB.

5. Les 47 préfectures créées en 1871 sont des circonscriptions administratives et territoriales du Japon.

6. L'École internationale de cirque de Sori est l'une des seules écoles de cirque au Japon.

7. Agence culturelle qui travaille en lien étroit avec la Ville et la Métropole de Tokyo afin de développer des projets culturels et artistiques. [www.artscouncil-tokyo.jp/en](http://www.artscouncil-tokyo.jp/en)

**BALADE AU CŒUR DE TOKYO.** Dès le lendemain, nous partons à la découverte de trois théâtres tkyoïtes qui programment régulièrement de la danse contemporaine et qui s'intéressent de plus en plus au cirque de création<sup>8</sup>: Tokyo Metropolitan Theatre, Koenji Theatre et Setagaya Public Theatre. Plusieurs points communs. Des installations neuves et en parfait état, des équipes techniques conséquentes, des directeurs de production parfaitement anglophones et francophones, plusieurs salles et plateaux modulables avec des jauges allant de 250 à 800 places, des salles de répétitions à faire pâlir d'envie et une trentaine de spectacles programmés à l'année<sup>9</sup>. D'un point de vue budgétaire: un tiers de leurs revenus vient des subventions de la ville, un tiers de la billetterie, un tiers des sponsors privés. Nos trois interlocutrices nous font la même demande: « Quelle propositions artistiques auriez-vous à nous faire? » À propos, voici deux informations à garder à l'esprit avant de débiter les échanges... D'une part, l'année fiscale commençant en avril au Japon, les théâtres bouclent leur programmation entre l'été et l'automne (ils sont donc encore à l'écoute pour la saison qui débutera en avril 2018 et se terminera en mars 2019). D'autre part, il existe des bourses de la Japan Foundation<sup>10</sup> qui permettent de diffuser des spectacles européens au Japon dans le cadre de tournées et collaborations artistiques avec des compagnies japonaises.

**2H20 DE SHINKANSEN PLUS TARD.** La balade se poursuit à Kyoto où nous découvrons le Kyoto Art Centre (KAC). Ancienne école reconverte en lieu de résidence et de création, le KAC dispose de trois studios de répétition, deux salles de spectacles (environ 200 places chacune), une librairie, un café et deux salles d'expositions. Il présente une programmation danse, performance, arts visuels très pointue et accueille au minimum deux artistes internationaux en résidence chaque année, dont des artistes de cirque.

**LA DÉCENTRALISATION À LA JAPONAISE.** Troisième ville de notre péripète vers le Sud, Takamatsu, capitale de la préfecture de Kagawa sur l'île de Shikoku avec 400 000 habitants, borde la mer intérieure de Seto. À l'occasion d'un séminaire organisé par Setouchi Circus Factory, nous rencontrons deux directeurs de structures: Makoto Nakashima du BIRD Theatre de Tottori et Naoyoshi Fujita du Museum of Art de Kochi. Deux lieux aux histoires très différentes: le premier est né en 2006 d'une initiative individuelle et développe un projet artistique engagé en lien avec les habitants dans une ancienne école, le second a été créé en 1993 par une ville qui souhaitait se doter d'un outil de rayonnement culturel de haut niveau, capable de franchir les frontières nationales. Un point commun: la volonté de mener à bien des collaborations artistiques internationales et un clair intérêt pour le cirque contemporain.

**LE BEAU N'EST PAS UNE SUBSTANCE EN SOI<sup>11</sup>.** Tous les trois ans depuis 2009, la mer intérieure de Seto est le décor de la Triennale de Setouchi<sup>12</sup>, un festival international d'art contemporain, dont la dernière édition a eu lieu en 2016<sup>13</sup>. Parmi les douze îles sur lesquelles se déploie cette manifestation d'envergure, Naoshima et Teshima rayonnent davantage que les autres. La première est notamment le site de plusieurs musées d'art contemporain<sup>14</sup> et d'installations en plein air, dont certaines au cœur du village dans le cadre du *Art House Project*, projet de la fondation Benesse<sup>15</sup> pour la réhabilitation des maisons et constructions japonaises traditionnelles abandonnées par le biais d'interventions artistiques. La beauté des lieux est sans nom et la pertinence des oeuvres, percutante. Un ancien responsable de la Triennale nous fait remarquer l'intérêt croissant pour le spectacle vivant dans la programmation et la place que le cirque contemporain et, plus largement, la création dans l'espace public, pourraient tenir au sein de la prochaine édition en 2019. Après la danse contemporaine, les arts visuels seraient-il l'autre porte d'entrée pour le cirque contemporain et la création en espace public au Japon?

8. À titre d'exemple, en 2016, Phia Ménard a été programmée au Koenji Theatre et Camille Boitel au Tokyo Metropolitan Theatre.

9. Cela représente 30% de leur activité, les 70% restant étant dédiés à la location d'espaces pour d'autres projets culturels, artistiques, événementiels.

10. [www.gekionkyo.org/english](http://www.gekionkyo.org/english)

11. Citation extraite de *L'éloge de l'ombre*, essai sur l'esthétique japonaise écrit en 1933 par Junichirō Tanizaki.

12. [www.setouchi-artfest.jp/en](http://www.setouchi-artfest.jp/en)

13. Les chiffres sont éloquentes: environ un million de visiteurs pour l'édition 2016, dont 14% de visiteurs étrangers. Parmi ces derniers, 10% viennent de France (1<sup>er</sup> pays européen parmi les visiteurs étrangers), ce qui représente un peu plus de 13500 Français au total.

14. Le Chichu Art Museum, conçu par Tadao Andō, abrite plusieurs oeuvres *in situ*: installation lumineuse de James Turrell, sculptures de Walter De Maria et une suite de *Nymphéas* de Claude Monet.

15. [www.benesse-artsite.jp/en](http://www.benesse-artsite.jp/en)

16. Il a été construit en 1835.

**NOUVEAUX POINTS D'ANCRAGE.** À une petite heure de Takamatsu, toujours dans la même préfecture, se trouve Kotohira, bourg de 10000 habitants, connu dans le tout pays pour héberger le Grand Théâtre Konpira, aussi appelé *Kanamaru-za*, le plus ancien théâtre de kabuki du Japon<sup>16</sup>. Kotohira et Takamatsu sont depuis deux ans l'épicentre du festival *Seto La Piste*. Organisé par Setouchi Circus Factory et dirigé par Michiko Tanaka, il est le premier festival entièrement dédié au cirque contemporain au Japon. Nous avons déjà rencontré la directrice-fondatrice lors d'une table ronde en avril 2016 à La Villette sur « Les nouveaux projets qui façonnent les territoires en Asie », dans le cadre de la troisième édition de FRESH CIRCUS<sup>17</sup>. Elle nous précise aujourd'hui en quoi consiste sa démarche : établir une organisation autonome pour concevoir des projets artistiques sans contraintes, créer des partenariats avec des municipalités et accueillir des résidences et des spectacles, revitaliser et enrichir une province à faible densité de population marquée par une longue tradition agricole et d'élevage, décentraliser une culture contemporaine fortement ancrée à Tokyo et dans les centres urbains, structurer les arts du cirque au Japon et établir de nouvelles collaborations internationales. Programme certes ambitieux, mais en bonne voie de réalisation ! Setouchi Circus Factory est aussi un lieu de ressources pour le cirque contemporain.

**LES CRÉATEURS.** Parmi les projets artistiques développés et accueillis par Michiko Tanaka, on retient Yori Kuru Mono<sup>18</sup>, une résidence de création entre la compagnie GdRA et Yoshida Kanroku, maître marionnettiste de bunraku<sup>19</sup>. À l'initiative de l'Usine, Centre national des arts de la rue et de l'espace public de Tournefeuille / Toulouse Métropole, il s'agit d'une pièce qui questionne la transmission des pratiques traditionnelles, entre désenchantement et pragmatisme, mêlant textes en français et japonais, bunraku, acrobaties, vidéo et musique. Nous découvrons parallèlement les réactions d'un public conquis par *L'instinct du déséquilibre* de la compagnie léto, également programmé au festival Seto La Piste, dans le cadre de la Saison européenne des arts du cirque de CircusNext<sup>20</sup> et avec le soutien de l'Institut français (Paris).

Nos rencontres artistiques continuent de retour à Tokyo. La compagnie Nagamekurasitsu<sup>21</sup> avec *Leave the heart behind*, nouvelle production présentée au Setagaya Public Theatre : grande fresque poétique, chorégraphiée et dirigée par Yosuke Meguro, qui mélange sur scène danseurs, jongleurs, musiciens et acrobates. Keisuke Kanai, 13<sup>e</sup> promotion du Centre national des arts du cirque de Châlons-en-Champagne, nous fait part de son dernier projet, *Do Kendama (Le Chemin du bilboquet)*, spectacle-conférence tout public qui raconte l'histoire du bilboquet japonais en détournant tabous et stéréotypes culturels nippons. Hisashi Watanabe<sup>22</sup>, jongleur atypique qui explore de nouvelles possibilités en créant à partir d'une technique qu'il a baptisée le « jonglage au sol », nous explique son rapport au corps et au mouvement. Et comment ne pas mentionner la compagnie de mime Sivouplait, les collectifs déjantés to R Mansion et Cru Cru Cirque DX, et les clowns Fukuro Kouji et Sakunoki.

**SUITE D'UN VOYAGE À L'EST.** Que reste-t-il après un voyage de recherche d'une semaine au Japon ? Le besoin d'y retourner, bien évidemment ! Et aussi l'envie de prolonger l'expérience en faisant fructifier ces rencontres : donner l'opportunité aux professionnels des arts du cirque et de la rue de mettre en place des collaborations internationales durables, contribuer à une plus grande richesse et diversité des propositions artistiques et renforcer les liens existants entre l'Europe et le Japon. Prochain voyage de recherche du réseau européen Circostrada : l'Éthiopie en février 2018 !

**Stéphane Segreto-Aguilar**  
[ responsable des relations internationales d'ARTCENA,  
coordinateur du réseau européen Circostrada ]

17. Événement phare du réseau Circostrada, FRESH CIRCUS est un séminaire international dédié au développement des arts du cirque. Organisé en partenariat avec un membre du réseau, il a lieu tous les deux ans. La prochaine édition se tiendra à Bruxelles en mars 2018, en partenariat avec Espace Catastrophe et Wallonie-Bruxelles Théâtre / Danse.

18. Littéralement : « quelque chose qui vient », « incarnation », « entité qui vient », « possession ».

19. Forme de théâtre traditionnel où les personnages sont représentés par des marionnettes de grande taille manipulées à vue par trois personnes. Cet art est inscrit au patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'Unesco depuis 2008.

20. CircusNext est un projet de coopération européenne coordonné par Jeunes talents cirque Europe et financé avec le soutien de la Commission européenne (Programme Culture).

21. Première compagnie de cirque à être programmée en salle au Japon.  
[www.nagamekurasitsu.com/english.html](http://www.nagamekurasitsu.com/english.html)

22. Il est programmé aux festivals Spring (24 mars 2017, La Traverse / Cléon (76)), Rencontre des Jonglages (30 avril, la Maison des Jonglages / Houdremont (93)) et Mirabilia (1<sup>er</sup> juillet, Fossano / Italie).



2017

# ÉCHAPPÉES

**CENTRE NATIONAL  
DES ARTS DU CIRQUE**  
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE

**PRÉSENTATIONS  
PUBLIQUES**  
29<sup>e</sup> PROMOTION

**05 → 08  
JUILLET**  
19:30

**CIRQUE**  
Av. Maréchal Leclerc

**09  
JUILLET**  
16:00

Tarif unique 10€

Photo Patricia Hardy - Design graphique les produits de l'épicerie - Licences entrepreneur de spectacles n°1-1065269 et 2-1065270

**CNAC**

CENTRE  
NATIONAL  
DES ARTS  
DU CIRQUE

INFO & BILLETTERIE  
**WWW.CNAC.FR**  
RESERVATIONS@CNAC.FR



**REPÉRAGES**

**D'ARTCENA**

**6**

**PROJETS  
DE  
CRÉATION**

Artefact

## SMALL PARADISE

**THÉÂTRE, EXPOSITION ITINÉRANTE EN EXTÉRIEUR** — Une exposition itinérante. Un parcours clownesque, plastique et musical dans le monde recyclé d'OH'SMALL, artiste-récupérateur (clown-plasticien). Un triptyque ambulatoire qui comprend une baraque foraine, un igloo gonflable géant et un tunnel fantôme. Un parcours initiatique dans une exposition animée de sculptures comiques, d'automates détraqués et de poupées bidon. Cette visite guidée et burlesque du *Small Paradise* se termine par l'enfer. Paradis, purgatoire, enfer, c'est *La Divine Comédie* à l'envers. Une installation originale, insolite et surréaliste pour les petits et les grands, à consommer sur place et à ne pas jeter sur la voie publique...

**Auteur:** OH'SMALL  
**Mise en scène:** Dominique Deschaintres  
**Nombre d'interprètes:** 3  
**Durée:** 20 min  
**Langue:** Français, anglais, espagnol  
**Public:** Tout public  
**Jauge:** 20  
**Partenaires:**  
• Conseil général 95  
• DGCA – DRAC  
• Festival Cergy, Soit! (95)

**Résidences:**  
• Avril → juin 2017, Nil Obstrat, Saint-Ouen l'Aumône (95)  
**Recherche:** Partenariats et résidences  
**Création:** 22 → 24 septembre 2017, Festival Cergy, Soit! (95)  
**Contact:** Artefact +33 (0)6 12 99 47 11 artefact8@wanadoo.fr

Le Bazar Palace

## LA GRANDE AVENTURE

**INTERDISCIPLINAIRE** — *La Grande Aventure* est un projet de territoire conduit par Le Bazar Palace d'octobre 2017 à avril 2019. La compagnie va intervenir dans six établissements du Var, spécialisés dans l'accueil des enfants et adultes porteurs de handicaps divers pour proposer un parcours artistique éclectique autour de la thématique « corps abîmés ». Ce projet sera valorisé par une exposition itinérante fin 2018. En fin de résidence, une nouvelle création abordera cette rencontre entre artistes et résidents.

**Auteur et mise en scène:** Constance Biasotto  
**Type de spectacle:** Intérieur  
**Nombre d'interprètes:** 5  
**Durée:** 1h  
**Langue:** Français, avec surtitrage  
**Public:** Tout public, avec mention spéciale pour public porteur de handicap  
**Jauge:** 400  
**Coût de production:** 160000 €  
**Partenaires:**  
• Le Pôle Jeune Public – Scène conventionnée pour l'enfance et la jeunesse, les arts du cirque, Revest-les-Eaux (83)  
• Le Groupement technique des directeurs (GTD) des établissements et services médico-sociaux du Var  
• 6 centres médico-éducatifs nous accueillant en résidence (06, 83)

• Agence Régionale de Santé PACA  
• Ville d'Arles (13)  
**Résidences:** Résidence permanente entre le 17 janvier et le 12 juin 2017 dans 6 centres médico-éducatifs accueillant des publics en situation de handicap  
• IME La Frégate, Toulon (83)  
• SSEFS Jean-Philippe Rameau, La Valette (83)  
• FAM, Valbonne (06)  
• IEM et SESSAD OLBIA, Hyères (83)  
• ITEP et SESSAD Les Moineaux de l'Ermitage, Toulon (83)  
• ITEP/SESSAD L'Essor, Chateaufort (83)  
**Recherche:** Partenariats  
**Création:** Mai 2019, Pôle Jeune Public, Revest-les-Eaux (83)  
**Contact:** Stéphanie Plasse +33 (0)6 87 67 52 15 lebazarpalace@gmail.com www.lebazarpalace.com

Le Bottom Théâtre

## ODILE ET LÉA



© Patrick Fabre

**THÉÂTRE** — Après plus de deux ans d'immersion en établissements d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (EHPAD), de paroles récoltées, d'émotions et de fous rires vécus, nous souhaitons engager une recherche frictonnelle au plateau. Une jeune femme est soignante dans une maison de retraite où sa mère vient d'arriver en temps que résidente. Il y a aussi un jeune cuisinier noir aux origines maliennes. Que vont vivre ces trois-là? Que vont-ils se dire? Que vont-ils nous dire? C'est le point de départ de notre projet que le plateau va nous permettre de construire.

**Auteurs:** Philippe Ponty, Aristide Tarnagda  
**Mise en scène:** Marie Pierre Bésanger, Aristide Tarnagda  
**Nombre d'interprètes:** 3  
**Durée:** 1h  
**Langue:** Français  
**Public:** Tout public  
**Jauge:** 400  
**Coût de production:** 120000 €  
**Partenaires:**  
• Théâtre des Treize Arches, Brive-la-Gaillarde (19), en cours

**Résidences:**  
• Théâtre des Treize Arches, Brive-la-Gaillarde (19), en cours  
**Création:** Septembre → octobre 2018  
**Recherche:** Partenariats et résidences  
**Contact:** Marie Pierre Bésanger +33 (0)6 19 22 69 90 lebottomth@gmail.com Satya Gréau, La Strada et cie satyagreau@lastradaetcie.com

Circus I Love You

## CIRCUS I LOVE YOU



© Julia Simon

**CIRQUE - CIRCUS I LOVE YOU** est un projet de cirque sous chapiteau qui regroupe huit artistes (issu-e-s des compagnies La Meute, Sirkus Aikamoine, Sisters, Tanter et Cirque Kozh) venu-e-s de Finlande, Norvège, Suède, Danemark et France. Cette création en circulaire est une partition acrobatique et musicale, un tango finlandais, un salto collectif dans un concert circassien qui ouvre l'horizon de ce qui est possible de réaliser.

**Auteur, mise en scène :**  
CIRCUS I LOVE YOU  
**Type de spectacle :**  
Sous chapiteau  
**Nombre d'interprètes :** 8  
**Durée :** 1h10  
**Langue :** Sans paroles  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 375  
**Coût de production :**  
260000 €  
**Partenaires :**  
• Möjlighet Ministeriet, Stockholm (SE)  
• Kozh Productions, Rennes (35)

• Sirkus Aikamoine, Helsinki (FI)  
• Subtopia, Norsborg (SU)  
• Cirko, Helsinki (FI)  
• Circus Helsinki (FI)  
• Circus Cirkör, Norsborg (SU)  
**Résidences :**  
• 22 mai → 4 juin 2017, Cirko, Helsinki (FI)  
**Création :** Printemps 2018  
**Recherche :** Partenariats  
**Contact :** Julia Simon  
+33 (0)6 73 03 68 72  
circusiloveyou@gmail.com  
www.facebook.com/circusiloveyou

Cirque Pardi !

## ROUGE NORD

**POST-CIRQUE** — Existe-t-il un mot pour désigner le calme avant la tempête ? *Rouge Nord*. Exquise fatalité. Entre silence et turbulence naît ce moment de tension jouissif. Cette lumineuse sensation d'une rafale à l'approche... Futur incertain. La douce clarté d'un éventuel orage nous plonge dans cet instant suspendu.

**Auteurs :**  
Timothé Loustalot Gares,  
Alois Pesquer,  
Antoine Bocquet  
**Mise en scène :**  
Avec les regards bienveillants de Martha Torrens et Hugo Quérouil  
**Type de spectacle :**  
Installation in situ, cirque et musique en espace public  
**Nombre d'interprètes :** 4  
**Durée :** 50 min  
**Langue :** Sans paroles  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 1 - 5000, selon la configuration des lieux  
**Coût de production :**  
74500 €  
**Résidences et préachats :**  
• La Grainerie - Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance, Balma (31)

• Festival At.tension - théâtre, performance, installations, KulturKosmos, Lärz (DE)  
**Partenaires et associations artistiques :**  
• Cirque Pardi!, Toulouse (31)  
• Coup de Foudre, Nantes (44)  
**Résidences :**  
• 10 → 30 août 2017, Kultur Kosmos, At.tention Festival, Lärz (DE)  
**Recherche :** Partenariats et résidences (10 → 22 avril, 23 mai → 5 juin, octobre 2017)  
**Sortie avant-première :** Septembre 2017, Festival At.tension, association KulturKosmos, Lärz (DE)  
**Création :** Automne 2017  
**Contact :** Maël Tortel  
+33 (0)7 82 85 15 05  
cirquepardi@gmail.com  
www.cirquepardi.com

Cirque Rouages

## LÁ !



© Julien Athonady

**CIRQUE EN RUE** — L'un est trompettiste. Tout ce qu'on entend, c'est lui qui le fait. Tantôt il raconte l'histoire, ponctue, bouge ses pieds, tient le mât. L'autre est blanc. Comme une page sur laquelle il pourrait inviter les gens à écrire ce qu'ils voient de lui, sensible à tout et dans n'importe quel sens. Ensemble ils se jouent des mots et des objets pour une autre vérité, pour proposer la leur dans un hymne au maintenant, à l'émotion du moment. Pour vivre dans une seconde, on verra pour celle d'après, après.

**Auteurs :** Julien Athonady, François Guillemette  
**Mise en scène :** Hugues Hollenstein  
**Type de spectacle :** En extérieur  
**Nombre d'interprètes :** 2  
**Durée :** 45 min  
**Langue :** Sans paroles ou français  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 600  
**Coût de production :** 55400 €

**Partenaires :**  
• La Nef, Saint-Dié-des-Vosges (88)  
**Recherche :** Partenariats et résidences (20 avril → 14 mai, 2 → 22 octobre, 1<sup>er</sup> → 15 décembre 2017, 10 jours en février, 10 jours en mars 2018)  
**Création :** Mars 2018  
**Contact :** Zélia Clamagrand  
+33 (0)6 65 57 53 55  
zelia.rouages@gmail.com  
Julien Athonady  
julienathonady@gmail.com  
+33 (0)6 76 44 44 97  
www.cirquerouages.com

Cirque Trottola  
**CAMPANA**

**CIRQUE** — C'est comment deux silhouettes sortant de l'ombre, du noir, du fond. C'est comment on sort du fond, du dessous, de l'ombre à la lumière. C'est comment ces deux-là ne se comprennent pas mais essaient, creusent, s'interpellent, vont fouiller pour trouver ce qui rassemble, ce qui ressemble, ce qui nous fait nous mettre en rond, ce qui ne sert à rien, mais qui est le plus précieux, ce qui fait vibrer dans son être, ce qui nous rend enfant, sensible, ce qui évoque l'incommensurable.

**Auteurs et mise en scène :**  
Bonaventure Gacon,  
Titoune Krall  
**Nombre d'interprètes :** 4  
**Durée :** 1h15  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 300  
(gradin circulaire)  
**Coût de production :**  
470000 €  
**Partenaires :**  
• Le Prato – PNAC, Lille (59)  
• Furies – PNAC  
en préfiguration, Châlons-  
en-Champagne (51)  
• Les 2 Scènes –  
SN de Besançon (25)

• Plateforme 2 Pôles  
Circques en Normandie,  
La Brèche  
à Cherbourg – Cirque  
Théâtre d'Elbeuf (50)  
• Cirque Jules Verne –  
PNACR, Amiens (80)  
• L'Agora – PNAC  
de Boulazac en Nouvelle  
Aquitaine (33)  
• Théâtre Firmin Gémier/  
La Piscine – PNAC  
de Châtenay-Malabry (92)  
**Recherche :** Partenariats  
**Création :** Janvier 2018,  
Le Prato – PNAC, Lille (59)  
**Contact :** Marc Délhiat  
+33 (0)6 77 89 34 25  
cirque.trottola@orange.fr

Comédie  
Poitou-Charentes  
**ELLA**

**THÉÂTRE** — La pièce est le récit par Ella de sa vie depuis les années 1910 à son périple de prison, de rue, d'asile en Allemagne. L'auteur s'attaque à la structure de la langue par les perspectives de récit et les effets de distanciation. Puis il nous attaque sur un plan plus intime : comment se fait-il que nous puissions encore supporter une telle misère ? Pour donner voix à cet auteur en colère, Clotilde Mollet sera Ella accompagnée de Camille Rocailleux, musicien et interprète.

**Auteur :**  
Herbert Achternbusch  
**Mise en scène :**  
Yves Beaunesne  
**Nombre d'interprètes :** 2  
**Durée :** 1h30  
**Langue :** Français  
**Public :** Adulte  
**Jauge :** 385  
**Coût de production :**  
185000 €  
**Partenaires production :**  
• La Comédie Poitou-  
Charentes – CDN,  
Poitiers (86), avec le soutien  
de la Drac Poitou-  
Charentes, de la Région  
Nouvelle Aquitaine et  
de la Ville de Poitiers (86)  
**Partenaires coproduction :**  
• La Coursive – SN de La  
Rochelle (17), en cours...  
• En partenariat  
avec Le Théâtre  
d'Angoulême – SN (16)

**Résidences :**  
• Semaine du 4 septembre  
2017, Région parisienne,  
en cours...  
• 22 janvier → 11 février  
2018, Région parisienne,  
en cours...  
• 12 → 15 février 2018,  
La Coursive –  
SN de La Rochelle (17)  
**Création :** 26 février 2018,  
La Coursive –  
SN de La Rochelle (17)  
**Recherche :** Partenariats  
**Contact :** Benjamin Bedel  
Comédie  
Poitou-Charentes  
+33 (0)6 83 01 93 70  
+33 (0)5 49 41 43 90  
benjamin.bedel@  
comedie-pc.fr  
comedie-pc.fr

La Communauté  
inavouable  
**SES  
SINGULA-  
RITÉS**



© Clyde Chabot

**THÉÂTRE ET MUSIQUE** — Un personnage masculin répertorie ses dysfonctionnements psychologiques, physiologiques et relationnels. Ces petites choses. De rien du tout. Qui empêchent de vivre. À moins qu'elles ne soient la vie elle-même. Avec presque rien, Laurent Joly donne corps à cette parole avec humour et sincérité. Il crée l'espace et le transforme. Manuel Coursin déplace la question des singularités du côté du sonore. Il fait naître une singularité musicale qui pourrait correspondre au personnage de la pièce.

**Auteur, mise en scène :**  
Clyde Chabot  
**Nombre d'interprètes :** 1  
acteur et 1 musicien  
**Durée :** 1h10  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 300  
**Coût de production :**  
55000 €  
**Partenaires :**  
• Le 6B, Saint-Denis (93)  
• Le centre hospitalier  
Barthélémy Durand,  
Etampes (91)  
• Département  
de l'Essonne (91)  
• DRAC Île-de-France,  
dans le cadre  
du dispositif  
de résidences  
de compagnie

**Résidences :**  
• 28 → 31 mars 2017,  
Hôpital Barthélémy  
Durand, Etampes (91) dans  
le cadre de la résidence de  
la compagnie en Essonne  
soutenue par la Drac Île-  
de-France  
**Recherche :** Partenariats  
et résidences  
(décembre 2017, janvier  
et février 2018)  
**Création :** Début 2018  
**Contact :**  
Marie-Lorraine Lasalle  
+33 (0)1 49 45 16 65  
marie-lorraine@  
inavouable.net  
inavouable.net

Compagnie du Moment

**LE COMBAT**

**CLOWN THÉÂTRE** — Gus Blank est seul et pourtant accompagné. Au travers de récits et de gestes, d'ellipses et d'indices, un absent omniprésent occupe l'espace avec lui. Pour son grand retour sur scène après une si longue absence, Gus évoque les raisons de cette disparition. C'est son «acteur», celui qui est caché derrière lui, qui n'était pas prêt à revenir. Avec fantaisie et tendresse, Gus nous parle des rêves inassouvis, des joies et des mésaventures, de la vie de cet «autre» qui n'est autre que lui-même.

**Auteurs :** Vincent Rouche  
Delphine Veggiotti  
**Mise en scène :**  
Delphine Veggiotti  
**Type de spectacle :**  
En salle  
**Nombre d'interprètes :** 1  
**Durée :** 1h10  
**Langue :** Française  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 150 à 250  
**Coût de production :**  
24027 €  
**Partenaires :**  
• Théâtre de la Roseraie, Bruxelles (BE)  
• Théâtre de la Galafronie, Saint-Josse-ten-Noode (BE)  
• Centre culturel des Riches Claires, Bruxelles (BE)  
• Centre culturel René Magritte, Lessines (BE)

**Résidences 2017 :**  
• 1 → 30 juin,  
1 → 11 octobre, Riches Claires, Bruxelles (BE)  
**Recherche :** Partenariats et résidences  
**Création :** 12 octobre 2017, Centre culturel les Riches Claires, Bruxelles (BE)  
**Contact :** Vincent Rouche  
+33 (0)6 03 20 55 02  
Delphine Veggiotti  
+32 (0)4 88 46 08 86  
lecombat@compagniedumoment.com  
compagniedumoment.com

Dans tes rêves

**LE BRUIT DES OMBRES**

**THÉÂTRE DE RUE** — *Le Bruit des ombres* est un rendez-vous à la tombée de la nuit dans un café. C'est une partition qui englobe des textes, un lieu, un paysage, des danseurs-marionnettistes. On nous donne un objet sonore à écouter, sous casques: une composition basée sur un témoignage, une traversée historique. Une orchestration murmure à nos oreilles. Chacun est invité à faire seul, au milieu du groupe, sa propre traversée. Guidé vers un passage, d'un état à un autre, du réel au fictif, du passé au présent.

**Auteur et mise en scène :**  
Deborah Benveniste  
**Type de spectacle :** Fixe et déambulatoire  
**Nombre d'interprètes :** 3  
**Durée :** Environ 45 min  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 35  
**Coût de production :**  
61000 €  
**Partenaires :**  
• Avec l'aide de la SACD  
• La Chaufferie, Grenoble (38)  
• Latitude 50, Pôle des arts du cirque et de la rue, Marchin (BE)  
• L'Atelline, Montpellier (34)  
• La Nef, Pantin (93)

• Manufacture d'Utopies, Pantin (93)  
• Lauréat du dispositif «Création en cours» porté par Médicis Clichy Montfermeil  
**Recherche :** Partenariats et résidences  
**Création :** Printemps 2018  
**Contact :** Amandine Bretonnière  
+33 (0)1 48 45 55 42  
amandine@akompani.fr

la débordante compagnie

**LOIN**

© Sileks

**DANSE DE RUE** — *Loin* est une proposition chorégraphique et une expérience perceptive pour un espace avec une grande profondeur de champ. Au loin, des corps se détachent du paysage. Ils apparaissent comme un mirage, l'image est floue, leurs gestes vagues. Ils se rapprochent imperceptiblement et on distingue des mouvements plus précis, leurs silhouettes se dessinent, le paysage se transforme autour d'eux. Certains progressent plus vite que d'autres, se ravissent, repartent. Ils s'amalgament, forment un groupe, ils se soutiennent, puis se séparent et redeviennent des individus solitaires. Une voix, un chant lyrique accompagne leur progression, nourrie parfois de leurs échos. Et leurs visages se dessinent, leurs traits se précisent, on entend le bruit de leur corps, de leur souffle, ils sont tout près, ils sont ici.

**Mise en scène :**  
Héloïse Desfarges  
**Nombre d'interprètes :**  
5 à 6  
**Durée :** 30 min  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 200 à 300, selon le lieu  
**Coût de production :**  
90260 €  
**Partenaires :**  
• Ville de Paris (en cours)

**Résidences 2017 :**  
• 21 mai → 3 juin : résidence au Refuge en partenariat avec la Coopérative De Rue et De Cirque – 2r2c, Paris (75)  
• 3 → 8 juillet : résidence in situ et présentation d'avant-premières aux Tombées de la Nuit, Rennes (35)  
**Recherche :** Partenariats et résidences sur la saison 2017-2018  
**Création :** Mai 2018, Liège (BE)  
**Contact :** Alexis Nys  
Productions Bis  
+33 (0)6 81 90 66 16  
alexis@productionsbis.com

## ENCORE RATÉ !

**THÉÂTRE DE RUE ET CINÉMA** — Ciné-Concert-Mécanique autour d'un imposant kiosque en ferraille aux allures d'usine à musique. Trois projectionnistes, apprentis révolutionnaires, utopistes rigolards, à-quoi-bonistes désespérément loufoques. Chorégraphie utilitaire et émotion en filigrane. Un programme de courts-métrages muets, sonorisés en direct. Tous les films sont réalisés spécialement pour l'occasion. Présence amicale à l'écran de Jean-Marc Rouillon et Noël Godin. Encore raté, peut-être. L'important est d'avoir essayé.

**Auteurs :** Pierre Pélissier, Jacques Laruier  
**Mise en scène :** Pierre Pélissier  
**Type de spectacle :** Fixe  
**Nombre d'interprètes :** 3 comédiens (+ 2 techniciens)  
**Durée :** 1h10  
**Langue :** Français ou anglais (rares sous-titres de films, aisément traduisibles dans d'autres langues)  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 400  
**Coût de production :** 120000 €  
**Partenaires :**  
 • Le Citron jaune - CNAR de Port-Saint-Louis (13)  
 • Théâtre le Périscope, Nîmes (30)

• Bildstörung - Europäisches Straßentheaterfestival Detmold (DE)  
 • Ville de Nîmes (30)  
 • Conseil départemental du Gard  
 • Conseil régional d'Occitanie  
**Recherche :** Partenariats et résidences  
**Création :** 18 → 21 mai 2018, Bildstörung - Europäisches Straßentheaterfestival Detmold (DE)  
**Contact :** Gwendoline Delengaige +33 (0)4 66 84 94 33 +33 (0)6 59 61 60 96 dynamogene@dynamogene.net

Compagnie À

## LA CONQUÊTE (TITRE PROVI-SOIRE)

**THÉÂTRE D'OBJETS** — La création explorera le thème de la colonisation par le biais du théâtre d'objets et du corps-castelet. Et montrera en quoi consiste le geste de coloniser en partant du corps comme terrain géographique, comme terrain de jeu, de conquête, de pillage, d'exploitation, et racontera comment ce geste amène à l'asservissement des corps, des humains. La manipulation d'objets sur corps nous semble pertinents pour raconter ce processus conduisant à l'anéantissement de la question humaine, du libre arbitre, à la manipulation des esprits. Le duo de comédiennes oscillera entre jeu clownesque et tragédie, le ton deviendra plus grinçant lorsqu'une des comédiennes utilisera le corps de l'autre afin d'y manipuler de petits objets, d'y dessiner des frontières, d'y délimiter des territoires.

**Conception, direction artistique, mise en scène :** Nicolas Alline, Dorothée Saysombat  
**Nombre d'interprètes :** 2  
**Durée :** 30-40 min  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 70  
**Coût de production :** 45000 € HT

**Recherche :** Partenariats et résidences  
**Création :** 9 mars 2018, Théâtre de Laval (53)  
**Contact :** Clémence Mugard +33 (0)6 73 99 13 12 diffusion@compagniea.net www.compagniea.net

Compagnie Ea Eo

## HOW TO WELCOME THE ALIENS



© Eric Longueuel

**JONGLAGE** — Ce spectacle se jouera lorsque les premiers extra-terrestres débarqueront sur Terre. Que propose-t-on lors d'un spectacle de bienvenue ? Des choses typiques du lieu d'accueil ou des choses connues des invités pour tendre une main vers eux ? Y convoque-t-on les notables ou en faisons-nous un bal populaire ? La compagnie créera le jonglage qui répondra le mieux à ces questions. Il permettra de découvrir la Terre, son histoire, sa gravité et son atmosphère : numéros de jonglage, cotillons, ballons, bonbons. Un cocktail précèdera la cérémonie.

**Auteurs, mise en scène :** Jay Gilligan, Eric Longueuel  
**Type de spectacle :** Fixe en intérieur salle ou lieu informel décoré par les soins de la compagnie  
**Nombre d'interprètes :** 2  
**Durée :** 50 min  
**Langue :** Sans paroles  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 300  
**Coût de production :** 90000 €

**Création :** Fin 2018  
**Contact :** Éric Longueuel +33 (0)6 08 58 42 13 cieeeao@gmail.com www.cieeeao.com

Compagnie  
Entre chien et loup

## CICONIA CICONIA

### THÉÂTRE D'OBJET ET D'INTERVENTION EN SALLE DE CLASSE — *Ciconia*

*Ciconia* est écrit pour être joué dans une salle de classe, pour une classe. C'est l'histoire d'une cigogne qui, arrivée à l'âge de l'adolescence s'apprête, comme toutes les cigognes de son âge, à rentrer en Alsace, après avoir passé son enfance en Afrique. Malheureusement elle ne pleut plus voler et décide vaille que vaille de rentrer à pattes ! Elle fait escale dans une classe en France, afin de se reposer et de raconter son incroyable périple. C'est par l'intermédiaire de petites vidéos, d'objets trouvés en chemin et de sons, qu'elle va relater ses rencontres, ses mésaventures, ses questionnements, ses joies... Le spectacle de 30 minutes sera suivi d'un temps d'échange thématique sous forme « d'atelier philosophique ».

**Auteurs :** Camille Perreau, Karin Serres  
**Mise en scène :** Camille Perreau, assistée de Sarah Douhaire  
**Nombre d'interprètes :** 1  
**Durée :** 1h  
**Langue :** Français  
**Public :** Jeune Public (7-10 ans)  
**Jauge :** 30 (une classe)  
**Coût de production :** 34000 €

**Partenaires :**  
• Théâtre de l'Agora - SN d'Évry et de l'Essonne (91)  
• Communauté de Communes d'Erdres et Gesvres (44)  
**Recherche :** Partenariats et résidences  
**Création :** Novembre 2017, Théâtre de l'Agora - SN d'Évry et de l'Essonne (91)  
**Contact :** Pauline Coutellier +33 (0)7 82 15 85 45 pauline@cie-entrenchienetloup.net cie-entrenchienetloup.net

Compagnie **ESKEMM**  
et compagnie **mO3**

## CONTEST

### DANSE HIP-HOP CONTEMPORAINE, JONGLAGE —

Qu'est-ce qui se passe quand un danseur hip-hop et un jongleur se rencontrent sur scène ? Comment peuvent-ils dialoguer, échanger ou bien s'affronter alors qu'ils n'ont pas les mêmes codes à la base ? Contest se veut comme une confrontation et un dialogue permanent... Il s'agit de deux hommes face à face, et face à eux-mêmes. Deux physiques, deux personnalités aux univers différents qui cheminent vers une rencontre fraternelle, puissante et poétique. Un cheminement vers l'acceptation de l'autre, amenant aussi à se poser la question de ses limites. Contest n'est finalement qu'un jeu entre deux hommes. Un jeu rempli de défis, de provocations, de confidences, de dialogues improbables et... de danse.

**Auteurs et mise en scène :** Fadil Kasri, Pierre Jallot  
**Type de spectacle :** Fixe, en salle  
**Nombre d'interprètes :** 2  
**Durée :** 30-40 min  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 400  
**Coût de production :** 35060 €  
**Partenaires :**  
• Ville de Lorient (56)  
• Conseil départemental du Morbihan (56)  
• Conseil régional de Bretagne  
• L'Hermine - Scène de territoire danse, Sarzeau (56)  
• Le Mac Orlan, Brest (29)

**Résidences :**  
• 24 → 27 octobre 2017, Théâtre de Lorient (56)  
• Automne 2017, Accueil studio au CCN de Créteil (94)  
• 12 → 16 février 2018, Espace Bleu Pluriel, Trégueux (22)  
• Printemps-automne 2018, L'Hermine, Sarzeau (56)  
• Septembre 2018, Le Mac Orlan, Brest (29)  
**Recherche :** Partenariats, coproductions, préachats et résidences du printemps à l'automne 2018  
**Création :** Automne 2018  
**Contact :** Compagnie Eskemm (Lorient) +33 (0)6 11 05 39 01 contact@cie-eskemm.fr cie-eskemm.fr Compagnie mO3 (Brest) + 33 (0)6 25 63 73 01 atelier-mo@infini.fr compagnie-mo3.infini.fr

Compagnie **Ex'**

## ONE DAY !

**CIRQUE** — Sous le chapiteau, le spectacle se prépare, les techniciens s'affairent. Sur la piste, un homme emprunte le chemin de sa solitude et ses multiples facettes... De surprises en questionnements, son parcours initiatique l'amènera peut-être à retrouver le chemin qui mène à l'autre. *One Day!* parle de solitude avec humour et poésie, explore les obstacles à traverser pour savourer un tête-à-tête avec soi-même.

**Auteurs :** Isona Dodero, Julien Mauclet  
**Mise en scène :** Isona Dodero  
**Type de spectacle :** Sous chapiteau  
**Nombre d'interprètes :** 4  
**Durée :** 50 min  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 200

**Coût de production :** 43000 €  
**Recherche :** Partenariats et résidences  
**Création :** Juillet 2017  
**Contact :** Association Compagnie Ex' ciex@orange.fr www.cie-ex-prime.com

## VIBRATO

**SPECTACLE MUSICAL** — Cinq colporteurs magnifiques, musiciens explorant la rencontre et cultivant l'instant, trimballent avec eux le Kiosque, objet phénomène qui aiguise l'écoute et la curiosité. Libres, ils disparaissent parfois comme ils sont venus, laissant cette structure vibrante résonner de leur dernier accord. À se demander si tout cela est bien réel!? *Vibrato*, une mécanique vivante, une expérience sonore, musicale et humaine qui s'invente dans le « donner-recevoir ». Une nouvelle quête de partages, une manière d'être au monde...

**Auteurs et mise en scène :**  
Vibrato – La Fausse Compagnie  
**Écriture collective :**  
F. Boisliveau,  
C. Linder, L. Patard,  
C.-N. Le Saulnier,  
T. Le Saulnier,  
M. Marqué, D. Boidin,  
J. Bouvet, L. Cadilhac.  
**Type de spectacle :**  
Spectacle musical autour du Kiosque, mobilier urbain sonore et vibrant. Installation en libre accès en dehors des temps de spectacle.  
**Nombre d'interprètes :** 6  
**Durée :** 1h15  
**Langue :** Musicale  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 250  
**Coût de production :**  
295500 €  
**Partenaires :**  
• Compagnie conventionnée à la Région Nouvelle-Aquitaine  
**Coproductions :**  
• Lieu Multiple – Pôle de création numérique de l'Espace Mendès France, Poitiers (86)  
• Lieux Publics – Centre national de création en espace public, Marseille (13)  
• Théâtre de l'Agora – SN d'Évry et de l'Essonne (91)  
• Le Parapluie – CNAREP, Aurillac (15)  
• Le Fourneau – CNAREP, Brest (29)  
• Le Boulon – CNAREP, Vieux-Condé (59).

• Avec le soutien de la Région Nouvelle-Aquitaine, de l'Union Européenne (programme Feder), du ministère de la Culture – DRAC Nouvelle-Aquitaine et de la Fondation d'entreprise « La Roche Posay, Eau et Qualité de vie »  
**Aide à l'écriture :**  
• Le Citron Jaune – CNAREP, Port-Saint-Louis-du-Rhône (13)  
• Sur le Pont – CNAREP en Nouvelle-Aquitaine, La Rochelle (17)  
• Animakt – Lieu de fabrique pour les arts de la rue, Saulx-lès-Chartreux (91)  
• REZOrue – Arts et Espaces publics, Cherveux (79).  
**Recherche :** Premières diffusions, accueil du projet dans divers types de programmation (saison, festival, événement...)  
**Résidences 2017 :**  
• 24 → 30 avril, Le Fourneau – CNAREP, Brest (29)  
• 2 → 11 mai, Le Boulon – CNAREP, Vieux-Condé (59)  
• 27 sept. → 2 octobre, Théâtre de l'Agora – SN d'Évry et de l'Essonne (91)  
**Création :** 13 → 14 juillet 2017, Éclat(s) de rue, Caen (14)  
**Contact :**  
Thomas Le Saulnier  
+33 (0)6 74 75 52 74  
pourdevrai@lafaussecompagnie.fr  
www.lafaussecompagnie.fr

Gaël Santisteva

## TALK SHOW

**CIRQUE, CONFÉRENCE PERFORMATIVE** — *Talk Show* est une conférence performative qui donne à entendre et à voir le parcours d'artistes de cirque au chemin transformé, stoppé, réinventé. Comment rendre compte de la réalité d'une vie avec le cirque? Sur le plateau, les déceptions, euphories, frustrations, confessions et opinions s'expriment sans tabou, avec légèreté. Il s'agit de rendre publique la parole de ces artistes. La magie de l'exploit fait place ici à la réalité anti-magique de la condition humaine.

**Auteur, mise en scène :**  
Gaël Santisteva  
**Avec au plateau :**  
Julien Fournier,  
Angéla Laurier,  
Gaël Santisteva,  
Ali Thabet,  
Mélicha Von Vépy  
**Type de spectacle :** En salle  
**Nombre d'interprètes :** 5  
**Durée :** 1h  
**Langue :** Français, anglais  
**Public :** Adultes  
**Jauge :** 300  
**Coût de production :**  
70000 €  
**Partenaires :**  
• Les Halles de Schaerbeek, Bruxelles (BE)  
• CIRCa – PNAC Auch Gers Occitanie (32)  
• La Maison de la Culture de Tournai (BE)  
• La Verrerie d'Ales – PNAC Occitanie (30)

• Cie Happés, Aigues-Vive (30)  
• La Fédération Wallonnie Bruxelles (service du cirque, des arts forains et de la rue)  
**Résidences :**  
• 21 → 24 mars 2017, Les Halles de Schaerbeek, Bruxelles (BE)  
• 2 → 11 août 2017, Studios de la Cie Happés (M. Von Vépy), Aigues-Vive (30)  
**Recherche :** Partenariats et résidences (10 → 14 juillet, 25 → 29 septembre et 9 → 13 octobre 2017)  
**Création :** 19 → 20 octobre 2017, Les Halles de Schaerbeek, Bruxelles (BE)  
**Contact :** Marion Lesort  
La chouette diffusion  
+32 (0)4 95 16 86 92  
marion.lachouette@gmail.com  
lachouettediffusion.com

Groupe Bekkrell

## TITRE INDÉFINI



© Camille Cier

**CIRQUE ET THÉÂTRE** — Aujourd'hui ce que nous savons c'est que nous ne savons pas. Ce que nous ne savons pas c'est comment définir ce que nous envisageons comme étant indéfini: le potentiel du vivant, le monde, le spectacle. Au commencement il y a un radeau. Suspendu entre le plancher et le grill du théâtre, un espace imprenable dans un temps imprenable. Nous allons explorer cette zone, au risque de plonger dans l'exercice du doute. Avec nos corps suants, sonores, malléables. Il y aura de la rouille, des mots, du cirque, des femmes. Peut-être.

**Auteurs et mise en scène :**  
Fanny Alvarez, Sarah Cosset, Océane Pelpel, Fanny Sintès  
**Type de spectacle :**  
En salle, frontal  
**Nombre d'interprètes :** 4  
**Durée :** 1h15  
**Langue :** Française  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 500  
**Coût de production :**  
221839 €  
**Partenaires :**  
• La Brèche à Cherbourg – PNAC Normandie (50)  
• Cirque Théâtre d'Elbeuf – PNAC Normandie (76)

**Résidences 2017 :**  
• 26 mars → 7 avril, Le Château de Monthelon, Montréal (89)  
• 24 → 29 avril, l'Hexagone – SN de Meylan (38)  
• 1<sup>er</sup> → 7 mai, La Verrerie d'Ales – PNAC Occitanie (30)  
**Recherche :** Partenariats et résidences (décembre 2017 → mars 2019)  
**Création :** Mars 2019, festival SPRING, La Brèche à Cherbourg – PNAC Normandie (50)  
**Contact :** Elsa Lemoine  
+33 (0)6 07 86 73 65  
elsa@avantcourrier.fr

Groupe ToNNe

## MES DÉMÉNAGEMENTS — UNE HISTOIRE DE VILLE

**THÉÂTRE DE RUE (AUTOBIOGRAPHIE DE RUE POUR SIX VOIX)** — « Je suis né dans un immeuble du Corbusier, j'ai grandi dans une ferme en Ardèche, j'ai vécu en squats, en couple, seul ou en colocation, dans des grands ensembles et dans des villages. » En racontant ces déplacements, ses lieux de vie successifs, nous traverserons la ville et explorerons les différentes manières d'y habiter. Nous proposerons de vivre la ville comme un outil d'épanouissement, de rencontres, un terrain de jeu où la parole autobiographique croise des réflexions sur la ville issues des écrits de différents urbanistes, entre intime et politique, de l'humain à l'urbain. »

**Auteur et mise en scène :** Mathurin Gasparini  
**Type de spectacle :** Déambulatoire  
**Nombre d'interprètes :** 6  
**Durée :** 1h15  
**Langue :** Française  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 500  
**Coût de production :** 100000 €  
**Coproductions et résidences :**  
 • Orphéon Théâtre, Bibliothèque Armand Gatti, La Seyne-sur-Mer (83)  
 • Quelques p'Arts... - CNAREP, Boulieu-lès-Annonay (07)  
 • Lacaze aux Sottises, Orion (64)  
 • Communauté de communes Errobi/Hameka (64)

• Sur le Pont - CNAREP Nouvelle Aquitaine, La Rochelle (17)  
 • Le Fourneau - CNAREP, Brest (29)  
**Coproductions :**  
 • L'Ateline, Agiter Avant Emploi, dispositif d'accompagnement à l'écriture, avec le soutien de la Chartreuse - Centre national des écritures du spectacle (34)  
 • Bourse à l'écriture de l'Association Beaumarchais/SACD  
**Recherche :** Partenariats et résidences  
**Création :** Mai 2018, Quelques p'Arts... CNAREP, Boulieu-lès-Annonay (07)  
**Contact :** Nath. Bruère +33 (0)6 08 52 96 24 [groupetonne@gmail.com](mailto:groupetonne@gmail.com) [www.groupetonne.com](http://www.groupetonne.com)

Lumière d'août

## SHIFUMI CONGÉLO



© Andree Prigent

**THÉÂTRE** — *Shifumi congélo* consiste à détourner le jeu célèbre pierre-feuille-ciseaux pour créer des rencontres improbables entre des personnages d'univers différents, issus de la culture populaire des enfants. Le spectacle est conçu par Bérengère Lebâcle et Alexis Fichet. Y alterneront des séquences très théâtrales et visuelles, et des moments de débat, de joutes orales.

**Auteur, mise en scène :** Alexis Fichet  
**Nombre d'interprètes :** 2  
**Durée :** 50 min  
**Langue :** Français  
**Public :** Jeune public  
**Jauge :** 120  
**Coût de production :** 32000 € répartis sur 3 ans (résidences puis création de 2016 à 2018)

**Partenaires :**  
 • Théâtre du Cercle, Rennes (35)  
 • École Les Landes, Chantepie (35)  
**Recherche :** Partenariats et résidences  
**Création :** Octobre 2018  
**Contact :** Charlotte Hubert-Vaillant +33 (0)2 22 93 57 69 [collectif@lumieredaout.net](mailto:collectif@lumieredaout.net) [lumieredaout.net](http://lumieredaout.net)

Oktobre

## MIDNIGHT SUN

**CIRQUE THÉÂTRE** — Un univers esthétique avant tout, une vraie peinture. Un air cinématographique. Un air théâtral. Un air cynique. Un air de bourgeoisie et de mensonges. Un air faux. Un vent comique et grotesque. Un silence glacial. Un air magique. Un léger décalage. Trois temps, en trois couleurs : Blanc, Rouge, Noir. Une atmosphère changeante soudaine ou subtile. Tout le langage scénique sera façonné par cette dynamique picturale. Choisis pour leur excellence dans la technique qu'ils éprouvent, cette pièce met en jeu huit artistes de 20 à 40 ans, cultivant les différences de fraîcheur et de maturité.

**Auteurs :** Eva Ordoñez y Benedetto, Florent Bergal  
**Mise en scène :** Florent Bergal  
**Type de spectacle :** En salle  
**Nombre d'interprètes :** 8  
**Durée :** 1h  
**Langue :** Français avec possibilité de traduction ou surtitrage  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 400  
**Partenaires :**  
 • La Verrerie d'Alès - PNAC Occitanie (30)  
 • La Cratère - SN d'Alès (30)  
 • De Mar a Mar, au titre du compagnonnage, projet européen porté par La Grainerie, Balma (31)

• Furies - PNAC en préfiguration, Châlons-en-Champagne (51)  
 • Dommelhoff, Neerpelt (85)  
**Résidences :**  
 • 1<sup>er</sup> → 14 mai 2017, Furies - PNAC en préfiguration, Châlons-en-Champagne (51) sous le chapiteau de la Marnaise  
**Recherche :** Partenariats et résidences  
**Création :** 9 → 10 avril 2018, CIRCa - PNAC Auch Gers Occitanie (32)  
**Contact :** Jung Christelle +33 (0)5 61 24 62 45 [contact@acolytes.asso.fr](mailto:contact@acolytes.asso.fr)

Quartet Buccal

## LE CINEM'A CAPELLA

**CINÉ CONCERT, ENTRESORT** — Un écran, des images, trois bouches... C'est le point de départ du *Ciném'A capella*, au cours duquel les chanteuses du Quartet Buccal illustreront de petits films projetés sur la toile, avec force prouesses vocales, bruitages, doublages et dialogues en tous genres. Dans une yourte, elles proposeront quatre entresorts de 20 minutes et se feront une joie d'explorer et de revisiter de rocambolesques péripéties cinématographiques au féminin.

**Auteur :** Quartet Buccal  
**Mise en scène :**  
Cécile Martin  
**Type de spectacle :**  
En yourte  
**Nombre d'interprètes :** 3  
**Durée :** 4 entresorts de 20 min  
**Langue :** Française  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 35 par séance  
**Coût de production :**  
83000 €

**Partenaires :**  
• Région Île-de-France  
• Centre culturel Bleu Pluriel, Trégueux (22)  
• Ville de St-Michel-sur-Orge (91)  
• Ville de Fleury (91)  
• Ville de Morsang-sur-Orge (91)  
**Recherche :** Partenariats et résidences  
**Création :** Printemps 2018  
**Contact :** Lara Etcheverry  
+33 (0)1 69 44 49 49  
+33 (0)6 80 25 18 06  
quartetbuccal@free.fr  
www.quartetbuccal.fr

Roberto Magro

## SILENZIO



© Sergio Grispello

**Auteur et mise en scène :**  
Roberto Magro  
**Type de spectacle :** En salle, sous chapiteau  
**Nombre d'interprètes :** 6  
**Durée :** 1h  
**Langue :** Sans paroles  
**Public :** Adultes  
**Jauge :** 500  
**Coût de production :**  
90000 €  
**Partenaires :**  
• Mercat de les Flors, Barcelone (ES)

**Résidences :**  
• Début des résidences septembre 2017  
**Recherche :** Partenariats et résidences  
**Création :** 11 → 15 avril 2018, Mercat de les Flors, Barcelone (ES)  
**Contact :** Juliette Beaume  
+34 687 906 921  
silencio2018@gmail.com

**CIRQUE, DANSE, THÉÂTRE D'OBJETS** — Il y a toujours un espace entre deux mots, deux sons, deux moments, deux parties, entre deux temps, deux secondes. Cet espace s'appelle Silence. C'est le mouvement qui ne se voit pas et pourtant se perçoit, c'est l'âme de la respiration... C'est la distance qui s'ouvre entre soi et le monde quand l'avant et l'après font naufrage... Cette création est une réflexion sur le vide et sa profondeur. Un vide dans lequel l'attente et l'absence ont un poids spécifique.

Théâtre Mains d'œuvres

## QUELQU'UN VA VENIR

**CIRQUE, THÉÂTRE AÉRIEN** — Un projet totalement original : 100 % cirque, 100 % théâtre, avec trois cordistes-comédiens d'exception. Un homme et une femme viennent d'acheter une maison, isolée, au bord de la mer, avec le désir de s'y retirer, à jamais. Ne vivre plus que l'un pour l'autre, loin de tous, de tous les autres. Rien que soi et soi, hors du monde, indissociablement encordés l'un à l'autre. Cette pièce est l'histoire de cette étreinte - dans les mots, dans les corps, éperdus dans la corde. La maison, c'est la corde. Le spectacle est l'histoire de cet impossible rêve.

**Auteur :** Jon Fosse  
**Mise en scène :**  
Jean-Yves Lazennec,  
Théâtre Mains d'œuvres  
et Théâtre de l'Arsenal  
**Type de spectacle :**  
En salle, sous chapiteau  
**Nombre d'interprètes :** 3  
**Durée :** 1h15  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Coût de production :**  
80000 €  
**Partenaires :**  
• La Brèche à Cherbourg - PNAC Normandie, Festival SPRING 2018 (50)  
• Le Quai des Arts, Argentan (61)  
• Le Théâtre de l'Arsenal, scène conventionnée, Val-de-Reuil (27)  
• Le théâtre de l'UNION - CDN du Limousin (87)  
• L'Étable, Beaumontel (27)

**Résidences :**  
• 22 → 27 janvier, l'Étable, Beaumontel (27)  
• 29 janvier → 9 février, La Brèche à Cherbourg - PNAC Normandie (50)  
• 26 février → 4 mars, Théâtre de l'Arsenal, Val-de-Reuil (27)  
**Recherche :**  
Coproductions, préachats et résidences (2 à 3 semaines à l'automne 2017 ou 1<sup>er</sup> semestre 2018)  
**Création :** 23 → 27 mars 2018, festival SPRING 2018, La Brèche à Cherbourg - PNAC Normandie (50)  
**Contact :**  
Théâtre Mains d'œuvres  
Jean-Yves Lazennec,  
Marie Catherine Stella  
+33 (0)6 82 14 81 39  
th.oeuvres@gmail.com

Tiger Circus

## LABEL CABARET

**CIRQUE, CABARET** — Ce spectacle parlera « d'étiquettes », de préjugés ("labels" en anglais). Il révélera nos comportements : comment nous étiquetons les personnes autour de nous ? Comment nous les mettons dans des boîtes ? Comment cela les affecte ? Un comportement qui touche aussi bien les jeunes que les adultes. Des étiquettes qui nous collent parfois à la peau toute la vie. Notre société est basée sur ce système. L'objectif de *LaBel Cabaret* n'est pas de faire la morale, mais de nous faire prendre conscience de ce phénomène, pour changer.

**Auteur :** Manu Tiger  
**Mise en scène :** Manu Tiger, Nils Poletti,  
**Chorégraphie :** Philippe Blanchard  
**Type de spectacle :** En extérieur, sous chapiteau ou en salle  
**Nombre d'interprètes :** 8  
**Durée :** 2h (+ entracte)  
**Langue :** Français, anglais, suédois  
**Public :** Tout public  
**Coût de production :** 284360 €

**Partenaires (en cours) :**

- Espace Catastrophe, Bruxelles (BE)
- Subtopia, Norsborg (SE)
- Mil Tamm, Pays de Pontivy (56)
- Temps forts arts du cirque AY-ROOP, Rennes (35)
- Västmanlandsmusiken, Vasterås (SE)

**Recherche :** Partenariats et résidences  
**Création :** Avril 2018, lieu à définir  
**Contact :** ay-roop, Manu Tiger  
 +33 (0)2 99 78 29 19  
 +46 (0)7 60 29 14 17  
 contact@ay-roop.com  
 nouase@hotmail.com

Tiziana Prota

## LA TABLE



© Einar Kling Odencrants

**CIRQUE** — Les personnages principaux de *La Table* sont « La Femme Qui Aime Trop » et « Monsieur Renard ». La protagoniste est une de ces femmes accro à sa propre autodestruction. Elle est passionnée et lunatique, créative et acrobatique. « Monsieur Renard » (un renard empaillé !) représente l'homme égoïste et manipulateur, incapable d'aimer, mais qui veut garder l'amour aveugle de la « Femme Qui Aime Trop ». *La Table* est la description d'une lutte subtile qui se déroule autour d'une table, dans un environnement privé, cachée du monde extérieur. Avec ironie et surtout auto-ironie, elle est racontée à travers le cirque et montre que la clé du bonheur et d'une relation saine commence par l'amour de soi-même.

**Auteur :** Tiziana Prota, inspiré de *Ces femmes qui aiment trop*, de Robin Norwood  
**Mise en scène :** Virginia Librado Gallego  
**Type de spectacle :** En salle, sous chapiteau ou en extérieur  
**Nombre d'interprètes :** 1  
**Durée :** 55 min  
**Langue :** Sans paroles  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 500  
**Coût de production :** 37000 €

**Partenaires :**

- Les Transversales - SC Cirque, Théâtre de Verdun (53)
- Casa Del Circo Contemporaneo, Cirko Vertigo, Turin (IT)
- Espace Périphérique, La Villette, Mairie de Paris (75)

**Résidences :**

- 8 → 20 mai 2017, résidence indépendante sous chapiteau, Arles (13)

**Recherche :** Partenariats et lieu pour la première  
**Création :** Été 2017  
**Contact :** Tiziana Prota  
 +33 (0)6 73 67 99 81  
 tizianapota@gmail.com  
 www.latable.me

Stoptoi

## LOOP

**JONGLAGE, MANIPULATION D'OBJETS, MUSIQUE** — *LOOP* est un spectacle de jonglage musical et rythmique avec 547 anneaux, 38 balles et 1 batterie. 2 jongleurs et 1 musicien tentent de battre le record du monde du plus grand nombre de traversées d'anneau par une balle. Ils multiplient les essais absurdes mais nécessaires pour parvenir à leurs fins, tordant aussi bien les anneaux en plastique que la musique ou le spectacle lui-même.

**Auteurs :** Gonzalo Fernandez Rodriguez, Neta Oren, Gaëtan Allard  
**Regard extérieur :** Éric Longueuil  
**Type de spectacle :** En salle, sous chapiteau ou en extérieur  
**Nombre d'interprètes :** 3  
**Durée :** 60 min  
**Langue :** Français, anglais  
**Public :** Tout public  
**Coût de production :** 47414 €  
**Partenaires :**

- Production déléguée : Le Carré - SN et Centre d'art contemporain du pays de Château-Gontier (53)
- La Cité du Cirque, Pôle régional Cirque Le Mans (72)
- La Cascade - PNAC Ardèche Rhône-Alpes, Bourg-Saint-Andéol (07)
- Plateforme 2 pôles cirque en Normandie

**Résidences 2017 :**

- 20 → 27 février, Le Carré - SN de Château-Gontier (53)
- 18 → 29 avril, 10 → 15 juillet, 30 octobre → 10 novembre, Cité du Cirque Marcel Marceau, Le Mans (72)
- 9 → 16 mai, École de cirque de Lyon (69)
- 11 → 24 septembre, Circusentrum, Gent (BE)
- 3 → 17 décembre, Theater op de mark, Neerpelt (BE)

**Recherche :** Partenariats  
**Création :** Janvier-février 2018  
**Contact :** Stéphane Grimbert  
 +33 (0)2 43 09 21 54  
 stephane.grimbert@le-carre.org  
 www.stoptoi.com

La Susceptible –  
Alejandro Escobedo

## UNE BALLE DE MA TÊTE



© Valeria Mutinelli

**CIRQUE** — Un homme tente de dire au monde qu'une balle est sortie de sa tête. Mais le monde est sourd. L'homme est seul, pourtant au sol une multitude de balles oranges le narguent. Il va alors s'enfuir les rejoindre dans l'imaginaire d'une présence absurde. Ce spectacle parle de la fragilité d'un homme errant dans une solitude normative superflue. De la beauté de cette fragilité, forme de résistance aux rouages de la marche du temps. L'espoir d'un renversement, vers la joie, l'être ensemble, la liberté.

**Auteur et mise en scène :**  
Alejandro Escobedo

**Type de spectacle :**

En salle, sous chapiteau  
ou en extérieur

**Nombre d'interprètes :** 2

**Durée :** 1h

**Langue :** Français

**Public :** Tout public

**Jauge :** 500

**Partenaires :**

- Académie Fratellini,  
La Plaine Saint-Denis (93)
- Maison des Jonglages –  
Scène conventionnée  
pour le jonglage,  
La Courneuve (93)

- Les Objets Volants,  
Reims (51)

- La Cascade – PNAC  
Ardèche Rhône-Alpes,  
Bourg-Saint-Andéol (07)

- Le Prato – PNAC,  
Lille (en cours)

**Recherche :** Partenariats  
et résidences

**Création :** Été 2018

**Contact :**

Alejandro Escobedo  
+33 (0)6 34 11 19 53  
compagnie.lasusceptible@  
gmail.com

www.lasusceptible.com

Virevolt

## DÉPART FLIP

**CIRQUE** — « *Départ Flip*, ballet aérien pour 12 trapèzes et 5 trapézistes, est une réinvention collective de cet agrès. J'aime le trapèze et les clichés qu'il véhicule, mais je veux brouiller les pistes et trouver de nouveaux terrains de jeux. Acrobates de l'air, nous avons cette nécessité de prendre des risques. *Départ Flip* met en lumière la dualité entre la beauté spectaculaire que ces artistes offrent au public et leur fragilité que personne ne voit jamais. La vidéo sera comme une seconde lecture, avec des images rapprochées des visages déformés, des lâchés que seuls les artistes voient habituellement.

**Auteur et mise en scène :**

Aurélie La Sala

**Type de spectacle :**

Fixe, en salle, adaptation  
pour l'extérieur

**Nombre d'interprètes :** 6

**Durée :** 1h30

**Langue :** Français,  
espagnol

**Public :** Tout public

**Jauge :** 800

**Coût de production :**

162500 €

**Partenaires :**

- Réseau CirquEvolution (95)
- Groupe des 20  
Auvergne-Rhône-Alpes
- Les Subsistances,  
Lyon (69)
- Le Train Théâtre,  
Porte-lès-Valence (26)
- Le Grand Angle, Scène  
régionale de Voiron (38)
- Le Théâtre du Vellein,  
Villefontaine (38)
- Château Rouge,  
Annemasse (74)
- Le Polaris, Corbas (69)

- PÔLE PIK, Bron (69)

**Résidences 2017 :**

- 24 → 28 avril,  
15 → 27 mai, L'Établi,  
Petits Travers,  
Villeurbanne (69)

- 20 → 2 juillet,  
La Cascade – PNAC  
Ardèche Rhône-Alpes,  
Bourg-Saint-Andéol (07)

- 18 → 30 septembre,  
L'Orange bleue,  
Eaubonne (95)

- 2 → 7 octobre, Espace  
Germinal, Fosses (95)

- 16 octobre → 4 novembre,  
Tobogan, Décines (69)

- 15 → 20 novembre,  
Train Théâtre,  
Porte-lès-Valence (26)

**Création :** 21 novembre  
2017, Train Théâtre,  
Porte-lès-Valence (26)

**Contact :** Anais Taveau  
+33 (0)7 68 27 72 64  
virevolt@gmail.com



# l'Usine

Centre national des arts de la rue et de l'espace public  
Tournefeuille / Toulouse Métropole

## RENDEZ-VOUS PUBLICS MAI-JUIN 2017

### MAI

#### **Je m'appelle**

#### **Garniouze inc.**

théâtre de rue - premières

samedi 6 mai

à Cugnaux

dimanche 7 mai

à Tournefeuille

samedi 20 mai

à Toulouse

#### **Lenga**

#### **le GdRA**

théâtre / cirque / musique

du mardi 30 mai au vendredi 2 juin

au théâtre Garonne

présenté par l'Usine et le théâtre Garonne

#### **Camille**

#### **groupe Amour Amour Amour**

danse - Sortie d'Usine

mercredi 31 mai

à l'Usine

### JUIN

#### **L'homme de Hus**

#### **Camille Boitel**

théâtre / cirque

du jeudi 1<sup>er</sup> au samedi 10 juin

au théâtre Garonne

une coréalisation théâtre Garonne - l'Usine

#### **Vague ou la tentative des Cévennes**

#### **1 watt**

théâtre de rue

vendredi 9 et samedi 10 juin à Toulouse

en partenariat avec ARTO, Saison et Festival de rue de Ramonville et La Grainerie, fabrique des arts du cirque et de l'itinérance (Balma / Toulouse Métropole)

#### **Mouvements en territoire familial**

Fin d'interdiction de stationner opus 8

#### **Sandrine Maisonneuve**

samedi 17 et dimanche 18 juin

sur Toulouse Métropole

#### **Les Forains**

#### **Le Périscope**

théâtre de rue

vendredi 23 et samedi 24 juin

à l'Usine

#### **l'Usine**

6 impasse Marcel Paul - 31170 Tournefeuille

T. 05 61 07 45 18 - [www.lusine.net](http://www.lusine.net)

photo : 1 Watt - Vague ou la tentative des Cévennes © Sileks  
design le petit cowboy

toulouse  
métropole



# REPÉRAGES D'ARTCENA

# 7

# NOUVEAUX SPECTACLES



1Watt

## VAGUE OU LA TENTATIVE DES CÉVENNES



© Siteks

**THÉÂTRE DE RUE** — Voilà quatre individus sur une place. Ce qui réunit ces éléments disparates est le besoin vital de tenter. Mais qu'est-ce qu'une tentative ? Pour parler de la tentative, le langage est trompeur comme un éléphant. Alors de quoi parle ce spectacle ? De la capacité à réinventer le monde à chaque instant. Le monde et l'espace du spectacle se confondent. Et les acteurs, les spectateurs se retrouvent dans ce bateau commun. Les acteurs tordent le geste et la parole. Hasard et coïncidence sont leurs maîtres mots. Ils auscultent l'espace puis s'y implantent. Une partition visuelle et sonore se construit puis se déconstruit successivement sous nos yeux, élaborant un paysage inédit.

**Création :** 11 → 13 mai 2017,  
Coopérative de Rue et de Cirque,  
Paris (75)

**Auteurs :** Sophie Borthwick, Pierre Pilatte, Alexandre Thery, Mathias Forge, Marta Izquierdo. Avec le regard et les mots complices de Stéphane Bonnard et l'inspiration des écrits de Fernand Deligny

**Mise en scène :** Sophie Borthwick  
**Nombre d'artistes :** 5

**Durée :** Environ 1h

**Langues :** Français, anglais, espagnol  
**Représentations suivantes :**

- 20 mai, Monoblet, avec la Communauté de Communes du Piemont Cevenol (30)
- 3 juin, Les Envies Rhônements, Citron Jaune, Port-Saint-Louis-du-Rhône (13)
- 9 → 10 juin, l'Usine, ARTO et la Grainerie, Toulouse (31)
- 22 juin, Festival Et 20 l'été, Paris (75)
- 30 juin → 1<sup>er</sup> juillet, Viva Cité, Sotteville-les-Rouen (76)

**Contact :** Alexis Nys  
+33 (0)6 81 90 66 16  
alexis@productionsbis.com

Artefact

## LA RE- CREACIÓN DEL MUNDO II

**CLOWN** — Clown, plasticien, performer, bonimenteur, musicien, marionnettiste, prédicateur, bricoleur, polyglotte et surtout improvisateur, OH'SMALL, après 40 ans de vie d'artiste aux quatre coins du monde et d'ailleurs, nous livre son ultime show à consommer sur place et à ne pas jeter sur la voix publique. Armé d'un paperboard et d'une grosse poubelle, il dessine en jeu et fabrique à vue ses puppets recyclées avec de petits riens et des bouts de ficelle. Grand manipulateur devant l'Éternel, il revisite le grand livre depuis la création jusqu'au déluge avec un humour corrosif, une lucidité caustique et des bricolages surréalistes.

**Création :** 29 → 30 avril 2017,  
Festival del Muñeco, Espagne (ES)

**Nombre d'artiste :** 1

**Durée :** Environ 30 min

**Langues :** Français, anglais,  
allemand et espagnol

**Contact :** Artefact  
+33 (0)6 12 99 47 11  
artefact8@wanadoo.fr  
www.associationartefact.fr

## ¿DESPUÉS ?

**THÉÂTRE MUSICAL** — Une fanfare arrive au lointain... derniers accords d'une parade joyeuse. Le spectacle est terminé, l'équipée disparaît dans le décor urbain. Les costumes tombent, on se détend. C'est l'heure du lâcher prise, chacun va rentrer chez soi, à moins que ne jaillisse l'étincelle... Les bruits se muent en notes, augurant d'un après sans limites. Dansent les corps encore fumants, chante le second souffle ! Envie irrésistible de jouer, de partager avec le public un concert impromptu, joyeux et spontané.

**Création :** 20 → 21 mai 2017, Festival Baule d'Airs, Baule (45)  
**Mise en scène :** Doriane Moretus  
**Nombre d'artistes :** 13  
**Durée :** Environ 1h  
**Langue :** Sans paroles  
**Public :** Tout public  
**Représentations suivantes :**  
 • 3 juin, Festival Parade(s), Nanterre (92)  
 • 4 juin, Festival Les Années Joué, Joué-les-Tours (37) • 10 juin, Orléans (45)  
**Contact :** Véronique Brusseau  
 +33 (0)6 84 04 17 15  
 verobruss@gmail.com  
 www.labelleimagefanfare.com

Bloc Opératoire

## DES HOMMES EN DEVENIR

**THÉÂTRE** — Six hommes qui partagent une même douleur, frappés par la perte, l'abandon. Six hommes qui se racontent pour commencer à guérir. Un théâtre humain et intense, adapté du magnifique roman de Bruce Machart.

**Création :** 25 avril → 6 mai 2017, Comédie De l'Est – CDN de Colmar (68)  
**Auteur :** D'après le roman éponyme de Bruce Machart  
**Adaptation :** Emmanuel Meirieu, Loïc Varaut  
**Mise en scène :** Emmanuel Meirieu  
**Nombre d'interprètes :** 4  
**Durée :** 1h30  
**Langue :** Français  
**Public :** Adulte  
**Représentations suivantes :**  
 • 10 mai, Théâtre Charles Dullin, Le Grand-Quevilly (76)  
 • 23 mai → 10 juin, Théâtre Paris-Villette (75)  
**Contact :** Emmanuel Meirieu  
 blocoperatoire3@free.fr

Chap'de Lune

## L'ENVERS D'UN MUSIC-HALL



© Chap'de Lune

**THÉÂTRE** — Au début du xx<sup>e</sup> siècle, trois artistes de music-hall se préparent dans leur loge, elles effeuillent leur vie sous le regard des spectateurs. Elles sont en tournée dans les villes de province et sont liées par le besoin de gagner leur vie, « leur croûte » comme elles disent. Lola fantasme cette nouvelle vie faite de paillettes et de plumes, La Bastienne attend la rencontre masculine qui lui permettra de choyer sa fille, et Irina l'intellectuelle russe à la santé fragile jouit de cette vie trépidante.

**Création :** 11 mai 2017, Lycée de Venours, Rouillé (86)  
**Auteurs :** (Collaboration artistique) Isa Muñoz, Jennifer Emerit, Virginie Dumeix, Hélène Vieilletoile, Anne Marcel  
**Mise en scène :** Hélène Vieilletoile  
**Nombre d'artistes :** 3  
**Durée :** Environ 30 min  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Représentations suivantes :**  
 • 27 → 28 mai, Festival d'Olt, Le Bleyard (48)  
 • 7 → 8 juin, La Petite Pierre, Jegun (32)  
**Contact :** Noémie Zabala-Pihouée  
 +33 (0)6 03 20 35 23  
 mademoiselledif@gmail.com

Che Cirque &amp; Theater

**AIDE-MOI**

© Anne-France de Lavareille

**MARIONNETTE, MAGIE** — C'est l'histoire d'une rencontre entre deux clochards. Le premier est jeune et dynamique, l'autre vieux et fatigué. Tous les deux sont des exclus, des débrouillards. La vie dans la rue est difficile, mais ils gardent la joie de vivre, la blague dans l'œil, l'amour pour les autres et l'espoir d'être aidés. *Aide-Moi* c'est un jour dans la vie de deux clochards « extraordinaires ». C'est la vie de château dans la rue, la poésie de la poubelle, la générosité des gens qui n'ont rien. Un spectacle inspiré de la réalité actuelle dans les rues. Théâtre visuel, jonglé et clownesque accompagné d'une marionnette.

**Création :** 24 juin 2017, Visuel Festival Visueel, Berchem-Sint-Agathe, Bruxelles (BE)  
**Auteur :** Juan Cersosimo  
**Mise en scène :** Stéphane Georis  
**Coach marionnette :** Isabelle Darras  
**Création marionnette :** Valentin Périlleux  
**Scénographe :** Arnaud Van Hammée  
**Nombre d'interprètes :** 1  
**Durée :** 50 min  
**Langue :** Sans paroles  
**Public :** Tout public  
**Représentation suivante :**  
 • 25 juin, Fête de la Cerise 20 ans, Parc Josaphat, Schaerbeek (BE)  
**Contact :** Juan Cersosimo  
 +32 (0) 484 787 001  
 +32 (0) 22 45 50  
 juan@checirque.com  
 www.checirque.com

CirkVOST

**A-TRIPIK**

© Arno Loth

**ACROBATIE** — Sur une piste triangulaire, trois hommes, trois frères, trois étrangers prennent appui l'un sur l'autre pour voir le monde d'un peu plus haut et marchent ensemble vers une bataille perdue d'avance, un vieux rêve d'insurrection. A travers différentes techniques circassiennes, acrobaties, clown, barre flamande, chants polyphoniques, les trois protagonistes d'*A-Tripik* s'interrogent...

**Création :** 25 → 28 mai 2017, festival Gare au Gorille, Pleumeur Bodou (22)  
**Mise en scène :** Hédi Thabet  
**Scénographie :** CirkVOST et CEN construction  
**Nombre d'interprètes :** 3  
**Durée :** 1h  
**Langue :** Langue universelle, adaptée au lieu de diffusion  
**Public :** Tout public, à partir de 10 ans  
**Représentations suivantes :**  
 • 8 → 9 juin, Eyliac (24) avec L'Agora - PNAC de Boulazac Aquitaine (33)  
 • 1 → 2 juillet, Festival Perplx, Kortrijk-Marke (BE)  
**Contact :** Alexandrine Bianco  
 +33 (0)6 74 57 47 12  
 biancoalexandrine@yahoo.fr  
 www.cirkvost.eu

## EXIT

**CIRQUE AERIEN ET HAUBANAGE À AIR CHAUD** — Mesdames, mesdemoiselles, messieurs, public bien aimé. En vertu des nouvelles lois sécuritaires protégeant l'épanouissement des êtres humains face aux potentiels dangers divers, le Cirque Inxtremiste déclare se dégager (durant la représentation du spectacle *Exit*), de toute responsabilité en cas d'accident de quelque nature que ce soit ou de dommage sans aucune exception ni réserve, impliquant, vous, lecteurs attentifs, ou toutes autres personnes, animaux, véhicules et généralement tous objets et biens quelconques rencontrés dans le cadre du spectacle ou sur les installations empruntées. En tant que spectateur ou programmateur averti, je déclare être conscient que ma présence sur le lieu du spectacle entraîne des risques pour ma propre personne. Je déclare accepter ces risques en pleine connaissance de cause et ainsi renoncer à tout recours contre le Cirque Inxtremiste. La lecture de ce présent texte entraîne automatiquement son approbation, néanmoins vous avez toujours la possibilité de le signer. À..... Le.....

Signature précédée de la mention « lu et compris ».

**Création:** 8 → 11 juin 2017, festival Furies - PNAC en préfiguration, Châlons-en-Champagne (51)

**Mise en scène:** Yann Ecauvre

**Nombre d'interprètes:** 6

**Durée:** 45 min

**Langue:** Français

**Public:** Sans paroles

**Représentations suivantes:**

• 25 juin, Festival Solstice, Théâtre Firmin Gémier / La Piscine - PNAC, Châtenay-Malabry (92) • 7 → 8 juillet, Festival Les Tombées de la nuit, Rennes (35) • 15 juillet, festival Scènes de rue, Mulhouse (68) • 17 → 20 août, Éclat, festival International de théâtre de rue et des arts de la rue d'Aurillac (15)

**Contact:** Jérôme Souchet

+33 (0)6 52 74 32 70

jerome.inxtremiste@gmail.com

inxtremiste.com

Circus Katoen

## AS HEAVY AS IT GOES



© Milan Szytura

**MANIPULATION D'OBJETS, ACROBATIE** — Dans *As heavy as it goes*, Circus Katoen explore les différents aspects du travail physique. En prenant comme point de départ le poids de 18 sacs très lourds, ils cherchent à redéfinir leur pratique du cirque. Cette création consiste à organiser et désorganiser, porter et faire tomber, mais surtout rechercher le jeu et le plaisir, tout en atteignant ses limites physiques.

**Création:** 1<sup>er</sup> juillet 2017, Festival Perplx, Kortrijk-Marke (BE)

**Auteurs:** Willem Balduyck, Sophie van der Vuurst de Vries

**Mise en scène, chorégraphie:** Willem Balduyck, Sophie van der Vuurst de Vries, Geert Belpaeme

**Nombre d'interprètes:** 2

**Durée:** 50 min

**Langue:** Sans paroles

**Public:** Tout public

**Représentations suivantes:**

• 6 → 7 mai, 'try-outs' Rotterdam Circusstad (NL)

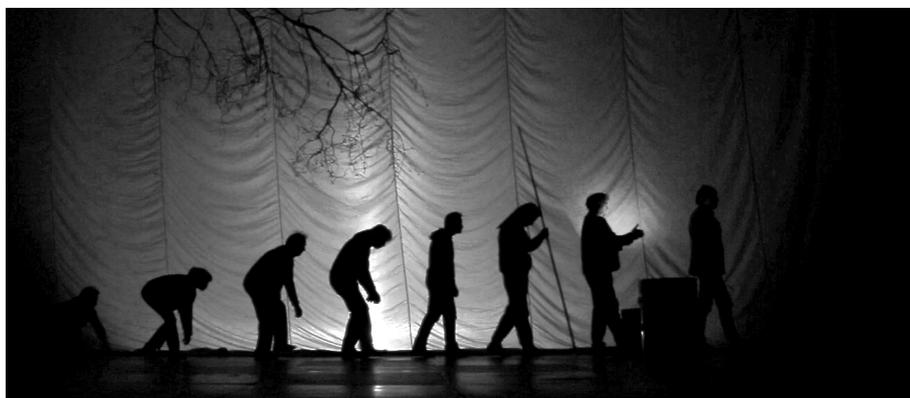
**Contact:** +32 478 74 25 19

circuskatoen@gmail.com

www.circuskatoen.com

Cirque Plume

## LA DERNIÈRE SAISON



© Antoine Page

**CIRQUE** — Le Cirque Plume habite un chapiteau de cirque et le Jura des forêts : lieux magiques accueillant en leur sein les monstres et les anges, les joies et leurs peurs enfantines, les paradis oubliés. Aujourd'hui, la nature, le vivant, le sauvage sont devenus des objets. À détruire ou à consommer... Le Cirque Plume s'empare de la forêt, de la neige et du vent. A sa façon, dans le rire et la fragilité, en actes de cirque et de musiques. *La Dernière saison* est un poème à partager. Une dernière fois.

**Création** : 19 mai 2017, sous chapiteau, Besançon (25)  
**Auteur, mise en scène** : Bernard Kudlak  
**Compositeur** : Benoît Schick  
**Chorégraphie** : Boubo Landrille Tchouda  
**Nombre d'interprètes** : 15  
**Durée** : 1h50  
**Langue** : Français  
**Public** : Tout public, à partir de 6 ans  
**Représentation suivante** :  
 • 30 juin → 5 août, sous chapiteau, Les Nuits de Fourvière, Bron (69)  
**Contact** : Dominique Rougier  
 +33 (0)3 81 81 38 80  
 info@cirqueplume.com  
 www.cirqueplume.com

Cirque Romanès

## SI TU M'AIMES PLUS, JE ME JETTERAI PAR LA FENÊTRE DE LA CARAVANE!

**CIRQUE TZIGANE** — *Si tu m'aimes plus, je me jeterai par la fenêtre de la caravane!* Et la Tzigane répond : « Ouvre ton cœur, car le ciel est à ta porte ! L'Amour, c'est la clé... et les femmes la portent depuis la Nuit des Temps... » C'est l'histoire d'un jeune Gitan troubadour, qui rencontre une belle Tzigane au sourire d'or chantant dans la rue... Coup de foudre ! Il l'amène dans son campement pour vivre avec elle. Mais, à la tombée d'une nuit étoilée, les jeunes amoureux s'enfuient pour prendre la route vers leur destinée... La tribu Romanès est de retour avec un nouveau spectacle présenté sous son petit chapiteau multicolore, un tourbillon d'émotions, de grâce et de couleurs, un remède contre la tristesse.

**Création** : 1<sup>er</sup> avril → 5 juin 2017, sous le chapiteau du Cirque Tzigane Romanès, Paris (75)  
**Durée** : 1h30  
**Langue** : Français  
**Public** : Tout public  
**Contact** : Délia Romanès  
 +33 (0)1 40 09 24 20  
 +33 (0)6 99 19 49 59  
 cirque.romanès@wanadoo.fr  
 www.cirqueromanès.com

Cirque Rouages

## BOATE

**ODYSSÉE MIGRATOIRE POUR PUBLIC ET ACROBATES** — Deux hommes-enfants, en mouvement, en équilibre ou en chute. Sur leur dos, une boîte en bois brute, pesante comme leur passé, vide comme leur avenir. Sans mots, au rythme de leur boîte, ils mènent leur danse et tracent leur chemin. Leur corps parle, il dessine leur voyage, avec la légèreté et la désinvolture des jeunes gens pleins de force et d'espoir.

**Création** : 13 mai 2017, dans le cadre du projet Mosaïque, co-organisé par Les Transversales, Verdun (55)  
**Auteurs** : Émilien Agate, Florent Finot et Élodie Cercleux  
**Mise en scène** : Élodie Cercleux  
**Compositeur** : Mael Oudin  
**Scénographe** : Clément Agate  
**Nombre d'interprètes** : 2  
**Durée** : 45-50 min  
**Langue** : Sans paroles  
**Public** : Tout public  
**Représentations suivantes** :  
 • 3 juin, Serious Road Trip, Le Pellerin (44),  
 • 9 juillet, Les Affranchis, La Flèche (72)  
**Contact** : Zélia Clamagrand  
 +33 (0)6 65 57 53 55  
 zelia.rouages@gmail.com  
 www.cirquerouages.com

Collectif La Cantine

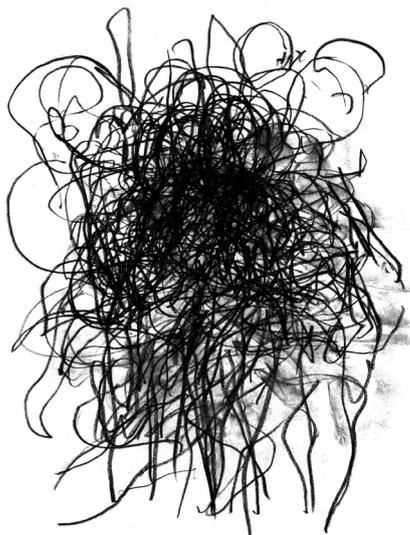
## LES PEINTRES AU CHARBON

**DRAMATURGIES PLURIELLES** — Inspiré de faits réels et écrit par le scénariste du film *Billy Elliott, Les Peintres au charbon* relate l'histoire d'un groupe de mineurs qui se retrouve en 1934, malgré lui, à suivre des cours d'histoire de l'art. Ils rencontrent Robert Lyon, qui va très vite abandonner sa méthode d'enseignement théorique pour passer à la pratique avec eux. Développant ainsi leur propre mouvement, ces « peintres » vont peindre leur quotidien, leur vie, tout en se construisant en parallèle une culture artistique et un sens critique qui leur permettra d'acquérir un nouveau regard sur leur société.

**Création :** 25 avril → 28 mai 2017, Théâtre 13/Seine, Paris (75)  
**Auteurs :** Lee Hall, traduit de l'anglais par Fabrice Melquiot  
**Mise en scène :** Marc Delva  
**Nombre d'interprètes :** 9  
**Durée :** 2h05  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public, à partir de 10 ans  
**Contact :** Marc Delva  
mark.delva@gmail.com

Collectif Protocole

## MONUMENT



© Jules Stromboni

**JONGLAGE MASSUES** — *Monument*, ballade poétique jonglée, choisit la ville comme décor. Ses recoins méconnus, ses histoires et ses habitants s'éclairent d'un nouveau jour à la rencontre de cinq jongleurs, de leurs massues et de participants volontaires. La pièce se déroule sur cinq jours et se découpe en deux chapitres : les premières rencontres avec les performeurs sont fortuites et inattendues, le dernier opus convie le public dans un espace transformé en lieu de représentation. L'énergie vive, brute, impulsive des jongleurs du collectif Protocole invite à porter un regard nouveau sur un espace urbain envahi par le spectacle.

**Création :** 18 → 22 avril 2017, De Rue et De Cirque-2r2c, en collaboration avec La Maison des jonglages, Paris (75)  
**Auteurs :** Johan Swartvagher, Valentina Santori, Paul Cretin, Thomas Dequidt, Sylvain Pascal  
**Mise en scène :** Collectif Protocole, Jörg Müller, Éric Longueuel  
**Scénographes :** Thibault Condy, Erwan Sautereau  
**Nombre d'interprètes :** 6  
**Durée :** 3 jours et 1h  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Représentations suivantes :**  
• 25 → 28 avril, La Rencontre des Jonglages, Maison des Jonglages, La Courneuve (93) • 2 → 5 mai, Le Carroi, St-Martin d'Auxigny (18)  
• 5 → 10 juin, Furies - PNAC en pré-figuration, Châlons-en-Champagne (51)  
• 14 → 18 juin, La Rue est à Amiens, Cirque Jules Verne - PNACR, Amiens (80) • 19 → 24 juin, La Verrerie d'Ales - PNAC Occitanie (30)  
**Contact :** Gaudier Simon  
+33 (0)6 95 11 73 18  
simon@incubateurprod.com

La Comédie  
de Saint-Étienne

## AT WAR

**THÉÂTRE** — Né d'une étroite collaboration avec CalArts - The Californian Institute of the Arts de Los Angeles, *At war* est conçu comme un théâtre d'investigation international où le poétique rejoint le politique. Arnaud Meunier aux côtés de l'auteure américaine Aleshea Harris - tout juste récompensée du prestigieux prix *The Relentless Award* - forme un groupe de recherche inédit composé de jeunes artistes venus d'horizons et de pays très différents, pour tenter de comprendre de façon urgente ce qui fait de nous une société aujourd'hui.

**Création :** 25 → 29 avril 2017, présentation du dernier workshop, CalArts, Center for New Performance, Los Angeles, USA  
**Auteur :** Aleshea Harris  
**Mise en scène :** Arnaud Meunier  
**Nombre d'interprètes :** 11  
**Durée estimée :** 2h  
**Langue :** Spectacle en anglais, surtitré en français  
**Public :** Adulte  
**Représentation suivante :**  
• Tournée en France prévue à partir de février 2018  
**Contact :** Nathalie Grange Ollagnon  
+33 (0)4 77 25 09 84  
ngrange@lacomédie.fr

La Comédie de Valence,  
CDN Drôme-Ardèche

## DÎNER EN VILLE

**THÉÂTRE** — Au fil de leurs rencontres, le désir de faire théâtre ensemble est né entre Christine Angot et Richard Brunel. Le motif du dîner en ville s'est imposé. Le rituel, indissociable de l'art du dialogue et du trait d'esprit, porte dans son code génétique l'entre-soi et la discrétion. Le non-dit s'y entend mieux que les propos les plus appuyés. Mondanité d'apparence futile, le dîner en ville est le théâtre essentiel de la construction des dominations. C'est l'enjeu passionnant de cette aventure inédite.

**Création :** 1<sup>er</sup> → 3 juin 2017, Festival Ambivalence(s), La Comédie de Valence (26)  
**Auteur :** Christine Angot  
**Mise en scène :** Richard Brunel  
**Nombre d'interprètes :** 5  
**Durée :** 1h15  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Contact :** Anne-Mathilde Di Tomaso  
+33 (0)4 75 78 41 71  
+33 (0)7 89 52 10 94  
annemathildeditomaso@comedievalence.com

La Comédie de Valence,  
CDN Drôme-Ardèche

## PAS ENCORE



© Jean-Louis Fernandez

**THÉÂTRE, MUSIQUE, MOUVEMENT** — *Pas encore* réunit Samuel Achache, Mathurin Bolze, Richard Brunel. *Pas encore* n'existe pas encore. Sous l'apparence de la négation, *Pas encore* est une affirmation. Celle d'un désir. Un désir qui refuse pour l'instant de se dissoudre dans l'accomplissement. *Pas encore*. *Pas encore* se tient donc au bord du présent, se tait, retient son souffle, s'immobilise. Encore un pas, et le futur désiré rejoindra le présent. Alors pourront se dire les mots retenus, un corps dans les airs, un air de trompette...

**Création :** 29 → 31 mai 2017, Festival Ambivalence(s), La Comédie de Valence (26)  
**Auteurs, mise en scène :** Samuel Achache, Mathurin Bolze, Richard Brunel  
**Nombre d'interprètes :** 3  
**Durée :** 1h  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Contact :** Anne-Mathilde Di Tomaso  
+33 (0)4 75 78 41 71  
+33 (0)7 89 52 10 94  
annemathildeditomaso@comedievalence.com

Compagnie à

## BARBE À RATS + DÉRIVES

**THÉÂTRE** — *Barbe à rats*. Chorégraphie d'objets sur sable pour comédiennes en cirés. Invitation ludique et poétique, sur les traces d'un karaoké archaïque. *Dérives*. Déambulation fluviale autour de la traite des noirs. Avec, sur le pont ou dans la cale des Hommes et des objets, des chants d'oiseaux, des hommes-objets, des objets-hommes, un cochon, une perruque blanche, des territoires, et autres « dérivés » de ce naufrage historique...

**Création :** 10 juin 2017, Château des Ducs de Bretagne, Nantes, en collaboration avec le Grand T, Nantes (44)  
**Auteurs, mise en scène :** Nicolas Alline et Dorothee Saymsobat  
**Nombre d'artistes :** 4  
**Durée :** Moins de 30 min  
**Langue :** Français  
**Contact :** Clémence Mugard  
+33 (0)6 73 99 13 12  
diffusion@compagniea.net  
www.compagniea.net

Compagnie Azimuts

## LA QUICHE EN CINQ ACTES

**THÉÂTRE** — Spectacle burlesque de rue ou en salle. Y a-t-il un rapport entre la recette de la quiche lorraine et le théâtre classique ? À priori non et pourtant... On ne joue pas *Hamlet* sans casser des œufs. On ne joue pas *Cyrano* sans un plateau et sans Raguenaud. On ne joue pas *Le Cid* sans mettre la main à la pâte, sans y mettre du cœur (n'est-ce pas Rodrigue ?). Nous voici donc dans les coulisses de la création culinaire, un théâtre de cuisine où le texte se mélange à la farine, où l'alexandrin se fond dans la migaine et les lardons.

**Création :** 8 → 9 juillet 2017, Festival Hop Hop Hop, Metz (57)  
**Auteurs :** Laurent Gix et Guy Martin  
**Mise en scène :** Michaël Monnin  
**Nombre d'artistes :** 2  
**Durée :** Environ 1h  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Contact :** Cie Azimuts  
+33 (3) 29 78 66 60  
azimuts@cieazimuts.com  
www.cieazimuts.com

Compagnie Bivouac

## TENIR DEBOUT, C'EST CRIER TOUJOURS!



© Laurent Girardeau

**MÂT CHINOIS** — Un exutoire... Entre l'intimité d'une confidence et les rapports explosifs de personnages excentriques. Sombres et tragiques aussi, les ombres cherchent, perdues dans l'obscurité. Simplement poétiques, les sourires dans le partage du quotidien. Tourbillonnant autour d'une danse, comme autant de rêves blessés et poussés par le vent, des souvenirs défilent en noir et blanc... La folie expressive, des témoignages, la vie en sursis. Cette vie « pleine de bruit et de fureur racontée par des idiots ». (William Shakespeare, *Macbeth*)

**Création** : 9 mars 2017, SN du Sud Aquitain, Bayonne (64)  
**Auteurs** : Maureen Brown, Maryka Hassi et Benjamin Lissardy  
**Mise en scène** : Maryka Hassi  
**Scénographe** : Maureen Brown  
**Nombre d'interprètes** : 7  
**Durée** : 50 min  
**Langue** : Français, anglais, espagnol  
**Public** : Tout public  
**Représentations suivantes** :  
• 21 → 22 mars, Carre-Colonnes de St-Médard-en-Jalles (33)  
**Contact** : Compagnie Bivouac  
+33 (0)7 83 27 86 19  
bivouac.cie@gmail.com  
www.bivouaccie.com

Compagnie Caracol

## CAFÉ ULYSSE

**THÉÂTRE-RÉCIT** — Dans un café ambulant, des voix cosmopolites et polyglottes donnent vie à des récits librement inspirés de l'*Odyssee* et de l'histoire contemporaine. En français, arabe, langue des signes française, néerlandais ou italien, sont évoquées les destinées de Circé ouvd'Aïsha, des compagnons ou de Gilbert, d'un Cyclope ou d'un père. Au fil de ces récits de voyages apparaît ce qui fait maison au-delà des territoires : une expression, un geste, une odeur ou quelques notes de musique. Ici à tout instant, vous pouvez prendre le temps d'écouter un petit récit ou celui de toute une vie! Bienvenue au *Café Ulysse*.

**Création** : 22 → 23 avril 2017, ZAT, Montpellier (34)  
**Auteurs** : Jean-Jacques Fdida et Francine Vidal  
**Mise en scène** : Jean-Jacques Fdida  
**Nombre d'artistes** : 3  
**Durée** : Environ 2h  
**Langue** : Français, allemand, langue des signes française, arabe, italien et grec ancien  
**Représentations suivantes** :  
• 5 mai, La Haie Vive, Saint-Gengoux-le-National (71) • 13 mai, Circuit Court, Théâtre de Chevilly-Larue (94)  
• 18 → 19 mai, Les Arts du Récits en Isère, Grenoble (38) • 20 mai, Festival Nord Sud en Grésivaudan, Grenoble (38)  
• 1<sup>er</sup> → 2 juin, Théâtre Paul Éluard, Choisy-le-Roi (94) • 10 → 11 juin, Festival Pépète Lumière, Suin (71)  
**Contact** : Marion Villar  
+33 (0)6 79 41 07 87  
spectacles.caracol@gmail.com

Compagnie Ces Temps Ci

## J'AI AVALÉ UN PÉPIN

**CLOWN** — Les pieds dans le plat et la feuille dans les nuages, deux personnages bien jardinés égrènent tendrement des bribes de leur vie au fond d'un potager, voilà Pomme et Potiron! Ce spectacle fraîchement cueilli s'inscrit sous le signe de la pluralité : compositions musicales originales, chansons décalées, Calebasses africaines et pots de terre, altercation musicale, marionnettes, comptines et tendresse... Les deux artistes jouent leur spectacle dans une caravane tapissée de pelouse verte.

**Création** : 21 mai 2017, Riom (63)  
**Auteurs** : Jocelyne Condat, Sandrine De Rosa  
**Nombre d'artistes** : 2  
**Durée** : 45 min ou 25 min  
**Langue** : Français  
**Public** : Tout public, à partir de 2 ans  
**Contact** : Compagnie Ces temps ci  
+33 (0)6 63 21 90 51  
jocelyne.condat@gmail.com  
www.cestempsci.com

Compagnie Chahut(s)

**ATAVI**

© Edgar Slott

**THÉÂTRE** — « J'aime mon père, j'aime ma mère mais je déteste ma famille. » Cinq comédiens cherchent comment vivre avec leur traumatisme d'enfance et les liens ancrés au plus profond d'eux. Ensemble, ils créent des scènes burlesques chorégraphiées qui rendent compte de l'absurdité des réunions de famille. Seuls, leur parole devient frontale et résonne comme une confidence au public ; ils tentent d'incarner la pulsion de vie avec sensibilité, humour et poésie.

**Création :** 23 → 26 mai 2017, Théâtre de La Loge, Paris (75)  
**Auteur, mise en scène :** Olivier Duverger Vaneck  
**Nombre d'interprètes :** 5  
**Durée :** 1h10  
**Langue :** Français  
**Public :** Adulte  
**Contact :** Olivier Duverger Vaneck Compagnie Chahut(s)  
 +33 (0)6 23 70 70 31  
 chahuts.cie@gmail.com

Compagnie Circonflexe

**LA GUERRE EST FINIE**

**THÉÂTRE DE RUE** — L'Olympe ne fait plus recette et Zeus a eu une idée : ouvrir un bar. Mais le Calypso n'attire qu'une clientèle de morts qui n'ont ni prières, ni sacrifices à offrir pour régler leurs consommations. Il faut dire que suite à la Guerre de Troie, les Enfers débordent. Un vivant est là pourtant : Ulysse. Durant ses délires post-traumatiques, il convoque Cassandre, Hélène, Agamemnon... et confond le public avec ses anciens bataillons. Mais rassurez-vous, tout finira bien avec l'arrivée de Pénélope.

**Création :** 16 avril 2017, Festival Place Libre, Montreuil (93)  
**Auteur :** Yannick Petit-Jean  
**Mise en scène :** Christelle Jacquaz et Yannick Petit-Jean  
**Nombre d'artistes :** 3  
**Durée :** Environ 30 min  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Contact :** Emeline Coquet  
 +33 (0)6 87 32 89 07  
 diffusion@cirflexe.com

Compagnie Créature

**HÉRITAGES**

**MARIONNETTES** — Un couple. Lui, Clément, 32 ans. Elle, Leïla, 31 ans. Ils ne semblent pas prêts pour l'instant à avoir un enfant. Et pourtant un soir, elle découvre un jeu sur sa tablette : Parents-life. Il faut créé son enfant idéal puis s'en occuper pour atteindre 500 points. Ensemble ils remplissent le formulaire, définissent les traits physiques, le caractère, le prénom... Et individuellement transmettent à cet enfant quelque chose d'eux, un souvenir, une image, une musique... Puis un vœu pour son avenir. L'écran s'éteint, le jeu peut commencer. Quelques secondes plus tard on sonne à la porte. C'est la voisine, qui ramène Térrouan. C'est bien le prénom qu'ils ont choisi et le petit garçon de 8 ans qui se tient devant eux les appelle papa et maman. Ça y est, le jeu a commencé.

**Création :** 9 → 10 mai 2017, Services Culturels Grand Figeac, Figeac (46)  
**Auteur :** Bernard Friot  
**Mise en scène :** Lou Broquin  
**Nombre d'interprètes :** 3  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Durée :** Environ 1h  
**Représentations suivantes :**  
 • 11 → 12 mai, Théâtre de L'Usine, Saint-Céré (46)  
**Contact :** Marie Dubois  
 +33 (0)5 62 74 13 09  
 diffusion@ciecreature.fr  
 www.ciecreature.fr

Compagnie  
Dans Le Ventre

## MONSTRES D'AMOUR

**THÉÂTRE, PERFORMANCE** — « Projet de création autour de ce qui nous fait violence dans le sentiment amoureux. Les monstres de l'amour, ceux qui désirent le sang de leur victime pour vivre, ceux qui aiment "à la vie, à la mort" et ingèrent leurs compagnons, ceux prêts à tout détruire, à tuer par manque d'amour... En utilisant les personnages mythiques qui font horreur ou peur, nous exploiterons le fantasme de la passion violente. Nous jouerons des rituels, du sacré pour convoquer sur le plateau nos démons. »

**Création :** 17 → 20 mai 2017, Mains d'Œuvres, Saint-Ouen (93)  
**Auteur, mise en scène :** Rebecca Chaillon  
**Nombre d'interprètes :** 2  
**Durée :** 1h  
**Langue :** Français  
**Public :** Adulte  
**Contact :** Lucas Bonnifait / Maison Jaune  
lucas.bonnifait@maisonjauneprod.com  
www.dansleventre.com

Compagnie Daraomaï

## CORPS DE BOIS



© Vincent Photographie

**ACRO-DANSE** — *Corps de Bois* aborde la question du handicap, du point de vue du corps invalide, mais aussi de la perception qu'ont les valides, de ces corps invalides. Qu'est ce qu'un corps handicapé ? Comment cela résonne et se traduit dans nos corps d'acrobates ? Les spectateurs seront avec et comme nous, dans le vif du sujet. Depuis 2014, Agnès Fustagueras et David Soubies explorent l'agrès de cirque qu'ils ont créé. Entre mât chinois, barre fixe et fil-de-férisme, le mélange des disciplines s'accroît encore, se développe ainsi un langage singulier au service des écritures du cirque d'aujourd'hui.

**Création :** 9 juillet 2017, Festival Les Fantaisies Populaires, Cenne-Monestiés (11)  
**Auteurs :** Agnès Fustagueras I Puig, David Soubies  
**Metteur en scène :** Nicolas Ramond  
**Scénographe :** Quentin Paulhiac  
**Nombre d'interprètes :** 2  
**Durée :** 35 min  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Contact :** Émilie Dubois  
+33 (0)6 28 78 51 57  
daraomaï.prod@gmail.com  
www.daraomaï.com

Compagnie des prairies

## SOUS LE TILLEUL

**RANDONNÉE CHORÉGRAPHIQUE** — « Le processus de *Sous le tilleul* est le suivant : nous avons dessiné le parcours de notre randonnée à travers la ville et avons constitué une équipe d'interprètes : des Clusien(ne)s d'origines diverses avec qui a été élaboré un vocabulaire chorégraphico-végétal. Lors de rendez-vous réguliers entre 2016 et 2017, Elise Ladoué, danseuse et assistante, Louise Hochet, plasticienne, et Julie Desprairies, chorégraphe, sont partis à la rencontre de personnes habitant, travaillant ou étudiant à Cluses pour partager avec elles leur pratique de la nature. Ce terrain de rencontre, autour d'interrogations concrètes, nous a amené à poser la question du corps dans ces pratiques de l'espace végétal. Cette démarche donnera lieu à des séquences mettant en scène les corps des Clusien(ne)s dans les espaces ponctuant le tracé de la randonnée. »

**Création :** 10 → 11 juin 2017, Cluses (74)  
**Auteur, chorégraphe :** Julie Desprairies  
**Nombre d'interprètes :** Indéfini  
**Durée :** 2h30  
**Langue :** Sans paroles  
**Public :** Tout public  
**Contact :** Victor Leclère  
+33 (0)1 43 36 37 12  
victor@magnanerie-spectacle.com  
www.magnanerie-spectacle.com

Compagnie du Singulier

## SHOW ROOM NOUVEAU DRAME

AIDE À  
LA CRÉATION  
ARTCENA

**THÉÂTRE** — Brétigny-sur-Onde, petit bourg tranquille du Pas-de-Calais, dans un appartement. Et comme chaque soir, LUI, en costume de toréador et ELLE, débordée de mots au moment de passer à table. Mais qui sont-ils au juste ? Deux spécimens de l'obstination humaine prenant la parole pour un moment de chaos domestique. Un chaos dans lequel le dérisoire se frotte au tragique, le ridicule à l'épique, le cosmos à une paella, le vaudeville à l'absurde et la poésie au désastre. Ou s'agit-il d'autre chose encore ?

**Création :** 25 → 29 avril 2017, Théâtre Joliette Minoterie, Marseille (13)  
**Auteur :** Suzanne Joubert  
**Mise en scène :** Marie Vayssière, Arnaud Saury  
**Nombre d'interprètes :** 2  
**Durée :** 1h10  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Contact :** Valérie Lefebvre  
 +33 (0)6 84 80 45 19  
 lefebvre.valerie@ymail.com

Compagnie HMG

## 3D

**CIRQUE** — 3D est un objet. De taille humaine, il est une extension du corps, une prothèse pour le jeu du mouvement. L'objet éponyme de la pièce de cirque se décline en trois dispositions, dans un espace à trois directions. Sa nature est l'association d'une ligne, froide, métallique et d'une courbe de bois. Les situations se construisent par mouvements sonores : ça craque, ça bascule, ça groove, ça se danse... Ce qu'il y a de grave ici ne sont que des sons. Le jeu acrobatique de cette singulière structure de cirque se pratique en proximité avec le public, pour mettre en perspective un rapport ludique à la matière, à l'espace, à l'autre.

**Création :** 26 → 28 mai 2017, Festival Gare au Gorille, Pleumeur-Bodou (22), Le carré magique – PNAC en Bretagne, Lannion (22)  
**Auteur :** Jonathan Guichard  
**Œil extérieur :** Étienne Manceau  
**Nombre d'interprètes :** 2  
**Durée :** 30 min  
**Public :** Tout public  
**Jauge :** 200  
**Représentations suivantes :**  
 • 1<sup>er</sup> → 2 juin, Académie Fratellini, La Plaine Saint-Denis (93) dans le cadre des journées Processus cirque  
 • 18 juin, Tarbes (65) avec l'école de cirque Passing • 23 → 25 mai, festival Le Mans fait son cirque (72)  
 • 28 → 29 juin, Bilbao (ES)  
**Contact :** Camille Charru  
 +33 (0)5 62 61 65 82  
 camille.charru@circa.auch.fr  
 Jonatha Guichard/Cie HMG  
 +33 (0)6 61 98 61 75  
 cie.hmg@gmail.com

Compagnie Inherence

## HERE & NOW



© Laurence Guillot

**SEUL EN SCÈNE** — *Here & Now* interroge la place du bien-être dans notre société, à travers le développement des nouvelles thérapies et pratiques de soin. Elles sont nombreuses, mais sommes-nous plus heureux pour autant ? Ou n'avons-nous jamais été aussi mal ? *Here & Now* pointe les dérives et les paradoxes de ce nouvel engouement et les questions qu'il pose sur nos rapports au bonheur et notre modernité. Entre la sincérité du personnage et l'ironie de l'auteur, l'humour de cette pièce de cirque amène chacun à considérer un instant son propre rapport au bonheur, et à en rire peut-être...

**Création :** 13 → 15 avril 2017, Atelier du Plateau, Paris (75)  
**Auteur :** Jean-Charles Gaume  
**Mise en scène :** Marc Vittecoq  
**Aide à l'écriture :** Lucas Manganelli  
**Nombre d'interprètes :** 1  
**Durée :** 45 min  
**Langue :** Français, anglais  
**Public :** Tout public  
**Contact :** Jean-Charles Gaume  
 +33 (0)6 68 67 68 83  
 cie.inherence@gmail.com  
 www.inherence.org

Compagnie Italique

## CONTA- GION

AIDE À  
LA CRÉATION  
ARTCENA

**THÉÂTRE** — Stéphane est professeur d'histoire. Supposé bien connaître les jeunes, il est diversement sollicité au sujet du soupçon de radicalisation qui plane sur eux. Au cours de trois faces à faces avec un adolescent, un journaliste et un auteur dramatique, il tente de répondre aux attentes des uns et des autres. Piégé par ce sujet toxique, son besoin de fuir devient vital.

**Création:** 6 → 18 juin 2017, Théâtre Paris-Villette (75)

**Auteur:** François Bégaudeau

**Mise en scène:** Valérie Grail

**Nombre d'interprètes:** 2

**Durée:** 1h25

**Langue:** Français

**Public:** Tout public, à partir de 14 ans

**Contact:** Théâtre Paris-Villette

+33 (0)1 40 03 74 20

production@theatre-paris-villette.fr

www.theatre-paris-villette.fr

Compagnie Les Enjoliveurs

## LA FIESTA MÉDITER- RANÉENNE

**FANFARE** — « *La Fiesta Méditerranéenne*, c'est l'énergie, la gouaille, la frénésie, la chaleur, des chansons qui racontent la vie du bord de mer. On se rencontre, on palabre, on extrapole, on se chambre, on s'allume... Bref on exprime sa joie de vivre! Les chansons fument, les légendes et les histoires farfelues sont ponctuées d'anecdotes invraisemblables. Accostant à bord du "Matéo", artistes, musiciens, chanteur, danseur, jongleurs, débarquent leur cargaison de bonne humeur et vous invitent à rejoindre l'unique et grande *Fiesta Méditerranéenne!* Une comédie musicale de rue mêlant musique, danse, cirque et théâtre de rue. »

**Création:** 25 juin 2017, Tarascon (13)

**Mise en scène:** Jérôme Jehanno

**Nombre d'artistes:** 15

**Durée:** Environ 1h30

**Langue:** Français

**Public:** Tout public

**Contact:** Compagnie les Enjoliveurs

+33 (0)5 65 62 73 25

contact@lesenjoliveurs.com

www.spectacles-lesenjoliveurs.fr

Compagnie Les Sonnets

## AL ATLAL

**THÉÂTRE MUSICAL** — À l'amour, aux pays, aux regrets, aux ruines de la vie. Norah Krief poursuit son travail autour d'*Al Atlal*, magistral poème d'Ibrahim Nagi interprété par Oum Kalsoum. Elle convoque les histoires d'exil, les souvenirs d'enfance, et le rêve d'un pays perdu. Norah Krief sera au chant, avec trois musiciens - oud, percussions, et machines - pour une création intime portée par une musique orientale aux sonorités contemporaines.

**Création:** 7 mai 2017,

Festival Passages, Metz (57)

**Auteurs:** Ibrahim Nagi, Oum Kalsoum,

Norah Krief (en cours)

**Mise en scène:**

Norah Krief, Frédéric Fresson

**Nombre d'interprètes:** 4

**Durée:** 1h

**Langue:** Français, arabe

**Public:** Tout public

**Représentations suivantes:**

• 1<sup>er</sup> → 2 juin, Festival Ambivalence(s), Valence (26)

**Contact:** Isabelle Nougier

+33 (0)6 12 81 23 87

isabellenougier@comediedevalence.com

Compagnie Mangeurs  
de Cercle

## ECHAPPÉS DU CAR- ROUSEL!

**THÉÂTRE DE RUE / CIRQUE** — Imaginez un troupeau d'équidés, tout échappés d'un carrousel qui galope dans vos rues. *Echappés du Carrousel!* est une parade spectaculaire et onirique dans une ambiance foraine et rock. Cette déambulation de machines marionnettes se constitue de chevaux géants, d'un cheval de bois articulé et d'une échelle mobile transformable à souhait. Les « mauvais garçons de piste » s'emparent de l'espace urbain en jouant avec ces structures équinées. En les montant, les démontant, en les manipulant, en les modifiant, ils dévoilent au public leur univers de sales gosses.

**Création:** 27 mai 2017,

Festival contrebande, Revin (08)

**Auteurs:** Guillaume Laurent,

les Mangeurs de cercle

**Mise en scène:** Guillaume Laurent,

Gilles Rhode

**Nombre d'artistes:** 6

**Durée:** 6h

**Langue:** Sans paroles

**Public:** Tout public

**Contact:**

Compagnie Mangeurs de cercle

+33 (0)6 08 89 47 09

contact@mangeursdecercle.com

www.mangeursdecercle.com

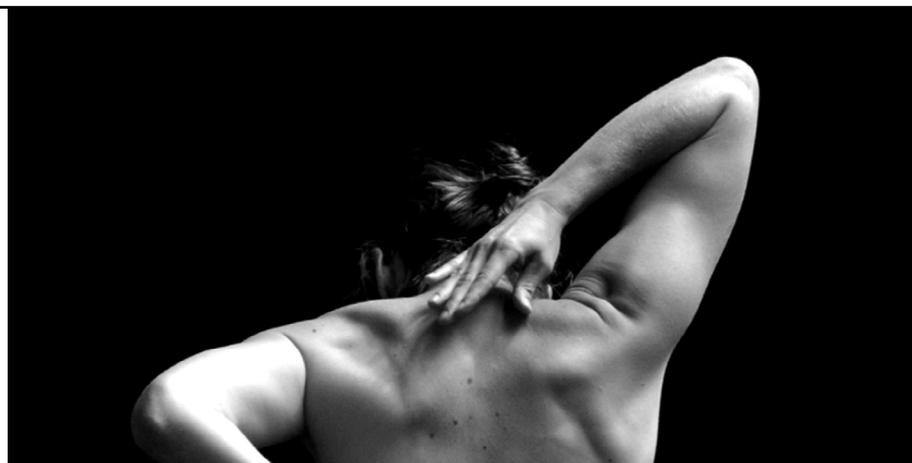
Compagnie Molotov

**CHAMPAGNE**

**DANCING THÉÂTRAL** — La compagnie signe ici une adaptation mondaine et dépravée de la pièce de Tchekhov, *Une demande en mariage*. Et parce que le théâtre de Tchekhov a été lissé et policé, elle souhaite mettre en relief un autre angle de vue, le sien, vif et souriant, lumineux et acéré. Les mots, les personnages de *Champagne* vont en ce sens. Ceux-là puent la vie, dans leur ténacité, dans leur arrogance, dans leur mépris de la vérité. Ils se débattent dans des marasmes de débilité sans crainte du ridicule, ils s'affolent au moindre blasphème et giflent droit, avec insolence, l'ego de l'autre. Atteint d'hypocondrie ostentatoire pour l'un, d'attaques d'égoïsme pour l'autre, ils dessinent la médiocrité de la condition humaine, la cruauté désopilante de la bêtise. Et pourtant, ces êtres-là, ces tocards de la parole tendent à l'amour. *Champagne* est un dancing théâtral pour circassiens, musiciens et comédiens déglingués.

**Création** : 23 juin 2017, Le 37<sup>e</sup> Parallèle, Tours (37)  
**Mise en scène** : Élodie Cercleux  
**Regard Extérieur** : May-Lisa Lebert  
**Nombre d'interprètes** : 6  
**Durée** : 45 min  
**Langue** : Français  
**Public** : Tout public  
**Représentations suivantes** :  
 • 3 → 4 août, Festival Éclat de Rue, Caen (14) • 23 → 26 août, Éclat, Festival international de théâtre de rue et des arts de la rue d'Aurillac (15) • 1 → 4 septembre, Les Rias de Quimperlé (22)  
**Contact** : Élodie Cercleux  
 +33 (0)6 73 49 46 86  
 molotov.cie@gmail.com

Compagnie Nue

**27.19.34 :  
UNE  
TRILOGIE**

© Delphine Micheli

**DANSE IN SITU** — Dans la continuité d'une recherche menée par la Compagnie Nue depuis plusieurs années - à travers la création in situ et la danse dans l'espace public - autour de la question de la perception que nous avons de notre milieu, la représentation que nous nous faisons du monde et de son évolution, Lise Casazza investit trois salles du Musée de Valence au côté du performeur sonore et musicien Mathias Forge. Comment un lieu singulier rencontre des corps singuliers et vice et versa? Création adaptable pour d'autres musées.

**Création** : 20 avril et 7 mai 2017, Musée de Valence (26)  
**Auteurs** : Lise Casazza, Mathias Forge  
**Nombre d'artistes** : 2  
**Durée** : Environ 30 min  
**Contact** : Nath. Bruère  
 Tuk-Tuk Production  
 +33 (0)4 71 56 12 21  
 +33 (0)6 08 52 96 24  
 asso.nue@gmail.com  
 www.cienue.fr

Compagnie Oblique

**RAPTURE**

**THÉÂTRE** — Deux histoires. Deux femmes. Lol V. Stein. Cécile. Elles ne se connaissent pas. Leurs routes ne se croiseront jamais. Elles sont liées par leur impossibilité à s'émanciper d'un moment de leur existence. Marquées tel un stigmate par un moment de leur vie. Moment dans lequel elles essaient, chacune à leur manière de se replonger sans fin. Parce qu'elles n'ont pas le choix. Parce que c'est leur seul moyen de ne pas sombrer. De rester vivantes. En fait ça parle de souvenirs. De trop se souvenir. D'être hanté.

**Création** : 13 → 17 juin 2017, Mains d'Œuvres, Saint-Ouen (93)  
**Auteur** : Marguerite Duras  
**Mise en scène** : Noémie Ksicova  
**Nombre d'interprètes** : 3 (en cours)  
**Durée** : 2h  
**Langue** : Français  
**Public** : Adulte  
**Représentations suivantes** :  
 10 dates en janvier 2018, Théâtre de Belleville, Paris (75)  
**Contact** : Noémie Ksicova  
 +33 (0)6 15 22 69 85  
 compagnieoblique@gmail.com

Compagnie Off

## WILD SIDE STORY

**THÉÂTRE DE RUE** — Librement adapté de *Roméo et Juliette* en surimpression de *West Side Story*, *Wild Side Story* met en exergue une génération tourmentée avide de sensation forte et s'attache à faire revivre un amour impossible, qui tente désespérément d'échapper à la fatalité engendrée par une société vampirisante et intolérante. *Wild Side Story*, une histoire tragique, violente et sensuelle à l'ombre d'un pont sous lequel ne coule plus que le sang des amours sacrifiés.

**Création** : Juin 2017, Les Invites, Villeurbanne (69), à confirmer  
**Auteurs** : Philippe Freslon et Caroline Forestier d'après les œuvres de *Roméo et Juliette*, de William Shakespeare et de *West Side Story*, de Robert Wise et Jérôme Robbins  
**Mise en scène** : Philippe Freslon  
**Nombre d'artistes** : 21  
**Durée** : Environ 1h  
**Langue** : Français et anglais  
**Contact** : Compagnie Off  
+33 (0)2 47 630 633  
contact@compagnieoff.org  
www.compagnieoff.org

Compagnie Pernette

## LA FIGURE DU BAISER

**DANSE DANS L'ESPACE PUBLIC** — Fortement inspiré par la statuaire subtilement érotique de Canova ou du Bernin, *La Figure du baiser*, conçu pour six danseurs contemporains, cherche à mettre en mouvement et en immobilité la rencontre comme l'étreinte amoureuse. Ballet des regards, élasticité de l'espace et sensualité du contact sont traduits en une succession de séquences et de « poses » (au sens photographique du terme), permettant aux spectateurs de s'approcher très près des danseurs pour observer et se raconter la nature de ces moments si particuliers du vécu.

**Création** : 12 → 14 mai 2017, Jardin du Palais Royal, Paris (75)  
**Nombre d'artistes** : 6  
**Durée** : Environ 30 min  
**Langue** : Français  
**Représentations suivantes** :  
• 21 mai, Festival D'ici et d'ailleurs, Garges-lès-Gonesses (95) • 10 juin, Abbaye Royale de Fontevraud (49)  
• 22 → 23 juin, Festival Jours de Danse, Besançon (25)  
**Contact** : Cécile Chastang  
+33 (0)6 30 55 22 77  
compagniepernette@gmail.com  
www.compagnie-pernette.com

Compagnie Retour d'Ulysse

## NOTRE CLASSE

AIDE À LA CRÉATION  
ARTCENA



© Ania Winkler

**THÉÂTRE** — En discret dialogue avec Kantor, quatorze leçons pour une histoire, celle de la vie de dix camarades de classe, juifs et catholiques, de 1929 à 2003, des bancs d'école à nos jours. Ils grandissent, entrent dans la vie adulte ensemble, deviennent les acteurs et témoins des événements traumatisants du xx<sup>e</sup> siècle. Une plongée vertigineuse dans l'histoire où le bien est inséparable du mal. Comment la religion ou l'idéologie deviennent-elles plus importantes que l'amitié ?

**Création** : 24 avril → 12 mai 2017, Théâtre de l'Épée de bois, Cartoucherie, Paris (75)  
**Auteur** : Tadeusz Slobodzianek, traduit du polonais par Cécile Bocianowski  
**Mise en scène** : Justine Wojtyniak  
**Nombre d'interprètes** : 10  
**Durée** : 2h10  
**Langue** : Français  
**Public** : Adulte  
**Contact** : Marie-Françoise George  
+33 (0)6 31 95 01 24  
mariefgeorge@gmail.com  
cieretourdulyse@gmail.com  
www.cieretourdulyse.com

Compagnie SF

## LE MONOLOGUE DU GARDIEN DE BUT

**THÉÂTRE POUR STADE DE FOOT –**

Mais que fait le gardien de but lorsque tout le monde regarde de l'autre côté du terrain ? Pour répondre à cette vaste question il suffit finalement de déplacer les gradins, de les extraire de derrière la ligne de touche, de les disposer dans la surface de réparation juste avant le point de pénalty, bien en face des cages. C'est là, installé confortablement, que le public fera la connaissance du gardien de but.

**Création :** 6 mai 2017, Stade de Minot, l'Abreuvoir de Salives (21)

**Auteur :** Sébastien Foutoyet, avec l'aide de Julien Colombet

**Mise en scène :** Sébastien Foutoyet, avec l'aide de Nicolas Jarry, Boa Passajou

**Nombre d'artistes :** 2

**Durée :** Entre 30 min et 1h

**Langue :** Français

**Représentations suivantes :**

• 11 → 12 mai, Stade du Crous de Dijon, Théâtre Mansart, Dijon (21)

• 10 juin, Stade d'Aignay-le-Duc (21)

• 18 juin, Stade d'Ahuy (21)

**Contact :** Compagnie SF

+33 (0)6 83 95 33 08

sf.compagnie@gmail.com

www.sfcompagnie.com

Compagnie  
Théâtre Déplié

## LES BATTEURS

**THÉÂTRE –** « Qui sera ce chœur, seul sur scène ? Quel groupe ? Et de quoi, de qui ce groupe sera-t-il la représentation ? De quels points de vue sera-t-il porteur ? Le groupe que j'ai constitué pour cette recherche théâtrale est composé de six individus qui ne sont pas acteurs. Ils sont musiciens et leur point commun est de jouer de la batterie. En les réunissant, je forme donc un chœur de batteurs dont chacun, c'est inévitable, sera aussi porteur de sa propre voix. »

**Création :** 10 → 14 mai 2017,

Théâtre de la Bastille, Paris (75)

**Auteur :** Adrien Béal (écriture collective)

**Mise en scène :** Adrien Béal

**Nombre d'interprètes :** 6

**Durée :** 1h20

**Langue :** Français

**Public :** Tout public

**Contact :** Fanny Descazeaux

fanny.descazeaux@theatredeplie.fr

www.theatredeplie.fr

Compagnie Two

## FINDING NO MAN'S LAND



© Milan Szypura

**ACROBATIE –** Une rencontre insolite, un duo extravagant. Ce duo de corde lisse et d'acrobatie oscillant entre humour et cruauté s'anime dans un monde poétique qui côtoie l'impossible, l'humour et la tragédie. Un mix allant du cartoon à la dureté des films d'Haneke, de la tragédie grecque à Pina Bausch. À la beauté charnelle et esthétique succède l'ignominie de notre monde en pleine décadence.

**Création :** 29 → 30 avril 2017, Pisteurs d'Étoiles, Obernai (67)

**Auteurs :** Katja Andersen, Ricardo Gaiser

**Mise en scène :** Florent Bergal

**Nombre d'interprètes :** 2

**Durée :** 45 min

**Langue :** Français, anglais, allemand, espagnol, danois

**Public :** Tout public

**Représentations suivantes :**

• 6 mai, Théâtre, Gênes (IT) • 12 → 13 mai, OFFfestival, Garage 29, Bruxelles (BE)

• 22 → 23 juin, Ecole Fragile, en partenariat avec le Pôle Jeune public de Revest-les-Eaux (83)

**Contact :** Les Acolytes

Christelle Jung

+33 (0)5 61 246 245

christelle.jung@acolytes.asso.fr

www.acolytes.asso.fr

## L'ŒIL DE POLY- PHÈME



© Corto Layus

**THÉÂTRE DE RUE** — Restituer la Fable de *Polyphème* et *Galatée*, la relation amoureuse entre un cyclope et une nymphe, pour aborder la présence du monstre et du sacré dans l'espace public, à travers la poésie, le burlesque, et le théâtre. Aborder la mythologie, pour comprendre le présent. S'attarder sur la figure du cyclope, sa complexité, son existence et sa place dans notre société. Existe-t-il des cyclopes parmi nous? Ou en chacun de nous? Dispositif scénographique constitué de trois boîtes géantes. Déambulation théâtrale de 45 minutes par groupe de 14 personnes.

**Création:** 8 → 9 avril 2017, Festival Mythos, Liffre (35)  
**Auteur:** André Layus  
**Mise en scène:** Servane Deschamps  
**Nombre d'artistes:** 4  
**Durée:** Environ 2h  
**Langue:** Français  
**Représentations suivantes:**  
 • 30 mai, Centre culturel Bleu Pluriel, Tréguieux (22) • 24 juin, Festival Les Désarticulés, Moulins (35)  
**Contact:** Maria-Sophie Boizard  
 +33 (0)6 19 97 19 12  
 theatreversion14@gmail.com

Délit de Façade

## EN APNÉE

**THÉÂTRE DANS L'ESPACE PUBLIC** — Trois adolescents. L'héroïne, atteinte d'un cancer. Son ami, soutien infailible lui-même en proie au « mal de vivre » avec qui elle fonde un groupe de soutien loin du regard parfois trop pesant de leurs parents, loin du regard que leur renvoie la communauté des bien-portants. Surgit alors l'Autre, « Celui qui arrive »: il bouleverse le duo. La drague tâtonnante et rieuse se métamorphose en étincelle amoureuse: « débutante » mais ardente, d'autant plus urgente que la maladie telle une épée de Damoclès semble la condamner... La pièce sera jouée dans des espaces publics (ou « de vie ») tels des parcs, Skate parcs, terrains de sports, city stade, cours d'établissements scolaires, etc.

**Création:** 22 mai 2017, Cité scolaire André Chamson, saison culturelle du Vigan (30)  
**Auteur:** Sarah Fourage  
**Mise en scène, création:** Agathe Arnal  
**Nombre d'artistes:** 3  
**Durée:** 45 min  
**Langue:** Française  
**Public:** Adolescents et tout public, à partir de 12 ans  
**Représentations suivantes:**  
 • 3 → 4 juin, festival Parades, Nanterre (92)  
 • 8 → 9 juin, festival Plein Feu, Théâtre Albarède, Ganges (34) • 16 Juin, Festival Le Temps des Cerises, Communauté de Communes Pays d'Uzès (30)  
**Contact:** Séverine Bancelin  
 +33 (0)6 76 49 86 18  
 diffusion@delitdefacade.com  
 www.delitdefacade.com

Elvis Alatac

## PREMIÈRE NEIGE, WINTER IS COMING

**THÉÂTRE D'OBJET** — Un couple accueille le public pour le spectacle qu'il a monté: *Première Neige* de Maupassant. C'est l'histoire d'une jeune femme qui va préférer mourir seule et heureuse au soleil plutôt que de vivre longtemps et mal aimée par son mari dans un horrible château en Normandie. C'est donc l'histoire de deux couples, l'un dans un livre, l'autre derrière des micros, qui partagent les mêmes objets. Ils seront des Guillaume Gallienne avec des plumes dans le derrière. Ça peut pas faire de mal.

**Création:** 2 mai 2017, Le Passage, Scène conventionnée Théâtre et Objets, Fécamp (76)  
**Auteurs:** Christian Caro, Pier Porcheron, Maïa Commère, Guy de Maupassant  
**Mise en scène:** Pier Porcheron, Maïa Commère, Christian Caro, Philippe Quillet  
**Nombre d'interprètes:** 3  
**Durée:** 1h15  
**Langue:** Français  
**Public:** Tout public  
**Jauge:** 150  
**Représentations suivantes:**  
 • 3 → 4 mai, Espace Jean Vilar, Ifs (14)  
 • 8 juillet, Théâtre du Cloître, Bellac (87) • 3 → 6 août, Festival Mima, Mirepoix (09) • 14 octobre, Théâtre du Fon du Loup, Carves (24) • 17 novembre, Espace Jéliote, Oloron Ste-Marie (64)  
**Contact:** Pier Porcheron  
 +33 (0)6 01 72 15 39  
 elvialatac1@gmail.com  
 www.elvisalatac.fr

Equinoctis

**SALOPETTE**

© Alain Paolini

**ART ÉQUESTRE** — Spectacle de cirque contemporain équestre traitant de la pression sociale et de la place des minorités en tablant sur un parallèle audacieux entre la minorité majoritaire Femme et cet icône qu'est le cheval. Avec dérision et violence, les deux interprètes féminines et leur « pendant » masculin, ainsi que les quatre interprètes équins, dressent au travers des trois métamorphoses de l'esprit de Nietzsche, un tableau d'une société et une voie d'issue. *Salopette* est un spectacle où haute école, voltige, liberté et danse contemporaine se côtoient.

**Création :** 27 avril 2017, Cirque Jules Verne – PNACR, Amiens (80)  
**Auteur, mise en scène :** Sabrina Sow  
**Aide à la dramaturgie :** Aline Reviriaud  
**Compositeur :** Antoine Dumont  
**Chorégraphe :** Renata Kaprinyak  
**Nombre d'interprètes :** 3 humains et 4 équins  
**Durée :** 50 min  
**Langue :** Français  
**Public :** Adulte  
**Contact :** Sabrina Sow  
 +33 (0)6 22 67 92 68  
 cieequinoctis@gmail.com  
 www.equinoctis.com

Ici-Même

**ATTENTIFS, ENSEMBLE**

**THÉÂTRE, PARCOURS EXTÉRIEUR** — « Attentifs ensemble. Pour la sécurité de tous, nous vous invitons à surveiller vos bagages et à nous signaler toute personne qui vous paraîtrait abandonnée. » Mais finalement, qu'avons-nous à craindre ? Les pickpockets, l'ennemi intérieur, la transpiration ? *ATTENTIFS, ENSEMBLE* propose une maraude à la rencontre des invisibles, ceux qui ne se voient pas, plus, trop, pas assez, à la folie. Saurez-vous les trouver dans la ville ?

**Création :** 13 → 14 mai 2017, Théâtre de Brétigny-sur-Orge (91)  
**Auteur, mise en scène :** Mark Etc  
**Nombre d'artistes en scène :** 10  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Durée :** 1h  
**Contact :** Emmanuelle Py  
 +33 (0)6 20 73 74 95  
 emmanuelle.py@louiseproductions.fr  
 www.icimeme.info

Ici-Même

**TERRE PROMISE, UNE AVENTURE ORIGINALE FIRST LIFE**

**THÉÂTRE DE RUE** — Parcours immersifs et hors les murs, dans la peau d'un autre, en réalité (très) augmentée... Œuvre originale créée *in situ* en territoire.

**Création :** 15 juillet 2017, Haute Terre communauté (15)  
**Auteurs :** Mark Etc, Christian Geschwindermann, Éric Ménard  
**Mise en scène :** Mark Etc, Éric Ménard  
**Nombre d'interprètes :** 4  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Durée :** 30 min  
**Contact :** Emmanuelle Py  
 +33 (0)6 20 73 74 95  
 emmanuelle.py@louiseproductions.fr  
 www.icimeme.info

# FKRZIC- TIONS

AIDE À  
LA CRÉATION  
ARTCENA

**THÉÂTRE, DANSE, INSTALLATION  
TRANSMÉDIA** — *Fkrzictions* est un événement théâtral et chorégraphique comprenant *La Pièce*, spectacle de théâtre et de danse librement adapté d'œuvres du novelliste S. Krzyzanowski et de l'auteur de BD M.-A. Mathieu, ainsi que *Excursions / incursions*, série de formes courtes proposant des expériences sensibles différentes, au cœur de la poétique de leurs œuvres. C'une installation de réalité virtuelle avec casque 3D, avec espace de sieste sonore, des lectures musicales, une performance dansée.

**Création :** 3 → 5 mai 2017, Le Granit – SN, Belfort (90)  
**Auteur, mise en scène :** Pauline Ringeade  
**Nombre d'interprètes :** 4  
**Durée :** 1h27  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Représentations suivantes :**  
• 14 → 18 novembre, La Comédie De l'Est – CDN Alsace, Colmar (68)  
• 16 → 21 janvier, TAPS Laiterie, Strasbourg (67)  
**Contact :** Florence Bourgeon  
+33 (0)6 09 56 44  
24 Production : La Poulie, Frédérique Wirtz, Laure Woelfly  
lapoulieproduction@gmail.com

In Extenso 93

## L'OTRE BELLE

**THÉÂTRE GESTUEL** — Du conte original restent le sommeil profond, le réveil, un baiser, un prince et une princesse... Vulcano se prend pour un écrivain et réécrit *La Belle au bois dormant* à sa manière. À sa surprise, une princesse endormie apparaît, peu docile et avide de liberté. Belle compte bien profiter de ce réveil tant attendu pour recouvrer sa liberté ; elle n'a aucune envie de s'encombrer de ce prince trop pressant, qui lui propose un drôle de mariage ! Un spectacle pour jeune public et grandes personnes.

**Création :** 7 → 30 juillet 2017, Théâtre des Hauts Plateaux, Festival d'Avignon (84)  
**Auteurs :** Catherine Dubois, François Pilon  
**Mise en scène :** Catherine Dubois, François Pilon, Harry Holtzman  
**Nombre d'artistes :** 2  
**Durée :** Environ 30 min  
**Langue :** Français  
**Contact :** Nadine Descousis  
production.inextenso93@gmail.com  
+33 (0)9 50 70 51 28  
www.inextenso93.net

IVT – International  
Visual Theatre

## LE PRINCE TIGRE

**LECTURE EN LANGUE DES SIGNES** — Pendant que les pages du livre jeunesse de Chen Jiang Hong seront projetés sur un écran, un comédien sourd racontera, exclusivement en langue des signes, l'histoire du jeune Wen, inspirée d'une légende chinoise. La langue des signes utilisée sera très visuelle et iconique et s'éloignera d'une forme narrative pour une incarnation des différents personnages par un seul comédien. En amont de cette lecture, ce même comédien donnera quelques signes clés grâce à une valise artistique et pédagogique contenant des éléments que les enfants pourront également manipuler.

**Création :** 13 mai 2017, IVT International Visual Theatre, Paris (75)  
**Auteur :** Chen Jiang Hong  
**Mise en scène :** Emmanuelle Laborit  
**Nombre d'interprètes :** 1  
**Durée :** Environ 1h  
**Langue :** Langue des signes  
**Public :** Jeune public  
**Représentations suivantes :**  
• 6 → 9 juillet 2017, Festival Clin d'œil, Reims (51)  
**Contact :** Marie Fourcin  
+33 (0)1 53 16 18 11  
marie.fourcin@ivt.fr  
www.ivt.fr

KMK

## AILLEURS À CHÂTILLON, PROMENADE CORRES- PONDANCES

**PROMENADE LITTÉRAIRE, SONORE  
AVEC CARTE SENSIBLE** — *Ailleurs à Chatillon, Promenade Correspondances* est un parcours sonore mettant en résonance la ville et des extraits littéraires. Par quelle mystérieuse alchimie un lieu, parfois un détail, nous ramène-t-il à un souvenir de lecture ? Cheminez en solitaire. La musique accompagne vos pas et les textes choisis vous emmènent à la rencontre de différents lieux. Accompagné d'une carte dessinée et d'une création sonore, vous êtes invité à explorer un territoire, riche d'espaces inattendus. Cette promenade s'intègre dans la création *Ailleurs à...* qui superpose au réel une cartographie sensible de la ville. Revisitant l'espace de la ville par le prisme de la subjectivité, elle provoque une sensation de dépaysement.

**Création :** 19 → 20 mai 2017, Play Mobile, Théâtre de Chatillon (92)  
**Auteurs :** Simon Paris, Abigaël Lordon, François Serveau  
**Mise en scène :** Véronique Pény  
**Nombre d'artistes :** 5  
**Durée :** Installation-parcours  
**Langue :** Français  
**Contact :** KMK  
+33 (0)9 81 81 40 62  
+33 (0)6 10 07 10 79  
contact@cie-kmk.org  
www.cie-kmk.org

## Ktha compagnie (NOUS)

**THÉÂTRE DE RUE** — Un cirque, une arène. Une piste toute petite. Juste de quoi mettre deux acteurs debout dos à dos. Et les spectateurs tout autour. Un texte qui n'est fait que de questions. Parce qu'on cherche encore, parce qu'on n'a pas trouvé, parce qu'on a besoin des autres pour avancer, parce qu'on peut peut-être leur servir à avancer aussi, parce qu'on n'a pas à dire vers où, mais à encourager et que les questions, ça peut aider. Comment on parle de l'état du monde sans être didactique? Comment on se maintient éveillé?

**Création** : 28 avril 2017, Festival Les Turbulentes, Le Boulon – CNAR, Vieux-Condé (59)

**Auteur, mise en scène** : Nicolas Vercken

**Nombre d'interprètes** : 5

**Langue** : Français

**Public** : Adulte

**Durée** : Environ 1h

**Représentations suivantes** :

- 20 mai, Le Printemps des rues, Paris (10<sup>e</sup>)
- 9 → 10 juin, Festival La Constellation Imaginaire, Culture Commune – SN du Bassin minier du Pas-de-Calais, Annezin (62)
- 11 juin, Festival Coulée Douce, Paris (12<sup>e</sup>)

**Contact** : Mathilde Wahl

+33 (0)1 42 62 42 49

+33 (0)6 77 84 30 10

ktha@ktha.org / www.ktha.org

Kumulus

## SÉRIE C



© Julien Spilemont

**THÉÂTRE DE RUE** — Paroles entendues dans la bouche d'un diplomate européen : « Les femmes font des histoires, les hommes font l'Histoire ». Surgissement d'un son de guitare... Et d'une « molécule » couleur terre. Puis d'autres, distinctes les unes des autres. Elles évoluent et se rassemblent en un atome unique d'où s'extraient sept enfants qui chantent et rêvent tout haut de devenir star, pilote, présidente du monde entier... La scène se gorge de musiques hybrides : percussions, chants en moré, dioula, français... et l'humanité se sépare en deux univers. Le partage des genres impose un rythme cadencé entre humour et violence. Les hommes n'ont de cesse d'asservir les femmes. Encagées, sont-elles assignées à leur résidence à vie? *Série C* est une création franco-burkinabè.

**Création** : 2 → 4 juin 2017, Festival Parade(s), Nanterre (92)

**Auteurs** : Armelle Bérengier, Dominique Bettenfeld, Barthélemy Bompard, Jean-Pierre Charron

**Mise en scène** : Barthélemy Bompard

**Nombre d'artistes** : 7

**Langue** : Français

**Durée** : Environ 1h

**Représentations suivantes** :

- 8 → 10 juin, Saison 2r2c, Paris (75)
- 16 juin, Rousset-Les-Vignes (26)
- 22 → 23 juin, Festival Les Invites, Villeurbanne (69)
- 25 juin, Festival La rue est à Amiens, Amiens (80)
- 30 juin → 2 juillet, festival Viva Cité, Sotteville-Lès-Rouens (76)

**Contact** : Kumulus

+33 (0)4 75 27 41 96

kumulus@wanadoo.fr

www.kumulus.fr

## La Constellation ÉPOPÉES INTIMES

**THÉÂTRE DE RUE** — Une pièce sonore qui se jouera en extérieur et en proximité avec le public. Une pièce pour deux comédiens où le public sera convié pour se faire raconter une histoire, pourquoi pas allongé dans un transat. Une mise en scène sobre, mais qui véhicule un climat propice à l'écoute. Faire apparaître des nuances que l'on ne retrouverait pas dans un théâtre, une volonté du ralentissement du temps. Depuis plusieurs années, Mathieu Desfemmes compile, brode les histoires du *Petit Mathieu*, un retour sur une enfance ordinaire extraordinaire.

**Création** : 25 juin 2017, Bruyères-le-Châtel (91)

**Auteur** : Matthieu Desfemmes

**Mise en scène** : Alexandre Ribeyrolles

**Nombre d'artistes** : 2

**Durée** : 1h

**Langue** : Français

**Contact** : Élodie Villatte

+33 (0)9 54 38 58 14

+33 (0)6 84 89 40 89

contact@la-constellation.com

www.la-constellation.com

La Française  
de Comptages

## « VOUS EN VOULEZ »

**THÉÂTRE DE RUE** — Dans un univers retro-futuriste, « Vous en voulez ». invite les spectateurs à participer à une émission TV tournée à vue, montée et diffusée en direct. Le spectacle pose un regard critique et ironique sur une société consommatrice d'images où le divertissement érigé en culte suprême serait le dernier espace d'expression populaire, où la concertation serait réduite au choix binaire d'un j'aime / j'aime pas, où la culture autoréférentielle s'exprimerait à travers les codes qu'elle fabrique, glorifierait la gloire et admirerait l'admirable en célébrant la célébrité.

**Création :** 10 juin 2017, Festival Furies, Châlons-en-Champagne (51)

**Auteur, mise en scène :** Benoit Afaïm

**Nombre d'artistes :** 17

**Durée :** Français

**Langue :** Environ 1h

**Représentations suivantes :**

• 10 juin, Festival Furies, Châlons-en-Champagne (51) • 30 juin → 1<sup>er</sup> juillet, Festival Vivacité, Sotteville-lès-Rouen (76)

**Contact :** Ella Berkovich  
+33 (0)6 50 58 08 10  
ella.berkovich@fradecom.com  
www.fradecom.com

La Fabrique  
des petites utopies

## ÉCHECS ET MÂTS

**CIRQUE** — « Écrire à partir du jeu d'échecs pour décrypter nos comportements de joueurs, mettre en scène la soumission, la violence, les cases dans lesquelles chacun de nous est enfermé. Un spectacle pour développer un grand nombre de disciplines de cirque, d'un travail acrobatique au sol à la poétique d'un jeu aérien. Nous allons ainsi pouvoir traiter avec humour des classes sociales qui subdivisent notre société. Ce jeu diffusé par les Arabes est une parfaite allégorie des différences de pouvoir entre les individus. Il révèle les difficultés de se déplacer et de progresser dans l'échelle sociale : chacun y a sa place, sa case. »

**Création :** 17 → 25 mai 2017, École nationale de cirque Shems'y, Salé, Maroc (MA)

**Auteur, mise en scène :** Bruno Thircuir

**Nombre d'artistes :** 12

**Durée :** Environ 1h

**Langue :** Français, espagnol, arabe marocain (darija)

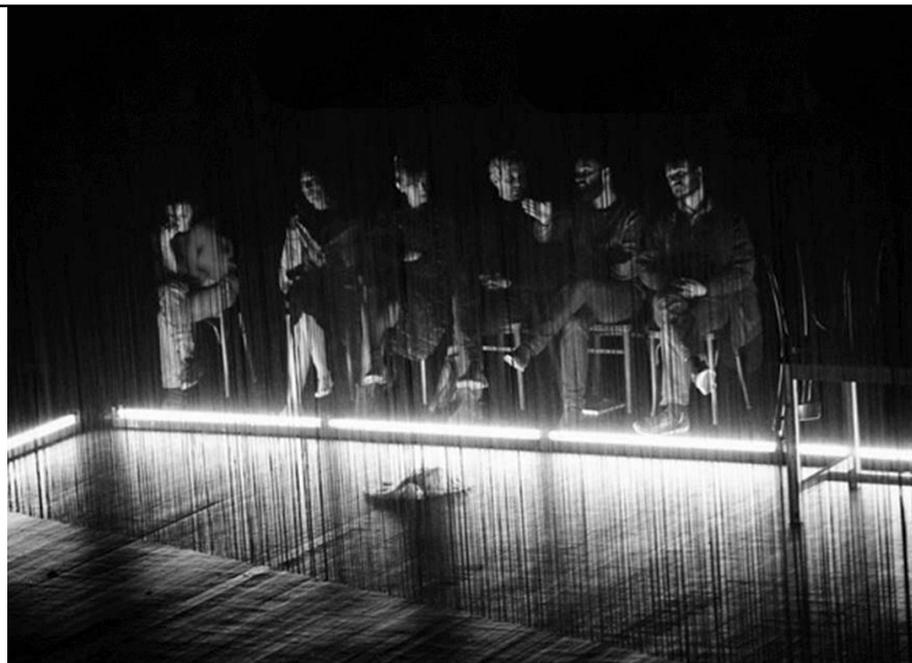
**Représentations suivantes :**

• 23 septembre, L'heure bleue, Saint-Martin-d'Hères (38) • 26 → 30 septembre, MC2 et Le Prunier Sauvage, Grenoble (38)

**Contact :** Matthias Charre  
+33 (0)6 58 75 46 50  
production.fabrique@petitesutopies.com  
www.petitesutopies.com

La Musicienne du Silence

## LE RÊVE EST UNE TERRIBLE VOLONTÉ DE PUISSANCE



© Benjamin Porée

**THÉÂTRE** — Benjamin Porée a pris comme point de départ de ce travail la notion de « rêve dévorant », de « rêve comme terrible volonté de puissance », évoqués par Deleuze lors d'une conférence sur le cinéma. Cette ligne de force, qui imprègne toute la pièce, se retrouve chez chacun des personnages. Avec ce texte, le metteur en scène initie une nouvelle étape de son travail. Ressentant de manière impérieuse l'envie d'aller vers une écriture plus personnelle, il a souhaité retraduire la pièce, la faire résonner avec « ceux » que nous sommes aujourd'hui.

**Création :** 20 → 25 avril 2017, Théâtre de Vanves (92)

**Auteurs :** Tchekov, Benjamin Porée

**Mise en scène :** Benjamin Porée

**Nombre d'interprètes :** 8

**Durée :** 2h

**Langue :** Français

**Public :** Tout public

**Contact :** Victor Leclère  
+33 (0)1 43 36 37 12  
victor@magnanerie-spectacle.com  
www.magnanerie-spectacle.com

La NiaK Cie

## N°7 ET LES OBJETS



© Claude Anger

**THÉÂTRE DE RUE** — *N°7 et les Objets* ou l'histoire effroyable et ô combien humaine d'une relation indéfectible aux objets. La vie dramatique et cocasse de l'auteure racontée en objets, une installation plastique en live, doublé d'un « Petit Musée de mes Curiosités ».

**Création :** 7 → 9 juillet 2017,  
Les Zaccros d'ma Rue, Nevers (58)  
**Auteur :** Perrine Anger-Michelet  
**Mise en scène :** Marie-Do Fréval  
**Nombre d'artistes :** 1  
**Durée :** Installation  
**Langue :** Français, langue des signes  
**Contact :** Mademoizel' Prod  
+33 (0)6 88 56 24 87  
niakcie@resete.fr  
perrine.anger-michelet@wanadoo.fr

La revue Éclair

## LES HABITANTS DU BOIS

**THÉÂTRE** — *Les Habitants du bois* est un projet d'exploration du bois de Vincennes par La Revue Éclair, compagnie associée au Théâtre de l'Aquarium. Stéphane, Johnny, Jean-Christophe et Corine ont habité l'Aquarium, arpenté le bois de Vincennes, rencontré ses habitants. Forte de ces 1001 rencontres, de cet incroyable matériau humain, animal, végétal qu'offre ce territoire si contrasté, La Revue Éclair vous racontera la fameuse « révolte de la Commune du Bois de Vincennes » qui a eu lieu en... 2017, telle qu'on s'en souviendra en 2044 ! Saga politico-sylvestre proposée par La Revue Éclair, avec la collaboration de J. Lebigot (plasticien) et J.-C. Marti (compositeur).

**Création :** 20 → 23, 27 → 30 avril 2017,  
Théâtre de l'Aquarium, Paris (75)  
**Auteur, mise en scène :** Stéphane Olry,  
**Nombre d'interprètes :** 7 (en cours)  
**Durée :** 7 chroniques de 1h15 environ  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Contact :** La revue Eclair  
+33 (0)6 87 88 12 86  
www.larevueclair.org

Le Petit Théâtre  
d'Outre Tombe

## LA MORT SÛRE

**CLOWN** — *Nuit noire*. Une porte s'ouvre sur une lumière ténébreuse. Un vampire sans nez rouge se détache sur fond de catafalque, balbutie une incantation dans son cercueil, s'interrompt, puis s'avance. Il invite à un récital de poésie grinçante et lugubre les simples mortels présents autour de lui... à travers ce personnage fantasque, le spectateur plonge avec délice dans le folklore de la mort. Décor macabre, poésie macabre, musique macabre, danse macabre, jonglerie euh... macabre, découpage au sabre et autres illusions phénoménales ! Un clown mort-vivant, maladroit face à la mort, livre son expérience singulière dans l'occulte, l'insolite et le fantastique.

**Création :** Juin 2017,  
festival Spirale à Histoire(s), Riscle (32)  
**Auteurs, mise en scène :**  
Mathieu Vidard, Pierrick Stephant  
**Nombre d'artistes :** 2  
**Durée :** Environ 1h  
**Langue :** Français  
**Représentations suivantes :**  
• 5 mai, Mix'Art Myrys, Toulouse (31)  
• Juin, Le Lido, Toulouse (31) • 14 juillet,  
Rue(s) d'été, Graulhet (82)  
**Contact :**  
Le Petit Théâtre d'Outre Tombe  
+33 (0)6 17 52 08 04  
leptot31@gmail.com

## SAIGON



© Caroline Guiela Nguyen

**THÉÂTRE** — « *Saigon* est un récit choral, impressionniste, qui de près n'existe que par touches et de loin révèle tout un paysage. Quand nous parlons de Saigon, de quoi parlons-nous ? De la France ? Du Vietnam ? Saigon concerne notre mémoire collective et s'est déposée dans le rhizome de nos affects et de nos imaginaires. Je veux mettre en scène le récit de gens qui portent sur eux l'empreinte même de la modification de notre monde, de son mouvement, de sa géographie et de son histoire. »

**Création** : 1<sup>er</sup> → 03 juin 2017, Festival Ambivalence(s), Valence (26)  
**Auteur** : Caroline Guiela Nguyen, avec l'équipe artistique  
**Mise en scène** : Caroline Guiela Nguyen  
**Nombre d'interprètes** : 11  
**Durée** : 3h30  
**Langue** : Français, vietnamien  
**Public** : Tout public  
**Contact** : Juliette Kramer  
+33 (0)6 48 03 06 04  
hommes.approximatifs@gmail.com

La vie brève

## DEMI-VÉRONIQUE

**BALLET-THÉÂTRAL** — « Toréer dans les cendres. Les acteurs s'offrent, donnent leurs corps et leur esprit en offrande. Une chambre incendiée, l'odeur. Une carcasse de lit, il y a encore des traces du feu, de la fumée qui émane des couvertures et draps carbonisés. De cet amas de tissu pourrait jaillir un volcan miniature. Un premier mouvement de notre ballet sur la Symphonie n°5 de Mahler pourrait être : effriter le monde - émietter le monde et un deuxième mouvement : reconstruire - refonder avec les miettes. » (Jeanne Candel)

**Création** : 29 → 31 mai 2017, Festival Ambivalence(s), La Comédie de Valence (26)  
**Auteurs, mis en scène** : Jeanne Candel, Caroline Darchen, Lionel Dray  
**Nombre d'interprètes** : 3  
**Durée** : 1h30  
**Langue** : Français  
**Public** : Tout public  
**Contact** : Les Productrices Associées  
Amélie Billault  
+33 (0)6 07 04 92 38  
amelie@lesproductricesassociees.fr  
Elaine Méric  
+33 (0)6 64 41 21 12  
elaine@lesproductricesassociees.fr

LOOP Cie

## NOUS SAVONS

**THÉÂTRE** — En 2011 éclate l'Affaire Renault, une histoire d'espionnage industriel fictif. À partir du réel, Étienne Parc et ses co-créateurs trament une fiction documentée décalée, incise un système vide et violent. C'est sidérant, mais si absurde que c'en est drôle. Un thriller politico-économique ? Une vaste comédie.

**Création** : 26 → 28 mai 2017, Festival Théâtre en mai, Théâtre Dijon Bourgogne - CDN (21)  
**Auteur, mise en scène** : Étienne Parc  
**Collaborations artistiques** : D. Léglise, J.-C. Massera, V. Mourlon, B. Résillot, M. Rogers  
**Nombre d'interprètes** : 6  
**Durée** : Environ 1h30  
**Langue** : Français  
**Public** : Tout public, à partir de 15 ans  
**Contact** : LOOP Cie  
loop.compagnie@gmail.com  
**Diffusion** : En Votre Compagnie  
Olivier Talpaert  
oliviertalpaert@envotrecompagnie.fr

Lumière d'août

## ÇA S'ÉCRIT T-C-H



© Alexandre Orlov

**THÉÂTRE, PAYSAGE** — Il s'agit d'une enquête menée par un Français pré-nommé Jean-Jacques, qui porte le nom du compositeur russe Tchaïkovsky. Depuis qu'il est né, on peut dire qu'il se sent à l'aise avec pas grand-chose dans le monde, et surtout pas la musique qu'il a apprise enfant et adolescent sans aucun plaisir. Alors il cherche. Il cherche la cause de son existence si différente de la grande histoire imposée par son patronyme. Reclus dans la campagne bretonne, il va bien finir par trouver quelque chose.

**Création :** 17 → 18 mai 2017, L'Archipel, Fouesnant (29)  
**Auteur, mise en scène :** Alexandre Koutchevsky  
**Nombre d'interprètes :** 2  
**Durée :** 1h15  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Contact :** Charlotte Hubert-Vaillant  
 +33 (0)2 22 93 57 69  
[collectif@lumieredaout.net](mailto:collectif@lumieredaout.net)  
[www.lumieredaout.net](http://www.lumieredaout.net)

Maboul distorsion

## UN OS DANS LE COSMOS

**CLOWN** — Le Projectron 3000!, nouveau système de projection révolutionnaire qui permet de redécouvrir les grands classiques du cinéma en 4D, en Technicolor, et en plein jour! Cet ingénieux système a été mis au point par cinq passionnés de cinéma et de science-fiction. Ils vous proposent en avant-première la projection d'un chef d'œuvre du genre, intitulé, *Un Os dans le Cosmos*. Avec beaucoup de passion et d'inventivité, ils vont tenter de présenter l'histoire et l'ambiance de ce film à un public déconcerté qui va longtemps hésiter entre empathie, consternation et euphorie.

**Création :** 27 → 29 avril 2017, Quai des Chaps, Nantes (44)  
**Auteurs :** Maxime Barnabé, Erwan Belland, Karim Malhas, Julien Monin, Cyrille Thibaudeau  
**Mise en scène :** Maboul Distorsion  
**Nombre d'interprètes :** 5  
**Durée :** 50 min  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Représentation suivante :**  
 • 27 mai, Swing des Jardins, Nantes (44)  
**Contact :** +33 (0)2 40 35 77 21  
[contact@mabouldistorsion.net](mailto:contact@mabouldistorsion.net)  
[www.mabouldistorsion.net](http://www.mabouldistorsion.net)

Noa &amp; Uri Weiss

## KABORKA

**CIRQUE THÉÂTRAL** — *Kaborka* est une performance théâtrale qui raconte l'histoire de vie d'Uri et Noa Weiss, deux acteurs-voyageurs qui tentent d'allier leur carrière d'acteurs à la « vraie vie ». Le contraste entre ces deux mondes, celui de la scène et celui du foyer, est représenté par une série de séquences dramatiques et de scènes comiques, le tout assaisonné d'éléments du monde du cirque. Réalisé par les créateurs de Capitain Zucchini et de Cirque No Problem, *Kaborka* est un spectacle qui met en scène plusieurs genres de théâtres, tels que pantomime, mélodrame, comédie, théâtre physique, et cirque.

**Création :** 7 → 9 avril 2017, Festival De Gevleugelde Stad Ieper, La Ville Ailée Ypres (BE)  
**Auteurs :** Uri et Noa Weiss  
**Scénographe :** Elit Weber  
**Nombre d'interprètes :** 2  
**Durée :** 55 min  
**Langue :** Sans paroles  
**Public :** Tout public, à partir de 4 ans  
**Contact :** [noauriweiss@gmail.com](mailto:noauriweiss@gmail.com)  
[www.kaborka.com](http://www.kaborka.com)

ô Cirque

## LA BOÎTE À MUSIQUE



© Laurent Lamoureux

**DANSE ÉQUESTRE** — Entrons dans le monde poétique d'une boîte à musique et de sa petite danseuse. Voyageons avec elle dans cet univers onirique et décalé, traité comme un conte musical. La danseuse poursuit un rêve tenace de chaussons rouges. Elle s'étourdit, voltige et danse une ronde hypnotique sur des chevaux de cirque. D'étranges personnages lui partagent ce monde magique et sans parole.

**Création :** 15 → 20 avril 2017  
en coproduction avec le Cirque Jules Verne – PNACR, Amiens (80)  
**Auteur :** ô Cirque  
**Mise en scène, dramaturgie :** Christophe Sigognault  
**Compositeur :** Margot Cassila & Co  
**Mise en piste chorégraphie :** Alice Azam  
**Scénographe :** Gilles Audejean  
**Nombre d'interprètes :** 6  
**Durée :** 50 min  
**Langue :** Sans paroles  
**Public :** Tout public  
**Contact :** Association Saudade  
Cirque Équestre  
Gilles Audejean  
+33 (0)6 07 30 63 13  
Pascale Mahieu  
+32 475 20 40 63  
ocirque@gmail.com  
www.ocirque.com

Pieter De Buysser / Robin

## LE RIRE DES MOINEAUX

**THÉÂTRE** — Ces derniers mois, Zineb a dû faire face à de grands chamboulements. Son frère Adam est de plus en plus sensible au malaise. Au départ, il a souffert d'élancements autour du cœur, mais la douleur s'étend et creuse un tunnel qui transperce son torse. Il s'en échappe des caillots rouges de sang coagulé. Quand les moineaux les avalent, ils éclatent de rire. À mesure que Zineb donne plus de détails, de plus en plus de gens et de moineaux la rejoignent et racontent avec elle ce qui arrive à Adam.

**Création :** 17 → 21 mai 2017,  
Théâtre de la Bastille, Paris (75)  
**Auteur, mise en scène :** Pieter De Buysser  
**Nombre d'interprètes :** 1  
**Durée :** 1h  
**Langue :** Français  
**Public :** Tout public  
**Contact :** Mariet Eyckmans  
mariet@robin.brussels

Pudding Théâtre

## GÉOPOLIS

**THÉÂTRE DE RUE** — *Géopolis* c'est l'histoire de huit hommes et femmes déplacés, heurtés par la situation géopolitique de leur pays. Une place de ville. Déserte. Le public attend. Dans la nuit arrive un camion, surchargé. On entend les personnages parler mais on ne comprend pas ce qu'ils disent. Simplement qu'ils sont dans une situation délicate. Ce qu'on voit sur le camion, les images projetées, nous évoque la campagne, les chemins tortueux. Le camion tombe en panne. Une frontière se déploie. Le public repoussé à l'extérieur voit à travers le voile de la frontière l'étrange ballet du camion. Les lumières semblent courir, les personnages s'interpellent. Puis, le public est invité à entrer. L'heure et demie qui suit, il se verra de plus en plus impliqué la transformation d'un pays, à sa bascule, à ses populations déplacées. Il sera lui-même accueilli, bousculé, déplacé, associé au rire comme à la détresse. *Géopolis* est notre réponse aux bouleversements du monde.

**Création :** 28 → 29 avril 2017,  
Les Turbulentes, Vieux-Condé (59)  
**Mise en scène :** Christophe Chatelain  
**Nombre d'artistes :** 13  
**Durée :** Environ 1h30  
**Langue :** Langage inventé  
**Public :** Tout public  
**Représentations suivantes :**  
• 19 → 20 mai, Festival UMORE AZOKA, Leïoa (ES) • 30 juin → 1<sup>er</sup> juillet, festival Viva Cité, Sotteville-lès-Rouen (76)  
**Contact :** Pudding Théâtre  
+33 (0)3 84 73 38 21  
pudding.theatre@free.fr  
www.puddingtheatre.fr

Théâtre du Grabuge

## AU ROYAUME DE MARIANNE

**THÉÂTRE MUSICAL** — Dans une perspective qui concerne tous les citoyens, *Au Royaume de Marianne* est une invitation à changer de regard sur les questions d'égalités, en particulier les inégalités femmes-hommes, et la place que les habitant-e-s occupent ou non dans l'espace public et la vie publique pour envisager des alternatives locales face à des inégalités globales. Michèle et Michel, deux chercheur-e-s, installent leur Labo Théâtre pour décrypter de manière documentée et décalée les inégalités sexistes, sociales et racistes qui subsistent encore au pays de Marianne.

**Création** : 18 mai 2017, Maison sociale Cyprien les Brosses, Villeurbanne (69)  
**Auteurs** : Sylvain Bolle-Reddat, Anne Geay  
**Mise en scène** : Géraldine Bénichou  
**Nombre d'artistes** : 2  
**Langue** : Français  
**Durée** : Environ 1h  
**Contact** : Mélanie Rebouillat  
 +33 (0)4 72 33 69 26  
[coordination@theatredugrabuge.com](mailto:coordination@theatredugrabuge.com)  
[www.theatredugrabuge.com](http://www.theatredugrabuge.com)

Théâtre Group'

## DÉPART ARRÊTÉ (LES ROIS DU RALLYE)

**THÉÂTRE DE RUE** — Le team «Van Der Göber» arrive au parc assistance du rallye des Platanes! La voiture de course est préparée sur place. Les trois personnages sont pilotes ou co-pilotes. On les voit évoluer dans ce petit monde du rallye et de la course de côte. Des Rallymen ou girls attachants, maladroits, pathétiques, drôles, décalés qui vont tout tenter pour gagner la course...

**Création** : 16 juin 2017, L'Amuserie, Lons-le-Saunier (39)  
**Auteurs, mise en scène** : Patrice Jouffroy, Pio D'Elia, Céline Chatelain (création collective)  
**Nombre d'artistes** : 3  
**Durée** : Environ 1h  
**Langue** : Français  
**Représentation suivante** :  
 • 23 juin, Les Invites de Villeurbanne (69)  
**Contact** : Louise Moreau  
 +33 (0)3 84 24 55 61  
[theatre-group@orange.fr](mailto:theatre-group@orange.fr)  
[www.lamuserie.com](http://www.lamuserie.com)

Tout En Vrac

## LE CUIRASSE POTEMKINE



© N. Bouchet

**THÉÂTRE DE RUE** — Quelques vers dans la viande et voilà l'étincelle. L'engrenage de la révolution s'enclenche. Mutinerie, martyrs, discours, drapeau, pamphlets, barricade. Les gagnants écrivent la grande Histoire, les morts gardent le secret de la petite. On ne choisit pas de se retrouver écrasé entre deux pages d'Histoire.

**Création** : 21 → 24 juin 2017, Les Invites de Villeurbanne (69)  
**Auteur, mise en scène** : Charlotte Meurisse  
**Nombre d'artistes** : 4  
**Durée** : Environ 1h  
**Langue** : Français  
**Représentations suivantes** :  
 • 1<sup>er</sup> juillet, Le Prunier Sauvage, Grenoble (38) • 4 → 5 juillet, Festival Cratère-Surfaces – SN d'Alès (30)  
 • 20 → 23 juillet, Festival Châlon dans la rue, Châlon-sur-Saône (71)  
**Contact** : Jolène Deleuil  
 Diffusion / Production  
 +33 (0)6 87 75 63 70

# RENAR

RÉSEAU NORMAND  
DES ARTS DE LA RUE

650 SPECTACLES  
12 FESTIVALS  
**GRATUITS**

32 compagnies dont

Afag Théâtre  
Les Apicoles  
Batteurs de Pavés  
Bélé Bélé  
Duo Bonito  
Fred Tusch  
Hors Surface  
Magik Fabrik  
Marcel et ses Drôles  
de Femmes  
P'tits bras  
Qualité street  
Rode Boom / Kurt Demey  
...et bien d'autres



Magik Fabrik © Cécile Raoulas



Duo Bonito



Les Apicoles © Thomas Jouanneau



Marcel et ses Drôles de Femmes © Xavier Alvarez

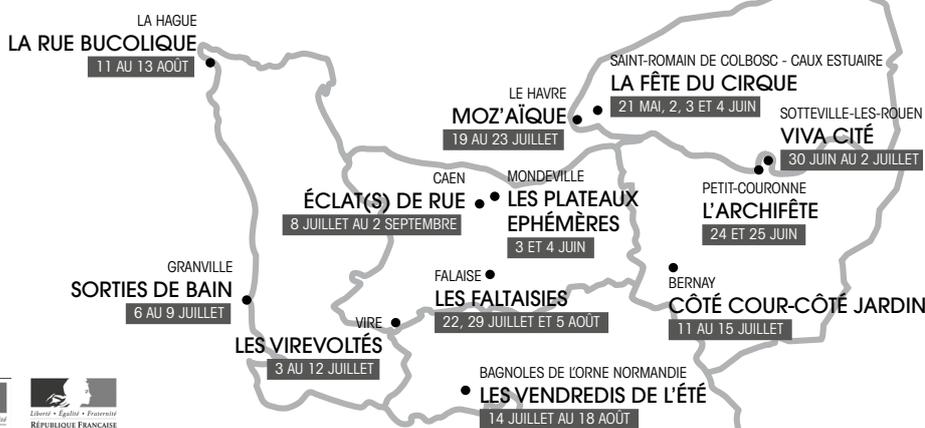


P'tits Bras



Teatro Necesario

## 2017, LES ARTS DE LA RUE EN NORMANDIE



ReNAR, Réseau Normand des Arts de la Rue, composé de dix structures culturelles et soutenu par le Ministère de la Culture, participe activement à la diffusion des arts de la rue.

[www.reseau-renar.fr](http://www.reseau-renar.fr)  
reseau.renar@gmail.com

© Design graphique : Pascal SORET

**DES**

**FESTIVALS**

**8**

**CALENDRIER**

# AVRIL

## AVRIL → OCT.

### SAISON ART'R

- Paris (75) / 1<sup>re</sup> partie : Garniouze Inc (avril-juin) + C<sup>ie</sup> Pernelle (mai) + C<sup>ie</sup> Lu2 (juin-juil.)
- contact@artr.fr
- artr.fr

## 8 → 23 AVRIL

### AVRIL DES CLOWNS

- Communauté de Communes Vallée de l'Hérault (34) / 14<sup>e</sup> édition
- prog.avrildescloons@gmail.com
- avrildescloons.com

## 8 → 30 AVRIL

### FESTIVAL RENCONTRE DES JONGLAGES

- Île-de-France (10 lieux) / 10<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 49 92 60 54
- info@maisondesjonglages.fr
- maisondesjonglages.fr

## AVRIL À OCT.

### LES ENVIES RHÔNEMENTS

- Port-Saint-Louis-du-Rhône (13) / Ouverture saison art en paysage le 9 avril aux Marais du Viguerat
- Tél. +33 (0)4 42 48 40 04
- info@lecitronjaune.com
- lecitronjaune.com

## 10 → 15 AVRIL

### CIRQU'EN FÊTE

- Guipry-Messac (35) / 3<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)2 99 34 74 94
- coordinationmjcmessacguipry@gmail.com
- mjcmessacguipry.org

## 10 → 16 AVRIL

### HOPLA!

- Bruxelles (BE) / 11<sup>e</sup> édition
- Tél. +32 (0)2 279 64 14
- info@hopla-cirk.be
- hopla.brussels

## 12 → 15 AVRIL

### QUARTIER DE LUNE DE PRINTEMPS AUX AUBÉPINS

- Chalon-sur-Saône (71)
- Tél. +33 (0)3 85 90 94 70
- communication@chalondanslarue.com
- labattoir.com

## 13 → 15 AVRIL

### ATLAS FESTIVAL

- Anvers (BE)
- Tél. +32 485 07 59 72
- production@atlasfestival.be
- atlasfestival.be

## 13 → 22 AVRIL

### PRISE DE CIRQ'

- Dijon (21) / 9<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)6 07 82 70 49
- contact@cirqonflex.fr

## 15 → 16 AVRIL

### THÉÂTRE HORS COUR(S)

- Vogüe (07)
- Tél. +33 (0)7 68 89 43 16
- theatreencours.org

## 16 AVRIL

### PLACE LIBRE

- Montreuil (93) / Événement dans le cadre de la saison de rue L'Usine à rêves
- Tél. +33 (0)1 48 58 82 00
- acidu.com

## 17 → 23 AVRIL

### FIAP - FESTIVAL INTERNATIONAL D'ART PERFORMANCE EN MARTINIQUE

- Fort-de-France (97) / 1<sup>re</sup> édition
- Tél. + 596 (0) 696 28 75 10
- artincidence.adm@gmail.com
- artincidence.fr

## 18 → 20 AVRIL

### FESTIVAL VICE & VERSA

- Bourg-lès-Valence (26) / 14<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)4 75 55 88 85
- info@festival-vice-versa.com
- festival-vice-versa.com

## 20 → 23 AVRIL

### FESTIVAL CEUX D'EN FACE

- Saulx-les-Chartreux (91) / 8<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 64 48 71 01
- contact@animakt.fr
- animakt.fr

## 20 AVRIL → 5 MAI

### A VOTÉ!

- Montreuil (93) / Temps fort autour des élections présidentielles
- Tél. +33 (0)1 48 70 48 90
- contact@nouveau-theatre-montreuil.com
- nouveau-theatre-montreuil.com

## 21 → 22 AVRIL

### L'IMPRO CIRQUE

- Montréal (CA) / Compétition d'improvisation cirque à la Tohu
- info@improcirque.com
- improcirque.com

## 22 AVRIL

### MICHTO LA RUE

- Montreuil (93) / 3<sup>e</sup> édition / Dans le cadre de la saison de rue L'Usine à rêves
- Tél. +33 (0)1 48 70 00 55
- michtolarue@anthropologues.com
- theatredelanoue.fr

## 22 → 23 AVRIL

### LA MONTAGNE EN VUE

- La Montagne (44) / 8<sup>e</sup> édition
- contact@cie2e.fr
- compagne-du-deuxieme.fr / Festival

## 22 → 23 AVRIL

### ZAT

- Montpellier (34) / 11<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)4 67 34 88 80
- zat@ville-montpellier.fr
- zat.montpellier.fr

## 25 AVRIL → 6 MAI

### LES TRANSVERSALES

- Vitry-sur-Seine (94) / 2<sup>e</sup> édition / Théâtre, danse et musique
- Tél. +33 (0)1 55 53 10 70
- contact@theatrejeanvilar.com

## 27 → 30 AVRIL

### ARTJOYETTE

- Saint-Varent (79) / 16<sup>e</sup> édition / Festival des arts vivants
- Tél. +33 (0)7 81 01 28 24
- artjoyette.saintvarent@gmail.com
- artjoyette.blogspot.fr

**27 → 30 AVRIL****LE GRAND MÉNAGE  
DE PRINTEMPS**

- Cucuron (84) / 3<sup>e</sup> édition / festival de rue du Lubéron
- Tél. +33 (0)4 90 77 28 31  
contact@ccc.v.fr
- legrandmenage.fr

**28 → 30 AVRIL****COURT CIRCUS N°3**

- Châlons-en-Champagne (51)
- Tél. +33 (0)3 26 65 73 55  
furieusement@wanadoo.fr
- furies.fr

**28 → 30 AVRIL****LES TURBULENTES,  
FESTIVAL DES ARTS  
DE LA RUE  
DU VALENCIENNOIS**

- Vieux-Condé (59) / 19<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 27 20 35 40
- contact@leboulon.fr
- lesturbulentes.com

**28 → 30 AVRIL****FESTIVAL WET°**

- Tours (37) / 2<sup>e</sup> édition / Festival de jeune création contemporaine
- Tél. +33 (0)2 47 64 50 50  
clairretarou@cdrtours.fr
- cdrtours.fr

**28 AVRIL → 06 MAI****PISTEURS D'ÉTOILES**

- Obernai (67) / 22<sup>e</sup> édition / Festival international de nouveau cirque
- Tél. +33 (0)3 88 95 68 19  
info@espace-athic.com
- pisteursdetoiles.com

**29 → 30 AVRIL****D'AILLEURS D'ICI**

- Colmar (68) / 20<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 89 24 11 67  
contact@dailleursdici.com
- dailleursdici.com

**29 → 30 AVRIL****FESTIRUES**

- Morcenx (40) / 17<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)5 58 04 79 50  
animorcenx@voila.fr

**30 AVRIL, 14 MAI ET 4 JUIN****LE PRINTEMPS  
DES ABERS**

- Plouguin, Loc Brévalaire et Plouguerneau (29) / 9<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)2 98 46 19 46  
bonjourbonsoir@lefourneau.com
- lefourneau.com

**MAI****2 → 20 MAI****FESTIVAL ADO #8**

- Vire (14) / 8<sup>e</sup> édition / Théâtre à destination des adolescents
- Tél. +33 (0)2 31 66 16 00  
billetterie@lepreaucdr.fr
- lepreaucdr.fr

**3 → 7 MAI****ROTTERDAM  
CIRCUSSTAD**

- Rotterdam (NL)
- marketing@circusstad.nl
- circusstad.nl

**4 → 6 MAI****FESTIVAL  
CIRCASISMIC**

- Besançon (25) / 3<sup>e</sup> édition  
com@circasismic.fr
- circasismic.fr

**6 MAI****UN JOUR,  
UN CIRQUE**

- Bourg-Saint-Andéol (07) / 3<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)4 75 54 40 46  
accueil@lacascade.org
- lacascade.org

**6 MAI****MOURENX FAIT  
SON CIRQUE**

- Mourenx (64) / 5<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)5 59 38 68 71  
lacazeauxsottises@gmail.com
- lacaze.aux.sottises.free.fr

**6 → 7 MAI****FESTIVAL EN BAS  
DE CHEZ VOUS**

- La Gacilly (56) / 7<sup>e</sup> édition
- association.artere@gmail.com
- festival-en-bas-de-chez-vous.fr

**6 → 7 MAI****FESTIVAL SAPERLIPOPETTE**

- Montpellier (34) / 20<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)800 200 165
- domaine-do-34.eu

**7 MAI****ANDUZE À L'ENVERS /  
LE FESTIVAL AVEC'ENVIE !**

- Anduze (30) / 2<sup>e</sup> édition
- contact@artsvivantsencevennes.fr
- artsvivantsencevennes.fr/  
anduze-a-l-envers

**8 → 13 MAI****LES IRRÉPRESSIBLES**

- Riom (63) / 6<sup>e</sup> édition
- lesirrepressiblesriom@gmail.com
- lesirrepressibles.com

**8 MAI → 2 JUIN****BIENNALE INTERNATIONALE  
DES ARTS DE LA MARIONNETTE**

- Paris (75) / 9<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 84 79 44 44  
contact@lemouffettard.com
- theatredelamarionnette.com

**9 → 13 MAI****INTERNATIONAL VISUEL  
THEATRE A 40 ANS !**

- Paris (75) / Spectacles, conférences, ateliers et fêtes
- billetterie@ivt.fr
- ivt.fr

**10 → 13 MAI****LES HÉTÉROCLITES**

- Saint-Lô (50) / 20<sup>e</sup> anniversaire
- Tél. +33 (0)2 33 05 03 26  
infos@artplume.org
- artplume.org

**10 → 13 MAI****LEU TEMPO FESTIVAL**

- Saint-Leu (97) / 19<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)2 62 34 31 38  
lesechoir@lesechoir.com
- lesechoir.com

**10 → 14 MAI****FESTIVAL CHAPITOSCOPE**

- Créon (33) / 4<sup>e</sup> édition / Festival sous chapiteau et à l'air libre
- Tél. +33 (0)5 56 30 65 59  
contact@larural.fr
- festivalchapitoscope.com

10 → 21 MAI

### NOTRE CHŒUR

- Paris (75) / Temps fort autour de la question du « chœur » au Théâtre de la Bastille
- Tél. +33 (0)1 43 57 42 14
- theatre-bastille.com

11 → 12 MAI

### ISIS EN MAI

- Pargny-Filain (02) / Cirque, danse, théâtre et musique
- Tél. +33 (0)3 23 21 59 72
- cie.isis@orange.fr
- cieisis.org

12 → 13 MAI

### CIGOGNE EN FÊTE

- Saint-Jean-d'Angle (17) / 18<sup>e</sup> édition
- internet@aggl-rochefortocean.fr
- aggl-rochefortocean.fr

12 → 14 MAI

### ILS SONT PASSÉS PAR ICI

- Bagnolet (93) / Week-end festif concocté par Jean-Luc Vincent avec des anciens du Samovar pour fêter la fin des travaux : danse, théâtre, cirque, marionnette et clown
- Tél. +33 (0)1 43 60 98 30
- communication@lesamovar.net
- lesamovar.net

12 → 14 MAI

### FESTIVAL DU NEZ ROUGE

- Montbéliard (25) / 11<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 81 91 36 50
- clownsdelachiffogne.fr

12 → 21 MAI

### CIRKO

- Helsinki (FI) / 12<sup>e</sup> édition
- cirko@cirko.fi
- cirko.fi

12 → 28 MAI

### NORFOLK & NORWICH FESTIVAL

- Norwich (GB)
- Tél. +44 1603 877 750
- info@nnfestival.org.uk
- nnfestival.org.uk

12 → 28 MAI

### TENDANCE CLOWN

- Marseille (13) / 12<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)4 91 33 45 14
- dakiling@dakiling.com
- dakiling.com

12 MAI → 12 SEPT.

### LA RUE DES ARTS

- Toulon (83) / Exposition inaugurale « Là où ça danse » de Marikel Lahana
- + Lore Stessel
- Tél. +33 (0)6 18 40 58 61
- olivier.gaulon@gmail.com

MAI À DÉC.

### PRONOMADE(S) EN HAUTE-GARONNE

- Haute-Garonne (31) / Lancement de la saison 2017 le 12 mai à Saint-Gaudens
- Tél. +33 (0)5 61 79 97 60
- accueil@pronomades.org
- pronomades.org

13 → 20 MAI

### LES CHEMINS DE TRAVERSE

- Noisy-le-Grand (93) / 19<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 49 31 02 02
- espace-michelsimon.fr

15 → 21 MAI

### PRINTEMPS DE PAROLES

- Marne-et-Gondoire (77) / 14<sup>e</sup> édition / Festival de toutes les expressions artistiques
- Tél. +33 (0)1 64 02 15 15
- parcculturelrentilly@marneetgondoire.fr
- parcculturelrentilly.fr

16 MAI → 04 JUIN

### MON MOUTON EST UN LION

- Pays de Saverne (57) / 18<sup>e</sup> édition / Festival jeune public
- communication@espace-rohan.org
- mouton-lion.org

17 → 22 MAI

### REGARDS CROISÉS

- Grenoble (38) / 17<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)4 76 00 12 30
- grenoble@troisiembureau.com
- troisiembureau.com

17 → 27 MAI

### BR'AIN DE CIRQUE

- Bourg en Bresse (01) / 20<sup>e</sup> édition
- ecole-de-cirque-bourg-en-bresse@wanadoo.fr
- etac01.com

18 → 21 MAI

### UMORE AZOKA LEIOA - FERIA DE ARTISTAS CALLEJEROS

- Lejona (ES) / 18<sup>e</sup> édition
- Tél. +34 94 607 25 78
- info@umoreazoka.org
- umoreazoka.org

19 → 20 MAI

### CIRKÉZIK

- Allemans-du-Dropt (47) / 9<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)9 67 52 73 46
- bastidart\_miramont@yahoo.fr
- bastidart.org

19 → 21 MAI

### BAULE D'AIRES, FESTIVAL DES ARTS À L'AIR LIBRE

- Baule (45) / 12<sup>e</sup> édition
- bauledairs@gmail.com
- commune-baule.fr

19 → 21 MAI

### MIX'TERRES

- Blois (41) / 11<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)2 54 43 35 36
- mixterres.mbegon@gmail.com
- maisondebegon.com

19 → 28 MAI

### FESTIVAL THÉÂTRE EN MAI

- Dijon (21) / 28<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 80 30 12 12
- tdb-cdn.com

20 MAI

### ANIMAIJUIN

- Petit-Quevilly (76)
- Tél. +33 (0)2 35 63 75 73
- petit-quevilly.fr

20 MAI

### RUES EN SEINE

- Corbeil-Essonnes (91) / 2<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 64 96 27 69
- mjccorbeil.com/rues-en-seine

**20 → 21 MAI****FADOLI'S CIRCUS**

- La Tour d'Aigues (84) / 9<sup>e</sup> édition / Festival de cirque différent
- zimzam.association@gmail.com
- zimzam.fr

**20 → 21 MAI****LES RENCONTRES D'ICI ET D'AILLEURS**

- Garges-les-Gonesse (95) / 26<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 48 02 80 96
- contact@oposito.fr
- oposito.fr

**20 → 27 MAI****JAZZ SOUS LES POMMIERS**

- Coutances (50) / 36<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)2 33 76 78 60
- jslp@jazzsouslespommiers.com
- jazzsouslespommiers.com

**20 → 28 MAI****LA DÉFERLANTE DE PRINTEMPS**

- Pays de la Loire / 11<sup>e</sup> édition sur dix stations balnéaires du littoral Atlantique
- contact@ladeferlante.com
- ladeferlante.com

**20 → 28 MAI****TAC - FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO Y ARTES DE CALLE**

- Valladolid (ES) / 18<sup>e</sup> édition
- Tél. +34 983 42 62 46
- tacva.org

**20 MAI → 17 JUIN****BIEN URBAIN**

- Besançon (25) / 7<sup>e</sup> édition / Parcours artistiques dans (et avec) l'espace public
- contact@bien-urbain.fr
- bien-urbain.fr

**20 MAI → 17 JUIN****PAROLES EN FESTIVAL**

- Rhône-Alpes
- Tél. +33 (0)4 78 62 74 90
- contact@amac-parole.com
- amac-parole.com

**21 MAI****LEZ'ARTS DE RUE**

- Courcouronnes (91) / 3<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)9 73 53 21 95
- contact@mjcsignoret.fr
- mjcsignoret.fr

**21 → 22 MAI****LE PRINTEMPS DES RUES**

- Paris (75) / 20<sup>e</sup> anniversaire
- com@leprintempsdesrues.com
- leprintempsdesrues.com

**22 → 30 MAI****ZOOM À THÉÂTRE OUVERT - Z.T.O.#3**

- Paris (75) / 3<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 42 55 55 50
- resa@theatreouvert.com
- theatre-ouvert.com

**23 → 28 MAI****TEMPS FORT CRÉATION**

- Boulieu-lès-Annonay (07)
- Tél. +33 (0)4 75 67 56 05
- buro@quelquesparts.fr
- quelquesparts.fr

**24 MAI → 02 JUIN****DE JOUR // DE NUIT**

- Essonne (91) / 6<sup>e</sup> édition / Onze escales
- Tél. +33 (0)9 54 38 58
- contact@la-constellation.com
- dejourdenuit.fr

**25 MAI****SORTILÈGES, RUE & VOUS**

- Ath (BE) / 29<sup>e</sup> édition
- sortileges@mcath.be
- sortileges.mcathe.be

**25 → 27 MAI****IMAGINARIUS**

- Santa Maria Da Feira (PT) / 17<sup>e</sup> édition
- Tél. +351 256 330 900
- programacao@imaginarius.pt
- imaginarius.pt

**25 → 28 MAI****FÊTES DE LA TOUR BLANCHE**

- Issoudun (36)
- Tél. +33 (0)2 54 21 74 02
- fetesdelatourblanche@issoudun.fr
- fetesdelatourblanche.org

**25 → 28 MAI****FESTIVAL GARE AU GORILLE**

- Pleumeur-Bodou (22) / 5<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)2 96 37 19 20
- accueil@carre-magique.com
- carre-magique.com

**25, 27 MAI ET 4 JUIN****CONTREBANDE, FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE**

- Revin, Les Mazures et Haybes (08)
- Tél. +33 (0)3 24 40 20 91
- festivalcontrebande@gmail.com
- festivalcontrebande.fr

**26 → 27 MAI****SOL Y FIESTA**

- Leucate (11) / 20<sup>e</sup> édition
- info@leucate.net
- solyfiesta.fr

**26 → 28 MAI****FAR - FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE**

- Biarritz (64) / 13<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)5 59 22 50 50
- biarritz-evenement.fr

**26 → 28 MAI****FRIES STRAAT FESTIVAL**

- Leeuwarden (NL)
- info@fries-straatfestival.nl
- fries-straatfestival.nl

**26 MAI → 11 JUIN****BATH FRINGE FESTIVAL**

- Bath (GB)
- Tél. +44 1 225 480079
- admin@bathfringe.co.uk
- bathfringe.co.uk

**26 MAI → 11 JUIN****FESTIVAL CIRCADA**

- Séville (ES)
- medios@festivalcircada.com
- festivalcircada.com

**28 MAI → 4 JUIN****LA FÊTE DU CIRQUE**

- Saint-Romain-de-Colbosc (76) / 7<sup>e</sup> édition
- caux-estuaire.fr

29 MAI → 3 JUIN

### AMBIVALENCE(S)

- Valence (26) / 7<sup>e</sup> édition / Théâtre, musique, danse, cirque et chant
- Tél. +33 (0)4 75 78 41 70  
contact@comedievalence.com
- comedievalence.com/la-saison/le-festival-ambivalences

30 MAI → 1<sup>er</sup> JUIN

### PRINTEMPS DES COMÉDIENS

- Montpellier (34) / 31<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)4 67 63 66 67  
printemps@printempsdescomediens.com
- printempsdescomediens.com

31 MAI → 5 JUIN

### FESTIVAL ONZE BOUGE

- Paris (75) / 21<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 53 27 13 68  
contact@festivalonze.org
- festivalonze.org

## JUIN

1<sup>er</sup> → 4 JUIN

### ECHAPPÉE BELLE

- Blanquefort (33) / 25<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)5 56 95 49 00  
carrecolonne.fr

1<sup>er</sup> → 4 JUIN

### GRAINES DE RUE

- Bessines-Gartempe (87) / 19<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)5 55 76 38 28  
communication@grainesderue.fr
- grainesderue.fr

1<sup>er</sup> → 4 JUIN

### MONTE AU BANC !

- Montauban (82)
- Tél. +33 (0)5 63 63 43 08  
bam82@wanadoo.fr
- boite-a-malice.com

1<sup>er</sup> → 4 JUIN

### FESTIVAL LES PETITES RÊVERIES

- Brinon-sur-Beuvron (58) / 15<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 86 29 61 56  
info@lespetitesreveries.com
- lespetitesreveries.com

1<sup>er</sup> → 10 JUIN

### FESTIVAL PERSPECTIVES

- Sarrebruck (DE) / 40<sup>e</sup> édition / Festival franco-allemand des arts de la scène
- Tél. +49 681 501 1464  
info@festival-perspectives.de
- festival-perspectives.de

1<sup>er</sup> → 11 JUIN

### LES IMPROMPTUS

- La Plaine Saint-Denis (93) / 9<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 49 46 00 00  
fratellini@academie-fratellini.com
- academie-fratellini.com

2 → 4 JUIN

### LES ANNÉES JOUÉ

- Joué-lès-Tours (37) / 20<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)2 47 39 76 02  
evenementiel@ville-jouelestours.fr
- ville-jouelestours.fr

2 → 4 JUIN

### ART ROCK

- Saint-Brieuc (22) / 34<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)2 96 68 46 23  
press@artrock.org
- artrock.org

2 → 4 JUIN

### FESTIVAL DES MURS À PÊCHES

- Montreuil (93) / 17<sup>e</sup> édition
- federationmursapeches@gmail.com
- federationmursapeches.org

2 → 4 JUIN

### PARADE(S)

- Nanterre (92) / 28<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 41 37 94 54  
parades@mairie-nanterre.fr
- nanterre.fr

2 → 4 JUIN

### TOUS DEHORS (ENFIN) !

- Gap (05) / 5<sup>e</sup> édition / Festival des arts de la rue
- Tél. +33 (0)4 92 52 52 52  
accueil@theatre-la-passerelle.com
- theatre-la-passerelle.eu

2 → 5 JUIN

### PRENEZ PLACE(S)

- Avignon (84) / 1<sup>er</sup> festival des arts de la rue d'Avignon  
contact@prenezplaces.fr
- prenezplaces.fr

3 → 4 JUIN

### L'AUTRE FESTIVAL

- Capdenac Gare (12)
- Tél. +33 (0)5 65 64 70 07  
derrierelehublot@wanadoo.fr
- derriere-le-hublot.fr

3 → 4 JUIN

### GUINGUETTES ET COMPAGNIES

- Palaiseau et Villebon-sur-Yvette (91) / 27<sup>e</sup> édition
- guinguettes.yvette@gmail.com
- guinguettes.org

3 → 4 JUIN

### LES MONTS DE LA BALLE

- Verrières-en-Forez (42) / 22<sup>e</sup> édition / Festival arts de la rue et cirque
- Tél. +33 (0)4 77 76 28 06  
lesmontsdelaballe@orange.fr
- lesmontsdelaballe.org

3 → 4 JUIN

### PLATEAUX ÉPHÉMÈRES

- Mondeville (14) / 6<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)2 31 35 65 90  
larenaissance-mondeville.fr

3 → 5 JUIN

### SOUS LES PAVÉS... L'ART !

- Saint-Omer (62) / 2<sup>e</sup> édition / Festival d'art de rue de l'Audomarois
- lesceaudutremplin@yahoo.fr

4 JUIN

### FESTIVAL DES QUAIS

- Chouzé-sur-Loire (37) / 15<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)2 47 95 10 10  
mairie.chouze-sur-loire@wanadoo.fr
- chouze-sur-loire.fr

5 → 10 JUIN

### FURIES - FESTIVAL DE CIRQUE ET DE THÉÂTRE DE RUE

- Châlons-en-Champagne (51) / 28<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 26 65 73 55  
furieusement@wanadoo.fr
- furies.fr

6 → 11 JUIN

**LA CONSTELLATION  
IMAGINAIRE**

- Loos-en-Gohelle (62)
- Tél. +33(0)3 21 14 25 35
- contact@culturecommune.fr
- culturecommune.fr

6 → 11 JUIN

**RENCONTRES  
INTERNATIONALES  
CORPS-OBJET-IMAGE**

- Strasbourg (67) / 3<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 90 23 68 22
- efourcaudot@tjp-strasbourg.com
- corps-objet-image.com
- tjp-strasbourg.com

7 → 11 JUIN

**PLUSQ'ÎLE FESTIVAL**

- Bienne (CH) / 7<sup>e</sup> édition / Festival biennois de nouveau cirque et des arts de la rue
- info@plusqile.ch
- plusqile.ch

9 → 11 JUIN

**L'ANNUELLE DES ARTISTES  
À LA CAMPAGNE**

- Laissey (25) / 16<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)7 82 81 96 34
- artistesalacampagne@gmail.com
- artistesalacampagne.fr

9 → 11 JUIN

**ARRÊTE TON CIRQUE**

- Paimpont (35) / 5<sup>e</sup> édition
- communicationarretetoncirque@gmail.com
- arretetoncirque.fr

9 → 11 JUIN

**FESTIVAL MAIS  
OÙ VA-T-ON ?**

- Fléchin (62) / 6<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 21 95 74 04
- contact.larretcreation@gmail.com
- l-arret-creation.fr

9 → 11 JUIN

**FESTIVAL TEMPS DANSE**

- Beauvais (60) / 1<sup>re</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 44 06 08 20
- contact@theatredubeauvaisis.com
- theatredubeauvaisis.com

9 → 18 JUIN

**SIBIU INTERNATIONAL  
THEATRE FESTIVAL**

- Sibiu (RO) / 24<sup>e</sup> édition
- Tél. +40 269 210 092
- festival@sibfest.ro
- sibfest.ro

9 → 18 JUIN

**TERSCHELLINGS  
OEROL FESTIVAL**

- Terschelling-Midsland (NL)
- Tél. +31 562 448 448
- info@oerol.nl
- oerol.nl

10 → 11 JUIN

**FESTIVAL  
COULÉE DOUCE**

- Paris (75) / 18<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 44 73 03 93
- progeniture@free.fr
- progeniture.free.fr

11 JUIN

**FÊTE DE LA DANSE**

- Paris (75) / 14<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)9 81 45 93 24
- contact@entrezdansladanse.fr
- entrezdansladanse.fr

13 → 17 JUIN

**PIT - PORSGRUNN  
INTERNATIONAL  
TEATERFESTIVAL**

- Porsgrunn (NO)
- Tél. +47 35 93 21 00
- post@pitfestival.no
- pitfestival.no

14 → 17 JUIN

**CHAHUTS**

- Bordeaux (33) / 14<sup>e</sup> édition / Festival des arts de la parole
- Tél. +33 (0)5 56 91 32 08
- contact@chahuts.net
- chahuts.net

16 → 18 JUIN

**LA RUE  
DES ARTISTES**

- Saint-Chamond (42) / 20<sup>e</sup> édition / Parc Nelson Mandela
- Tél. +33 (0)4 77 22 18 18
- contact@laruedesartistes.fr
- laruedesartistes.fr

16 → 18 JUIN

**RUES ET C<sup>IES</sup>**

- Epinal (88) / 34<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 29 68 50 23
- isabelle.sartori@epinal.fr
- epinal.fr

16 → 18 JUIN

**STAMP -  
INTERNATIONALES  
FESTIVAL DER  
STRABENKÜNSTE**

- Hambourg (DE)
- Tél. +49 (0)40 39 80 69 70
- kontakt@stamp-festival.de
- stamp-festival.de

16 → 25 JUIN

**FESTIVAL CIRQU'**

- Aarau (CH) / Festival de cirque contemporain
- info@cirquaarau.ch
- cirquaarau.ch

19 → 25 JUIN

**IN CIRCUS -  
« FENÊTRES  
SUR CIRQUE »**

- Rochebelle (30) / 1<sup>re</sup> édition / Une semaine de cirque *in situ* en préalable à Cratère / Surfaces
- Tél. +33 (0)4 66 86 45 02
- polecirqueverrierie.com

19 JUIN → 2 JUIL.

**FESTIVAL DES ÉCOLES  
DU THÉÂTRE PUBLIC  
À LA CARTOUCHERIE**

- Paris (75) / 8<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 43 74 99 61
- theatredelaquarium.net

21 → 24 JUIN

**LES INVITES DE VILLEURBANNE**

- Villeurbanne (69)
- Tél. +33 (0)4 72 65 80 90
- communication@ateliers-frappaz.com
- invites.villeurbanne.fr

21 → 24 JUIN

**URBAKA**

- Limoges (87) / 28<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)5 55 32 08 42
- programmation@urbaka.com
- urbaka.com

21 JUIN → 16 JUL.

### TOLLWOOD SOMMERFESTIVAL

- Mûnich (DE)
- info@tollwood.de
- tollwood.de

22 → 25 JUIN

### FEINCITA

- Tarifa (ES) / 4<sup>e</sup> édition / Festival internationale de cirque
- info@feincita.com
- feincita.com

22 → 25 JUIN

### FESTIVAL ET 20 L'ÉTÉ

- Paris (75) / 9<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 43 15 22 73
- festival.et20lete@gmail.com
- et20lete.com

22 → 25 JUIN

### FESTIVAL LE MANS FAIT SON CIRQUE

- Le Mans (72) / 16<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)2 43 47 36 52
- contact@lemansfaitsoncirque.fr
- lemansfaitsoncirque.fr

22 - 25 JUIN

### LA RUE EST À AMIENS

- Amiens (80) / 40<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 22 35 40 41
- larueestaamiens.com

23 → 24 JUIN

### FESTIVAL DÉSARTICULÉ

- Moulins (35) / 13<sup>e</sup> édition / 6 juin → 13 juillet sur Vitré
- Tél. +33 (0)2 99 49 06 28
- festivaldesarticule.moulins@gmail.com
- desarticule.fr

23 → 24 JUIN

### JOURS DE DANSE

- Besançon (25) / 8<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 81 51 60 70
- compagnie-pernette.com

23 → 25 JUIN

### LES PETITS POIS

- Clamart (92)
- Tél. +33 (0)1 41 90 17 00
- theatrejeanarp.com

23 → 25 JUIN

### LES SARABANDES

- Mareuil (16) / 19<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)5 45 96 80 38
- asso.lapalene@wanadoo.fr
- lapalene.fr

23 → 25 JUIN

### DE SAVOIRS EN SAVOIRS

- Montreuil (93) / Temps fort autour de nos connaissances
- Tél. +33 (0)1 48 70 48 90
- contact@nouveau-theatre-montreuil.com
- nouveau-theatre-montreuil.com

23 → 25 JUIN

### THÉÂTRE SUR L'HERBE

- Saran (45)
- Tél. +33 (0)2 38 73 14 14
- contact@theatre-tete-noire.com
- theatre-tete-noire.com

23 → 25 JUIN

### XTRAX / GDIF SHOWCASE

- Londres (GB)
- Tél. +44 (0)161 227 8383
- info@xtrax.org.uk
- xtrax.org.uk

23 JUIN → 2 JUIL.

### FESTIVAL SOLSTICE

- Antony (92) / 17<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)1 41 87 20 84
- accueil@tfg-lp.com
- theatrefirmingemier-lapiscine.fr

24 JUIN

### FESTIVAL DES ARTS DU CIRQUE DE CUGNAUX

- Cugnaux (31) / 7<sup>e</sup> édition
- ville-cugnaux.fr / la-grainerie.net

24 JUIN

### VISUEEL FESTIVAL VISUEL

- Berchem-Sainte-Agathe (BE) / 13<sup>e</sup> édition / Théâtre, cirque, danse et performance
- vfestivalv@gmail.com
- visueelfestivalvisuel.com

24 → 25 JUIN

### L'ARCHIFÊTE

- Petit-Couronne (76)
- Tél. +33 (0)2 35 69 12 13
- ville-petit-couronne.fr

24 → 25 JUIN

### LES ESCLAFFADES

- Saint-Helen (22)
- esclaffades@orange.fr
- festival-esclaffades.com

27 JUIN → 2 JUIL

### MIRABILIA FESTIVAL EUROPEO

- Fossano (IT) / 11<sup>e</sup> édition
- Tél. +39 0172 056040
- festivalmirabilia.it

28 JUIN → 8 JUIL.

### FESTIVAL DES 7 COLLINES

- Saint-Étienne (42) / 23<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)4 77 32 54 13
- contact@festivaldes7collines.com
- festivaldes7collines.com

30 JUIN → 1 JUIL.

### FESTIVAL DES FANFARES DE MONTPELLIER

- Montpellier (34) / 22<sup>e</sup> édition
- festivaldesfanfares@gmail.com
- festivalfanfare.free.fr

30 JUIN → 2 JUIL.

### FESTIVAL RENAISSANCES

- Bar-le-Duc (55) / 20<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)3 29 79 32 65
- renaissances@barleduc.fr
- festivalrenaiissances.fr

30 JUIN → 2 JUIL.

### HAT FAIR FESTIVAL

- Winchester (GB) / 43<sup>e</sup> édition
- Tél. +44 196 284 9841
- info@hatfair.co.uk
- hatfair.co.uk

30 JUIN → 2 JUIL.

### FESTIVAL PERPLX

- Courtrai (B)
- Tél. +32 473 24 61 13
- info@perplx.be
- perplx.be

30 JUIN → 2 JUIL.

### VIVA CITÉ

- Sotteville-lès-Rouen (76) / 28<sup>e</sup> édition
- Tél. +33 (0)2 35 63 60 89
- vivacite@mairie-sotteville-les-rouen.fr
- mairie-sotteville-les-rouen.fr / Culture-Viva-Cite-festival-des-arts-de-la-rue-fr

# NECTART

REVUE SEMESTRIELLE

La revue qui se déguste !



**NOUVEAUX ENJEUX  
DANS LA CULTURE,  
TRANSFORMATIONS  
ARTISTIQUES  
ET RÉVOLUTION  
TECHNOLOGIQUE**

En vente en librairie ou sur abonnement  
[www.nectart-revue.fr](http://www.nectart-revue.fr)

# OPINIONS

# 9



## POUR UNE PHILOSOPHIE DU PARTAGE

TERRITOIRES DE CIRQUE LANCE UN GRAND CHANTIER DE RÉFLEXION ET DE PROSPECTION. « CIRQUE EN ACTION(S) »<sup>1</sup> PROPOSERA, DE MARS À NOVEMBRE 2017, DES RENCONTRES SUR L'ACTION ARTISTIQUE ET CULTURELLE DANS LE CIRQUE. PHILIPPE LE GAL, DIRECTEUR DU CARRÉ MAGIQUE, PÔLE NATIONAL DES ARTS DU CIRQUE EN BRETAGNE, STRUCTURE MEMBRE DU RÉSEAU, PRÉSENTE ICI LES ENJEUX DE CE RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER.

Il en va de l'action artistique et culturelle comme de l'art en général. C'est inhérent à notre raison d'être, une manière d'agir et non de subir. Un état de conscience qui induit le mouvement, l'expérimentation, la remise en cause, le partage. Il n'y a pas de modèle préétabli, pas de socle pérenne, sinon des singularités, des imaginaires à l'œuvre, des jaillissements qui disent la vitalité et la diversité, l'exigence tout autant que la simplicité.

De cette diversité de points de vue, d'histoires, toutes éminemment singulières, provient la richesse à l'œuvre ici. Au moment où les enjeux de démocratisation culturelle, de partage de valeurs communes, se posent de manière vive, l'association Territoires de Cirque a voulu se saisir de ces problématiques pour rappeler ses engagements et l'éthique qui animent ses membres au quotidien. Ainsi elle a initié depuis le printemps 2016 un chantier<sup>1</sup> dédié à l'action artistique et culturelle respectant la variété et la pluralité des approches développées par chacun.

Il ne s'agit pas de réaliser un état exhaustif de nos pratiques recherchant l'affirmation des singularités du cirque mais de remettre l'ouvrage sur le métier pour s'améliorer, pour imaginer sur un mode collaboratif de nouveaux champs à explorer, profitant de la formidable capacité de cet art à rassembler les publics, à réaliser ce « vivre ensemble » tant recherché aujourd'hui. En d'autres termes, et de manière générique, les actions artistiques et culturelles conduites dans les différents établissements dévolus au cirque ou mobilisés autour de cet art constituent un remarquable témoignage de ce que peut être une démocratisation culturelle active et réussie.

L'affirmer ne suffit pas : il est essentiel de mesurer, d'analyser les impacts des actions réalisées, avec un regard objectif. L'exercice est d'autant plus délicat qu'il y a lieu de partir de postulats qui placent l'hétérogénéité des acteurs et des territoires, les contextualisations, les financements différenciés, en préalable de toute mesure. Un état des lieux uniquement quantitatif représente une vision imparfaite et inopérante au-delà de l'effet de masse induit par l'addition des chiffres et de la recherche d'images fortes : de la prééminence du diagramme statistique sur l'analyse de fond en quelque sorte.

Pour autant, ce sujet de l'action artistique et culturelle représente, par son acuité dans l'exercice de nos métiers et par son importance grandissante dans le quotidien des artistes, un acte artistique à part entière, un rendez-vous à ne pas manquer. Territoires de Cirque a souhaité en priorité mobiliser ses ressources humaines sur ces questions afin d'élaborer collectivement un espace d'observation et de débat autour des métiers de la médiation en lien avec les spécificités de la discipline circassienne. Pour ces professionnel.le.s, c'est l'occasion de prendre le temps de sonder leurs réussites mais aussi leurs échecs en croisant les expériences. Par extension, c'est également l'opportunité d'encourager des synergies au profit de la fabrication d'outils partagés, de promouvoir leur travail auprès des directions des établissements dans lesquels ils/elles agissent et des tutelles extérieures, et de défendre un cadre d'action novateur de la démocratisation culturelle en faveur d'une interaction accentuée entre les publics et les artistes.

Artistes qui bien évidemment sont les acteurs clés de l'action artistique dès lors qu'ils ont choisi d'interroger leurs propres processus de création et de bâtir leurs projets au-delà des modalités classiques de la représentation, dans une prise en compte d'emblée des publics et des territoires. Ils s'inscrivent de la sorte dans un protocole interactif où médiation et création coexistent simultanément. L'action artistique est une action territoriale inclusive portée par un.e artiste dont les professionnel.le.s de la médiation mettent en place l'ingénierie de projet nécessaire à sa réalisation quand l'action culturelle englobe toute la politique des actions déployées auprès des publics par chaque établissement.

1. Le chantier Cirque en Action(s) est porté par le groupe Diffusion/Publics/Résidences et animé par un comité de pilotage composé de professionnels des relations avec les publics.

S'il existe des « figures imposées », donc communément partagées, notamment dans la relation au monde scolaire, la palette des possibles – en résonance à l'imaginaire artistique – est extrêmement large et valorisante pour les équipes en charge des relations avec les publics car elle appelle autonomie, inventivité et recherche de nouveaux usages.

Du projet artistique global d'une structure à l'émancipation du champ de l'action artistique et culturelle, il y a un pas qui mérite d'être fait si l'on considère que cette dernière, par ses fondements mêmes, est une réelle fin en soi. Car le geste artistique évolue en permanence et l'extrême vitalité du cirque, son audace à s'affranchir des cadres, à imprégner les autres arts, appelle une égale dynamique d'intervention de la part des médiatrices et médiateurs de l'action culturelle.

Certes ce déploiement de créativité – ces boîtes à outils qui font la part belle à l'invention – se heurte aussi à des contraintes budgétaires, des attentes possiblement divergentes des financeurs et parfois à une méconnaissance du cirque et de ses spécificités, mais dans l'ensemble s'y exprime un bouillonnement constant.

L'histoire récente des structures dédiées au cirque et celle tout aussi jeune de l'éducation artistique constituent un contexte d'analyse professionnel et politique particulièrement pertinent. De l'échange à l'analyse, de la construction à la transmission d'une culture circassienne commune, avec en toile de fond un enjeu prospectif au service des métiers de la médiation, tels sont les enjeux de ce grand chantier : une philosophie du partage<sup>2</sup>.

Philippe Le Gal  
[directeur du Carré Magique, Pôle national cirque en Bretagne]

Cirque en action(s) propose cinq thèmes de réflexion : « Enjeux de la relation avec les publics : quelle place dans les projets des maisons ? » ; « Ingénierie de projets » ; « Médiation au quotidien » ; « L'éducation artistique » ; « Hors les murs ».

Trois premières rencontres publiques sont organisées : l'une s'est tenue le 28 mars à La Grainerie, à Balma ; les suivantes auront lieu le 5 mai au Carré Magique, à Lannion, dans le cadre de la résidence en milieu scolaire de la compagnie El nucleo, et le 23 juin 2017 à la Cité du Cirque au Mans, à l'occasion du festival Le Mans fait son cirque.

L'association Territoires de Cirque, fondée en 2004, rassemble près de quarante structures engagées dans le soutien à l'émergence, la création et la diffusion du cirque. Ouvertes à toutes les esthétiques du spectacle vivant ou spécialisées, elles sont des laboratoires de recherche, des scènes nationales ou conventionnées, des théâtres de ville, des services culturels, des lieux de patrimoine ou des établissements de production.

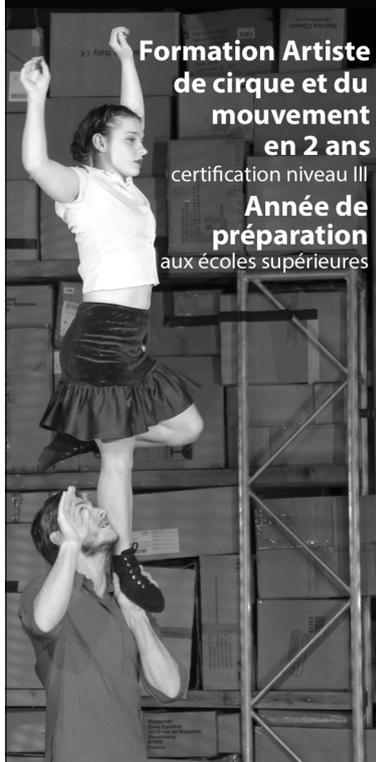
[[contact@territoiresdecirque.com](mailto:contact@territoiresdecirque.com) / [www.territoiresdecirque.com](http://www.territoiresdecirque.com)]

2. Cet écrit est extrait de *Projets d'action artistique et culturelle portés par les Pôles Nationaux Cirque*, octobre 2016, contribution réalisée par Territoires de Cirque pour l'enquête nationale sur l'action artistique et culturelle menée par le ministère de la Culture et de la Communication.



Centre des Arts du Cirque Région Occitanie

## FORMATIONS PROFESSIONNELLES artistiques pédagogiques



**Formation Artiste  
de cirque et du  
mouvement  
en 2 ans**  
certification niveau III  
**Année de  
préparation**  
aux écoles supérieures

### Sélections :

Dossier à envoyer avant le 15 avril 2017  
Auditions 19-20 et 26-27 juin 2017

### Spectacles à Montpellier

ZAT 22 et 23 avril 2017  
Printemps des Comédiens 6 au 11 juin

### Stage intensif Acrobatie, danse & jeu d'acteur

3 au 7 juillet 2017 à Montpellier

### Brevet d'initiateur aux arts du cirque (BIAC)

28 août au 5 septembre 2017

Renseignements :

[www.balthazar.asso.fr](http://www.balthazar.asso.fr)

[info@balthazar.asso.fr](mailto:info@balthazar.asso.fr)

04 67 42 28 36



ARC EN CIRQUE BALTHAZAR PISTE D'AZUR

Possibilités de financements Région, AFDAS ...



photo: Corinne Gal

# ARTCENA

ARTCENA — Le Bulletin  
est une édition d'ARTCENA,  
Centre national des arts du  
cirque, de la rue et du théâtre.

### ARTCENA

Site Folie-Méricourt  
68, rue de la Folie-Méricourt  
75011 Paris  
+33 (0)1 55 28 10 10

### Site Legendre

134, rue Legendre  
75017 Paris  
+33 (0)1 44 61 84 85  
[www.artcena.fr](http://www.artcena.fr)

Directrice de la publication,  
rédactrice en chef:  
Gwénola David

Responsable de  
la plateforme Information,  
coordination:  
Isabelle Drubigny

Conception et  
réalisation graphique:  
Atelier Tout va bien

Communication, publicité:  
Dorothee Burillon

Rédaction, contributions:  
Nancy Anakesa,  
Naïma Benkhelifa,  
Véronique Bernex,  
Dorothee Burillon,  
Gwénola David,  
Isabelle Drubigny,  
Marie-Pierre Ghribi-Bianchi,  
Marie-Anna Le Menaheze,  
Magali Libong,  
Marion Marchand,  
Sophie Perrin,  
Géry Sanchez

Iconographie:  
Marie Le Moigne

Remerciements:  
Sophie Bibard,  
Delphine Deval-Tilly

ARTCENA — Le Bulletin est  
réalisé grâce aux informations  
que les professionnels  
nous ont communiquées.

Les repérages sont effectués en  
partenariat avec La Collaborative,  
qui regroupe Arcadi, l'Oara –  
Office artistique de la Région  
Nouvelle Aquitaine, l'Odia  
Normandie, Réseau en scène  
et Spectacle vivant en Bretagne.

ARTCENA est subventionné  
par le ministère de la Culture  
et de la Communication (DGCA).

Dépôt légal : Avril 2017



# LA FERME DU BUISSON

SCÈNE NATIONALE  
DE MARNE-LA-VALLÉE

SAM 13 + DIM 14 MAI 2017

WEEK-END CIRQUE

## MAD IN FINLAND

Galapiat Cirque /  
Collectif MAD

## LES INÉDITS DE CIRCUSNEXT

créations in situ par les lauréats  
des Jeunes Talents Cirque Europe

## La Ferme du Buisson

Scène nationale de Marne-la-Vallée  
allée de la Ferme - 77186 Noisiel  
à 20 min de Paris - Nation  
[lafermedubuisson.com](http://lafermedubuisson.com)

CircusNext



Culture

CircusNext, dispositif européen coordonné par Jeunes Talents Cirque Europe  
et soutenu par le programme Culture de la Commission Européenne.  
Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission Européenne.